
Bankenstatistisches Monatsheft Bulletin mensuel de statistiques bancaires

August
Août

08/2014

25. Jahrgang
25^e année

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	ERLÄUTERUNGEN
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
9	1. Abgrenzungen
10	2. Rechtsgrundlagen
11	3. Rechnungslegungsvorschriften
11	4. Erhebungen
12	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
13	6. Publikation im Internet
13	7. Internetadressen
14	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	TABELLEN
21	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
24	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
32	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
38	1C Aktiven gegenüber dem Inland
46	1D Passiven gegenüber dem Inland
52	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
60	1F Passiven gegenüber dem Ausland
66	1G Details zu Aktiven
76	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
84	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankengruppen
	Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
90	2A Total
91	2B Gegenüber dem Inland
92	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
93	2D Total
94	2E Gegenüber dem Inland
95	2F Gegenüber dem Ausland
	Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
98	3A In- und Ausland
100	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
105	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	PARTIE DESCRIPTIVE
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
15	1. Délimitations
16	2. Fondements juridiques
17	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
17	4. Enquêtes
18	5. Remarque sur les séries chronologiques
19	6. Publication sur Internet
19	7. Adresses Internet
20	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	TABLEAUX
21	Explication des signes et remarques
	Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
24	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
32	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
38	1C Actifs en comptes suisses
46	1D Passifs en comptes suisses
52	1E Actifs en comptes étrangers
60	1F Passifs en comptes étrangers
66	1G Détails des actifs
76	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
84	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
90	2A Total
91	2B En comptes suisses
92	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
93	2D Total
94	2E En comptes suisses
95	2F En comptes étrangers
	Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
98	3A En comptes suisses et étrangers
100	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
107	Index alphabétique

Erläuterungen
Partie descriptive

Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft

1. ABGRENZUNGEN

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind;
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen beschaffen oder die sich bei mehreren Banken refinanzieren, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind;
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, «Banken»). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch – wie bei den Filialen ausländischer Banken – die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben.

Auskunftspflichtige
Institute

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.²

Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Frankenwährungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, «Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein»).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, «Erhebungen», zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen «Bankstelle», «Unternehmung» und «Konzern». Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge sogenannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz; BankG).³ Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

1 SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

2 SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

3 SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, «Geografische Kriterien»). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe Bankstelle sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe Unternehmung sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.

- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe Konzern nicht mehr selbst meldepflichtig.

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieranlagen – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankengeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.
- Von Banken selber emittierte Wertschriften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Ort der Emission.

Die Geschäfte gegenüber dem Fürstentum Liechtenstein werden dem Inland zugerechnet.

2. RECHTSGRUNDLAGEN

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

4 SR 951.11.

5 Siehe dazu insbesondere Art. 5 NBV und den Anhang zur Nationalbankverordnung.

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, «Geografische Kriterien»).

Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein

3. RECHNUNGSLEGUNGSVORSCHRIFTEN

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht (FINMA)⁷ und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁸ veröffentlicht.⁹ Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.¹⁰

Ordnungsgemässe Rechnungslegung und FINMA-RS 08/2

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

Revision Mindestgliederung

4. ERHEBUNGEN

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach dem FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Ausführliche Monatsbilanz

Erhebungsstufe: Bankstelle oder Unternehmung

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, «Rechnungslegungsvorschriften», verwiesen.

6 SR 0.951.951.4.

7 Bis Ende 2008 Eidgenössische Bankenkommission (EBK).

8 Bis Ende 2008 RRV-EBK.

9 Siehe dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

10 Bei der Credit Suisse unterscheidet sich der Rechnungslegungsstandard zwischen der Jahresendstatistik (Swiss-GAAP) und der Monatsbilanzstatistik (US-GAAP). Dies kann zu unterschiedlichen Daten bei der Bankengruppe Grossbanken in den Publikationen *Die Banken in der Schweiz* und *Bankenstatistisches Monatsheft* führen.

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite an Nicht-Banken werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: Bankstelle

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Aktiv- und Passivpositionen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren unterteilt.

Erhebungsstufe: Bankstelle

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Summe aus den Aktiven und Treuhandaktiven gegenüber dem Ausland oder deren Summe aus den Passiven und Treuhandpassiven gegenüber dem Ausland 1 Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt. Die Ländergliederung beruht auf dem Länderkatalog der BIZ. Daten der Eurodevisenstatistik nach dieser Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

5. ZEITLICHE VERGLEICHBARKEIT DER DATEN

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich im Abschnitt 8 der Publikation *Die Banken in der Schweiz*. Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatliche Zeitreihen.

6. PUBLIKATION IM INTERNET

Das *Bankenstatistische Monatsheft* erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

Längere Zeitreihen

7. INTERNETADRESSEN

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts
www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Fortgeschrittene Volkswirtschaften

Europa	Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer, Finnland, Frankreich (einschliesslich Französisch-Guyana, Guadeloupe, Martinique, Monaco und Réunion), Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Lettland, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.
Andere	Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten.

Offshore-Finanzzentren

	Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Curacao, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Panama, Samoa, Singapur, Sint Maarten, Vanuatu, Westindien (GB).
--	--

Aufstrebende Volkswirtschaften

Europa	Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn.
Lateinamerika und Karibik	Argentinien, Belize, Bonaire, Sint Eustatius und Saba, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela.
Afrika und Mittlerer Osten	Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Südsudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten.
Asien und Pazifik	Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei, Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna.

Nicht aufgliederbar

¹¹ BIZ Definition per Januar 2014

Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

1. DÉLIMITATIONS

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir Banques ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont en principe des établissements juridiquement indépendants. Elles englobent également des succursales juridiquement dépendantes, en particulier les succursales de banques étrangères.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements devant fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes².

Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein).

Critères géographiques

Des précisions concernant les critères économiques figurent sous Enquêtes (voir section 4 ci-après).

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptoirs dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

1 En particulier l'art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

2 Notamment les art. 4 ss de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN); RS 951.131.

3 RS 952.0. Voir aussi l'ordonnance sur les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE); RS 952.111.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, Critères géographiques). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.

- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, c'est-à-dire le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des placements en titres, de l'émetteur. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble;
- titres émis par des banques: lieu de l'émission.

Les opérations passées avec les banques et la clientèle établies dans la Principauté de Liechtenstein sont attribuées aux comptes suisses.

2. FONDEMENTS JURIDIQUES

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

⁴ RS 951.11.

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, Critères géographiques).

Accord monétaire entre
la Confédération suisse et
la Principauté de Liechtenstein

3. DISPOSITIONS RÉGISSANT L'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES

Les données que contient la présente publication sont tirées principalement des comptes mensuels des banques. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ces derniers sont précisés dans les directives⁷ de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)⁸ sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (circ.-FINMA 08/2)⁹. La présente publication reprend la structure des comptes et la terminologie des lois, ordonnances et directives déterminantes¹⁰.

Etablissement régulier
des comptes et
circ.-FINMA 08/2

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

Modification de la
structure minimale
des comptes

4. ENQUÊTES

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère à la Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Bilan mensuel détaillé

Périmètre de consolidation: *comptoir* ou *entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 Dispositions régissant l'établissement des comptes.

6 RS 0.951.951.4.

7 Ces directives sont complétées par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

8 Jusqu'à fin 2008, Commission fédérale des banques (CFB).

9 Jusqu'à fin 2008, DEC-CFB.

10 En matière de normes comptables, le Credit Suisse applique les Swiss GAAP à la statistique de fin d'année et les US GAAP à la statistique des bilans mensuels. Aussi les données afférentes à la catégorie des grandes banques dans *Les banques suisses* et le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* peuvent-elles diverger.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits octroyés à une clientèle non bancaire sont subdivisés en créances hypothécaires et créances sur la clientèle (gagées et en blanc), et ventilés selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: postes de l'actif et du passif, ainsi que les opérations fiduciaires des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein dont le total des actifs et des opérations fiduciaires traitées comme actifs à l'étranger ou le total des passifs et des opérations fiduciaires traitées comme passifs envers l'étranger dépasse un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la BNS dresse la statistique des euro-monnaies en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

La liste des pays s'appuie sur la définition de la BRI. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon cette définition ne sont disponibles que depuis le premier trimestre 2004.

5. REMARQUES SUR LES SÉRIES CHRONOLOGIQUES

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

6. PUBLICATION SUR INTERNET

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch, Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Le Bulletin mensuel
de statistiques bancaires
sur Internet

Des séries chronologiques plus longues sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

Séries chronologiques longues

7. ADRESSES INTERNET

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)
www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch

LISTE DES PAYS RÉPARTIS PAR GROUPES POUR LA STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES (4Aa)¹¹

Economies avancées

Europe	Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France (y compris Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Monaco et Réunion), Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède.
Autres	Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande.

Centres financiers offshore

Antilles britanniques, Aruba, Bahamas, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Curaçao, Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Saint-Martin, Samoa, Singapour, Vanuatu.

Economies émergentes

Europe	Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Hongrie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine.
Amérique latine et Caraïbes	Argentine, Belize, Bolivie, Bonaire, Saint-Eustache et Saba, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela.
Afrique et Moyen-Orient	Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (ex-Zaire)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Soudan du Sud, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient.
Asie et Pacifique	Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna.

Non attribué

¹¹ Selon la définition de la BRI de janvier 2014.

Zeichenerklärungen und Erläuterungen

Explication des signes et remarques

ZEICHENERKLÄRUNGEN / EXPLICATION DES SIGNES

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.
—	Echte Null.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.
..	Daten noch nicht verfügbar.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.
—	Reihenbruch.

0	Zéro arrondi ou donnée non significative.
—	Donnée absolument nulle.
.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Donnée non encore disponible.
195	Donnée nouvelle ou révisée (chiffres en caractères gras).
—	Rupture dans la série.

ERLÄUTERUNGEN / REMARQUES

Darstellung des Datums

2000	Jahr
2000 II	Jahr, Quartal
2000 07	Jahr, Monat

Reihenbrüche

In den im Internet veröffentlichten langen Reihen sind Daten und Reihenbrüche in der höchstmöglichen Frequenz (bspw. monatlich) dargestellt. Reihenbrüche sind hier farblich markiert und beschrieben. In den gedruckten Versionen werden ältere Daten teilweise in einer tieferen Frequenz (bspw. jährlich) abgebildet. Daher kann teilweise nur der Zeitraum des Reihenbruchs angezeigt werden. Der genaue Zeitpunkt kann in diesen Fällen den langen Reihen entnommen werden.

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das *Bankenstatistische Monatsheft* erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

2000	année
2000 II	année, trimestre
2000 07	année, mois

Ruptures dans les séries

Dans les séries chronologiques longues publiées sur Internet, on indique les données et ruptures à la fréquence la plus élevée (par exemple, mensuelle). Elles sont représentées en couleur et font l'objet d'une explication.

Dans les versions imprimées, en revanche, figurent des données plus anciennes à la fréquence parfois moins élevée (par exemple, annuelle). Par conséquent, seule la période au cours de laquelle intervient la rupture de série peut être indiquée. Lorsque de tels cas se présentent, le moment exact de la rupture peut être déterminé à partir des séries chronologiques longues.

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Renseignements

publications@snb.ch

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch, Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Tabellen / Monatsbilanzen
Tableaux / Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

*Details Seite 66
Détails page 66*

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	103 901	44 362	41 556	3 351	14 630	146 038	53 931	28 229	25 535	38 342
2011	256 416	182 993	37 976	24 149	11 298	75 739	9 212	20 005	15 997	30 524
2012	347 227	287 449	40 428	8 906	10 443	52 938	2 923	18 326	15 991	15 698
2013	409 306	321 588	68 188	3 946	15 582	36 722	1 729	7 555	13 211	14 227
2014 01	410 066	317 679	75 767	4 098	12 522	37 258	1 487	8 030	14 081	13 660
2014 02	409 234	316 468	75 451	3 166	14 149	34 739	1 320	7 007	13 671	12 741
2014 03	399 552	313 061	68 719	3 261	14 512	33 624	1 277	7 182	13 194	11 970
2014 04	416 992	309 316	86 992	6 208	14 477	33 334	1 248	6 898	13 352	11 838
2014 05	413 524	305 409	90 074	4 561	13 480	31 543	1 152	7 389	12 338	10 663
2014 06	387 618	303 397	65 909	4 555	13 758	31 338	1 199	7 865	11 652	10 622

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	71 246	14 238	41 447	1 728	13 835	77 260	16 532	18 797	11 353	30 578
2011	130 015	59 497	37 725	22 460	10 333	43 301	932	13 603	5 053	23 713
2012	98 121	41 690	40 105	6 907	9 417	33 695	1 752	11 265	12 665	8 013
2013	123 316	39 179	67 995	1 491	14 651	24 267	1 110	3 732	9 964	9 463
2014 01	131 502	42 756	75 581	1 579	11 587	24 080	851	3 893	10 513	8 823
2014 02	125 878	36 857	75 241	564	13 216	22 643	825	3 353	10 161	8 304
2014 03	128 687	45 855	68 542	718	13 572	21 229	849	3 361	9 722	7 297
2014 04	144 999	41 228	86 781	3 545	13 446	20 912	821	3 334	9 938	6 819
2014 05	145 938	41 471	89 889	2 148	12 430	19 233	820	3 418	9 025	5 970
2014 06	115 523	35 059	65 724	2 100	12 640	18 616	836	3 287	8 529	5 964

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	5 547	5 129	14	390	14	6 297	6 276	2	5	15
2011	18 276	17 846	16	399	14	894	776	2	3	113
2012	46 782	46 374	19	367	22	307	125	164	3	14
2013	55 330	54 802	17	489	20	229	138	86	4	1
2014 01	57 349	56 856	18	456	19	265	132	114	12	8
2014 02	54 470	53 989	17	445	19	256	106	136	12	3
2014 03	55 384	54 883	18	464	19	387	112	257	18	—
2014 04	54 678	54 129	19	510	20	384	111	220	18	34
2014 05	53 656	53 119	20	497	21	380	111	231	16	21
2014 06	53 936	53 430	19	465	22	399	107	258	19	15

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 866	1 739	3	122	2	27	27	—	—	—
2011	3 087	2 914	3	167	2	7	7	—	—	—
2012	4 167	3 997	3	164	3	6	6	—	—	—
2013	4 122	3 932	4	184	3	7	7	—	—	—
2014 01	4 023	3 834	4	183	3	7	7	—	—	—
2014 02	3 700	3 507	4	186	3	7	7	—	—	—
2014 03	3 880	3 696	4	178	3	6	6	—	—	—
2014 04	4 556	4 376	4	174	3	6	6	—	—	—
2014 05	4 560	4 406	4	148	3	6	6	—	—	—
2014 06	5 015	4 861	4	147	3	6	6	—	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	10 645	9 275	73	554	743	34 961	11 808	5 967	10 729	6 456
2011	61 361	59 900	164	411	886	18 227	986	4 082	8 670	4 489
2012	119 590	118 182	83	487	838	14 693	11	5 038	2 857	6 788
2013	107 193	105 966	82	447	696	6 690	71	2 309	606	3 704
2014 01	87 711	86 457	93	458	703	6 849	65	2 460	517	3 808
2014 02	93 946	92 734	94	409	709	6 192	62	2 111	534	3 485
2014 03	85 425	84 210	80	415	719	6 549	11	2 258	608	3 672
2014 04	88 099	86 813	88	443	754	6 542	11	2 030	563	3 939
2014 05	81 997	80 789	88	352	769	6 554	13	2 316	561	3 663
2014 06	83 570	82 372	81	311	808	7 004	13	2 746	590	3 655

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 67 und 68 Détails pages 67 et 68</i>						<i>Details Seiten 69 bis 72 Détails pages 69 à 72</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	626 585	95 572	266 735	138 353	106 248	19 675	526 037	148 159	264 571	50 805	61 604	897
2011	629 883	77 627	281 583	144 715	106 981	18 976	525 084	144 638	267 366	48 968	63 074	1 035
2012	536 453	72 480	233 184	114 230	102 778	13 780	569 609	149 170	299 326	52 002	68 338	773
2013	497 628	74 585	207 556	125 923	84 104	5 460	575 623	161 928	296 321	55 392	61 477	506
2014 01	505 268	78 220	206 022	132 892	82 582	5 550	584 648	162 205	302 391	56 238	63 119	695
2014 02	493 519	72 925	200 461	133 574	81 233	5 325	582 544	163 844	290 838	62 673	64 524	665
2014 03	495 066	77 153	199 530	126 221	86 662	5 500	591 500	163 601	296 293	65 797	65 131	678
2014 04	491 945	74 445	203 299	122 677	85 878	5 647	596 614	166 185	296 019	67 521	66 359	530
2014 05	505 713	81 212	207 872	124 577	86 598	5 454	617 717	167 798	305 864	73 531	69 989	534
2014 06	515 044	69 735	221 495	128 649	89 052	6 113	622 026	168 138	310 272	72 836	70 243	535

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	407 842	32 083	207 726	85 039	81 516	1 479	318 582	53 651	197 624	26 020	40 893	395
2011	397 491	18 820	210 865	83 166	83 629	1 011	319 368	50 188	202 812	23 700	42 076	591
2012	332 103	17 843	168 450	64 645	80 076	1 091	349 547	52 196	226 148	24 253	46 537	412
2013	296 042	11 063	141 149	79 545	63 489	797	346 171	57 199	222 812	23 588	42 332	239
2014 01	305 466	13 192	141 653	87 913	62 106	603	356 863	58 091	229 830	24 647	44 024	271
2014 02	298 522	12 896	135 731	89 849	59 533	513	354 519	58 542	219 566	31 176	44 902	333
2014 03	299 263	13 124	137 288	82 730	65 501	619	360 459	58 084	222 185	34 054	45 787	348
2014 04	301 177	12 795	144 158	77 890	65 660	674	361 466	59 051	221 634	34 334	46 206	241
2014 05	303 045	13 029	145 526	77 835	65 882	773	381 725	59 772	230 880	41 473	49 389	210
2014 06	330 283	14 074	162 872	83 579	68 522	1 234	384 634	60 088	233 649	40 865	49 829	203

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	33 166	9 940	9 286	8 085	1 971	3 884	47 046	41 199	2 680	2 616	428	122
2011	34 324	8 289	10 436	10 796	1 281	3 522	50 100	42 796	3 931	3 026	280	67
2012	29 454	7 282	10 213	8 115	1 845	2 000	52 368	44 933	3 421	3 803	200	11
2013	26 921	6 570	9 937	8 043	1 714	655	51 691	44 202	2 839	4 466	171	13
2014 01	29 820	9 967	9 602	8 071	1 475	704	52 765	44 747	3 203	4 448	286	80
2014 02	28 486	8 851	9 821	7 906	1 132	775	53 054	45 491	3 012	4 289	250	12
2014 03	29 405	10 147	9 445	8 132	990	690	52 913	45 125	3 290	4 230	253	14
2014 04	27 701	8 270	8 830	8 628	1 187	786	54 908	46 292	3 408	4 935	258	14
2014 05	31 065	10 730	9 392	9 188	1 050	702	55 450	47 325	3 386	4 454	271	15
2014 06	27 149	7 241	8 871	9 143	1 183	711	54 638	47 065	3 117	4 217	230	9

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 517	2 071	259	876	159	152	6 254	6 132	20	82	20	—
2011	3 511	1 967	358	869	182	135	6 724	6 567	59	77	21	—
2012	2 890	1 727	277	630	136	121	6 726	6 534	66	109	18	—
2013	3 121	1 843	298	737	174	70	6 732	6 549	71	111	1	—
2014 01	2 988	1 717	323	670	204	74	6 559	6 379	69	110	1	—
2014 02	2 886	1 666	305	667	170	77	6 596	6 420	65	109	2	—
2014 03	2 906	1 660	324	687	163	73	6 676	6 497	64	112	1	—
2014 04	2 987	1 732	341	672	170	71	6 589	6 411	67	110	1	—
2014 05	2 588	1 374	324	644	173	72	6 557	6 374	65	116	1	—
2014 06	2 674	1 404	362	659	175	74	6 588	6 407	61	120	1	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	93 935	20 561	30 226	22 501	15 093	5 555	102 067	19 045	52 350	14 276	16 040	355
2011	98 682	20 714	34 086	22 949	13 071	7 862	94 617	17 624	46 526	14 507	15 646	315
2012	83 893	15 148	31 580	18 117	13 755	5 292	102 198	15 536	55 399	14 726	16 223	315
2013	73 845	15 886	29 288	15 666	10 770	2 234	93 777	13 849	52 987	15 886	10 821	235
2014 01	74 730	16 508	29 394	15 503	11 121	2 203	93 340	13 996	52 208	15 996	10 866	273
2014 02	72 385	14 887	28 865	14 762	11 729	2 141	93 382	14 255	51 491	16 107	11 249	280
2014 03	73 700	15 094	29 464	15 411	11 564	2 165	95 137	14 348	53 251	16 057	11 205	276
2014 04	70 123	14 508	27 555	14 840	10 985	2 236	95 853	14 375	53 258	16 208	11 768	243
2014 05	76 646	18 342	28 963	15 614	11 611	2 118	96 587	14 491	53 711	16 048	12 057	280
2014 06	72 468	13 763	29 409	15 388	11 790	2 119	97 924	14 438	55 258	15 900	12 050	275

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 69 bis 72 Détails pages 69 à 72											
Fin d'année Fin de mois	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repogee- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repogee- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	276 298	64 309	123 521	38 660	49 570	239	249 739	83 850	141 050	12 145	12 035	659
2011	267 762	64 280	117 775	35 312	50 006	387	257 322	80 356	149 592	13 656	13 068	648
2012	304 195	68 739	140 131	38 227	56 689	409	265 414	80 432	159 196	13 774	11 649	364
2013	318 639	66 620	156 672	41 734	53 321	291	256 984	95 307	139 648	13 658	8 156	216
2014 01	323 502	65 552	161 096	42 274	54 191	388	261 146	96 654	141 295	13 963	8 927	306
2014 02	325 755	67 810	152 816	49 001	55 802	327	256 789	96 033	138 023	13 673	8 722	338
2014 03	335 590	68 582	157 220	52 749	56 690	349	255 910	95 019	139 072	13 049	8 442	329
2014 04	338 955	69 945	156 676	54 614	57 400	321	257 659	96 239	139 343	12 907	8 960	209
2014 05	353 932	71 009	160 400	60 988	61 181	353	263 785	96 789	145 465	12 542	8 808	181
2014 06	355 800	71 015	162 598	60 358	61 509	320	266 226	97 123	147 674	12 478	8 735	215

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	143 705	21 997	72 108	19 194	30 387	20	174 877	31 654	125 517	6 826	10 505	375
2011	136 461	23 307	66 511	16 301	30 320	22	182 906	26 881	136 302	7 398	11 755	569
2012	161 056	24 288	83 103	17 037	36 540	88	188 491	27 908	143 045	7 216	9 998	324
2013	173 299	22 724	97 599	17 518	35 418	39	172 872	34 476	125 213	6 070	6 914	201
2014 01	181 334	22 778	103 441	18 385	36 686	44	175 529	35 314	126 388	6 261	7 339	227
2014 02	183 300	24 514	96 365	24 751	37 624	45	171 220	34 028	123 201	6 425	7 278	288
2014 03	190 576	24 841	98 700	28 209	38 782	44	169 883	33 242	123 485	5 846	7 007	304
2014 04	192 232	25 477	98 850	28 850	39 011	45	169 235	33 575	122 785	5 484	7 195	196
2014 05	205 375	25 967	101 010	36 153	42 201	44	176 350	33 805	129 871	5 320	7 186	166
2014 06	206 890	26 589	102 094	35 633	42 547	28	177 744	33 499	131 554	5 233	7 282	174

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	13 196	12 284	421	412	70	9	33 850	28 916	2 260	2 204	357	113
2011	13 224	12 073	636	418	89	7	36 876	30 723	3 295	2 608	191	60
2012	15 398	14 234	411	705	47	3	36 970	30 700	3 011	3 098	154	9
2013	16 177	15 039	265	834	36	3	35 514	29 164	2 572	3 633	135	10
2014 01	16 086	14 841	344	847	49	4	36 679	29 906	2 859	3 601	237	77
2014 02	16 300	14 988	324	930	54	4	36 754	30 502	2 688	3 359	197	8
2014 03	16 290	15 078	319	838	52	4	36 623	30 047	2 971	3 393	201	11
2014 04	17 435	15 614	302	1 462	53	4	37 474	30 678	3 107	3 474	205	11
2014 05	17 957	16 506	310	1 077	61	4	37 494	30 820	3 075	3 377	210	12
2014 06	17 097	15 845	306	880	61	4	37 541	31 220	2 809	3 337	169	5

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	2 930	2 859	8	44	20	—	3 324	3 274	12	37	1	—
2011	3 170	3 112	14	30	14	—	3 554	3 455	45	47	7	—
2012	3 431	3 367	11	40	14	—	3 296	3 168	55	68	4	—
2013	3 457	3 420	11	27	—	—	3 275	3 130	61	84	—	—
2014 01	3 371	3 334	12	25	—	—	3 188	3 045	58	84	1	—
2014 02	3 363	3 326	10	28	—	—	3 233	3 094	55	81	1	—
2014 03	3 402	3 362	9	30	—	—	3 274	3 135	55	82	1	—
2014 04	3 422	3 379	11	32	—	—	3 167	3 032	56	78	1	—
2014 05	3 422	3 379	10	33	1	—	3 135	2 995	55	84	1	—
2014 06	3 462	3 422	8	32	—	—	3 126	2 985	52	88	1	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	79 196	11 638	40 108	12 267	14 997	186	22 871	7 408	12 242	2 008	1 043	169
2011	75 035	10 569	37 411	11 956	14 803	296	19 582	7 055	9 115	2 551	843	18
2012	79 866	8 963	43 314	12 385	14 920	284	22 332	6 573	12 085	2 341	1 303	30
2013	73 248	7 940	41 957	13 226	9 895	231	20 528	5 909	11 031	2 659	925	4
2014 01	72 638	8 168	41 182	13 264	9 753	271	20 702	5 828	11 026	2 732	1 113	2
2014 02	72 409	8 340	40 145	13 489	10 176	257	20 973	5 915	11 345	2 617	1 074	23
2014 03	73 780	8 350	41 420	13 594	10 153	262	21 358	5 999	11 831	2 462	1 054	13
2014 04	73 737	8 352	40 814	13 660	10 670	243	22 116	6 023	12 445	2 548	1 100	1
2014 05	75 040	8 339	41 999	13 518	10 905	279	21 547	6 151	11 712	2 530	1 152	2
2014 06	75 856	8 390	42 844	13 397	10 971	254	22 069	6 050	12 414	2 503	1 081	21

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Details Seiten 73 und 74 Détails pages 73 et 74										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	769 318	763 642	457	1 256	3 962	201 617	33 948	52 749	35 041	51 107	28 771
2011	811 413	802 891	901	1 431	6 190	174 777	29 243	42 007	29 499	42 731	31 298
2012	856 508	846 037	885	2 003	7 585	165 600	24 161	50 551	27 247	32 936	30 705
2013	893 278	881 723	825	2 556	8 174	145 070	26 014	46 843	26 547	27 302	18 363
2014 01	896 783	884 787	850	2 708	8 438	151 231	29 543	49 209	26 856	28 280	17 343
2014 02	898 852	886 985	817	2 574	8 476	151 895	33 036	48 408	26 332	26 317	17 803
2014 03	901 525	889 445	831	2 591	8 659	152 180	29 217	50 773	26 208	28 974	17 007
2014 04	904 540	892 113	853	2 836	8 738	149 211	27 656	49 571	25 604	30 007	16 371
2014 05	907 355	894 744	833	2 871	8 907	143 210	25 931	50 653	20 963	29 517	16 148
2014 06	910 061	897 222	810	2 894	9 137	144 568	24 812	52 163	23 051	28 092	16 449

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	236 206	234 676	187	153	1 191	165 251	12 968	47 564	29 936	49 024	25 760
2011	243 827	240 957	304	126	2 439	140 973	11 660	36 925	24 219	40 612	27 556
2012	256 517	252 511	320	231	3 454	133 514	12 005	44 319	22 317	30 576	24 297
2013	263 436	258 564	316	281	4 275	112 910	13 981	40 536	21 380	24 724	12 289
2014 01	264 910	259 766	316	420	4 407	115 963	13 613	42 913	21 978	25 741	11 719
2014 02	265 002	259 966	303	290	4 443	114 943	16 282	41 933	21 443	23 798	11 487
2014 03	265 521	260 458	306	213	4 544	117 392	14 931	44 311	21 404	26 372	10 374
2014 04	265 864	260 714	349	198	4 602	114 997	13 527	43 260	20 966	27 560	9 684
2014 05	266 501	261 222	312	212	4 754	109 165	11 961	44 035	16 506	27 067	9 595
2014 06	266 868	261 439	287	251	4 892	110 681	11 664	45 506	18 343	25 530	9 639

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 478	260 408	3	64	1	14 840	8 993	1 718	1 771	1 056	1 302
2011	276 147	276 073	6	68	1	15 104	9 768	1 425	1 809	967	1 134
2012	290 301	290 179	6	116	1	15 124	7 321	2 063	2 259	1 329	2 153
2013	303 986	303 832	6	148	1	13 885	6 413	1 773	2 145	1 327	2 228
2014 01	305 409	305 254	6	148	1	15 609	8 270	1 685	2 021	1 367	2 266
2014 02	306 337	306 195	6	136	1	15 636	8 223	1 759	1 838	1 363	2 452
2014 03	307 142	307 003	5	134	1	15 195	7 590	1 898	1 746	1 498	2 464
2014 04	308 116	307 965	7	143	—	15 089	7 812	1 754	1 633	1 359	2 529
2014 05	308 844	308 692	5	145	3	14 922	7 781	1 809	1 524	1 321	2 487
2014 06	310 084	309 933	8	142	—	14 499	7 226	1 731	1 459	1 417	2 665

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 609	76 607	—	—	2	67	64	—	1	—	1
2011	79 517	79 504	—	1	12	66	64	—	—	—	1
2012	82 706	82 689	—	3	14	62	60	1	1	—	1
2013	85 429	85 414	—	8	7	53	51	—	1	—	—
2014 01	85 725	85 710	—	8	7	53	52	—	1	—	1
2014 02	85 847	85 832	—	8	7	50	49	—	1	—	1
2014 03	85 975	85 956	—	12	7	52	50	—	1	—	1
2014 04	86 350	86 331	—	12	7	51	49	—	—	—	1
2014 05	86 674	86 656	—	10	7	47	46	—	—	—	1
2014 06	86 824	86 807	—	12	5	53	51	—	—	—	1

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	23 944	20 201	246	951	2 545	9 072	6 492	1 130	1 135	90	223
2011	27 002	22 103	506	1 143	3 251	4 796	2 211	1 296	860	76	353
2012	28 361	22 939	458	1 453	3 511	4 788	1 823	1 164	879	92	832
2013	29 073	23 715	398	1 891	3 070	4 331	1 771	1 009	818	112	622
2014 01	29 180	23 680	420	1 904	3 174	5 747	3 204	1 039	786	97	622
2014 02	29 220	23 718	405	1 907	3 190	6 463	3 868	1 089	818	95	592
2014 03	29 463	23 777	412	1 999	3 275	4 418	1 973	967	800	92	587
2014 04	29 489	23 794	392	2 016	3 287	4 362	1 792	998	840	92	641
2014 05	29 532	23 847	403	2 004	3 279	4 303	1 711	1 024	823	98	648
2014 06	29 578	23 830	405	1 982	3 360	4 441	1 706	1 077	884	104	670

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	148 096	57 873	48 152	26 722	13 086	2 264	63 428	51 788	6 362	571	4 707
2011	128 193	53 070	37 560	23 148	11 208	3 206	65 934	64 179	576	441	737
2012	138 690	54 274	44 711	25 271	9 317	5 117	67 027	65 326	605	450	645
2013	195 492	102 582	46 385	30 550	12 180	3 793	67 166	59 748	6 302	470	645
2014 01	195 917	103 132	47 089	28 824	12 929	3 944	67 117	59 690	6 308	470	650
2014 02	195 119	102 940	46 781	29 060	12 298	4 040	67 175	59 762	6 303	466	643
2014 03	194 718	102 879	45 678	30 341	11 860	3 959	65 549	58 144	6 317	478	611
2014 04	193 375	102 949	43 833	31 074	11 575	3 943	65 547	58 142	6 316	478	611
2014 05	189 815	102 328	40 219	31 396	11 890	3 983	66 535	58 194	6 326	476	1 539
2014 06	193 829	103 831	40 316	33 544	12 007	4 131	66 681	58 348	6 324	469	1 540

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	44 021	623	26 642	9 377	7 379	—	57 438	46 699	6 029	40	4 669
2011	30 027	422	16 262	7 689	5 652	—	59 840	58 927	199	15	698
2012	36 253	1 835	22 780	7 786	3 851	—	59 499	58 657	206	28	608
2013	39 727	1 684	20 526	10 993	6 524	—	59 562	52 944	5 970	37	610
2014 01	38 587	1 673	19 805	9 843	7 267	—	59 555	52 932	5 972	37	613
2014 02	37 094	1 662	18 801	10 128	6 502	—	59 617	53 000	5 973	36	608
2014 03	35 541	1 653	17 585	10 372	5 931	—	57 956	51 357	5 986	36	577
2014 04	35 435	1 678	16 995	11 098	5 665	—	57 952	51 353	5 986	36	578
2014 05	33 311	1 668	14 696	11 291	5 655	—	58 960	51 430	5 991	34	1 505
2014 06	35 477	1 680	14 800	13 226	5 771	—	59 221	51 678	6 004	35	1 505

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	31 117	28 019	145	2 745	8	202	1 583	1 506	—	77	—
2011	28 438	25 837	137	2 273	10	181	1 703	1 618	—	85	—
2012	25 002	23 402	143	1 220	14	225	1 563	1 476	—	88	—
2013	24 976	23 057	147	1 624	15	133	1 424	1 335	—	89	—
2014 01	25 328	23 345	152	1 689	11	131	1 428	1 339	—	89	—
2014 02	25 577	23 487	161	1 762	11	156	1 431	1 341	—	89	—
2014 03	25 133	22 866	213	1 887	11	156	1 435	1 339	—	95	—
2014 04	25 138	22 764	211	1 986	10	166	1 438	1 343	—	95	—
2014 05	24 935	22 295	215	2 237	10	178	1 411	1 316	—	95	—
2014 06	25 386	22 536	217	2 423	10	200	1 322	1 230	—	92	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	4 764	4 653	13	94	1	1	167	167	—	—	—
2011	5 022	4 900	13	106	2	1	179	179	—	—	—
2012	5 054	4 939	12	96	5	1	235	235	—	—	—
2013	4 563	4 445	9	101	7	1	217	217	—	—	—
2014 01	4 723	4 594	9	112	6	1	218	218	—	—	—
2014 02	4 639	4 503	9	118	8	1	224	224	—	—	—
2014 03	4 761	4 625	9	118	8	1	224	224	—	—	—
2014 04	4 710	4 579	9	111	8	3	224	224	—	—	—
2014 05	4 728	4 587	9	121	8	2	223	223	—	—	—
2014 06	4 608	4 456	9	132	8	2	206	206	—	—	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	39 770	10 575	17 907	7 020	3 580	687	2 576	1 881	281	391	22
2011	34 966	8 190	17 424	5 484	3 120	746	2 552	1 874	355	307	15
2012	34 934	7 960	15 169	7 403	2 065	2 336	2 548	1 889	353	291	14
2013	29 088	7 309	11 718	7 174	847	2 040	2 560	1 948	308	292	12
2014 01	29 208	6 966	12 411	6 903	842	2 087	2 571	1 957	311	292	12
2014 02	29 240	6 835	12 461	6 940	926	2 079	2 559	1 951	305	291	12
2014 03	29 327	6 752	12 372	7 230	970	2 002	2 548	1 933	306	296	12
2014 04	28 063	6 644	11 319	7 195	925	1 980	2 567	1 931	306	318	12
2014 05	26 259	6 527	9 796	7 037	919	1 979	2 582	1 943	310	318	12
2014 06	26 245	6 563	9 771	6 969	938	2 005	2 584	1 957	297	318	12

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen		Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	22 729	21 846	503	31	349	9 458	138 646	55 234	- 8 014	10 080	75 078	6 266
2011	23 260	22 338	536	29	357	9 485	136 906	54 201	22 063	3 697	52 912	4 033
2012	22 434	21 355	553	32	493	10 175	90 824	39 909	- 5 422	8 992	43 404	3 942
2013	24 532	23 322	623	32	555	10 008	77 124	30 844	- 9 018	15 228	34 042	6 029
2014 01	24 500	23 264	639	32	566	12 470	75 381	27 783	9 668	11 499	20 587	5 844
2014 02	24 400	23 180	627	32	560	15 036	74 196	34 276	- 10 806	25 780	19 157	5 787
2014 03	24 357	23 093	652	32	581	11 272	71 007	29 829	- 33 006	29 535	37 931	6 718
2014 04	24 375	23 080	656	50	589	13 288	70 342	29 619	- 22 203	24 324	31 328	7 274
2014 05	24 429	23 066	707	51	604	15 783	75 401	32 605	311	9 263	26 016	7 207
2014 06	24 422	23 022	711	52	638	10 773	72 173	34 904	- 33 388	22 494	42 535	5 627

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	8 580	7 732	501	30	316	4 856	102 244	29 501	- 12 401	6 227	72 942	5 973
2011	9 084	8 196	531	28	328	4 740	98 049	26 826	16 719	- 96	50 768	3 832
2012	8 505	7 469	550	27	459	5 414	61 604	18 287	- 8 722	6 328	41 904	3 805
2013	8 537	7 371	618	26	523	5 048	52 619	12 362	- 11 493	12 980	32 875	5 895
2014 01	8 546	7 353	634	26	533	5 707	50 372	8 779	7 204	9 106	19 539	5 745
2014 02	8 503	7 325	623	26	529	6 676	49 563	15 158	- 12 908	23 510	18 151	5 651
2014 03	8 528	7 304	648	26	550	4 994	47 305	11 438	- 35 095	27 406	36 975	6 582
2014 04	8 560	7 324	652	26	558	5 793	46 437	10 783	- 24 093	22 183	30 403	7 159
2014 05	8 640	7 338	703	26	574	6 841	50 049	12 793	- 1 950	7 056	25 090	7 059
2014 06	8 677	7 338	706	26	607	5 347	47 583	15 452	- 35 278	20 331	41 575	5 503

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 246	3 246	—	—	—	1 317	16 980	12 278	1 950	2 409	182	161
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 389	19 967	15 394	1 901	2 142	390	139
2012	3 195	3 195	—	—	—	1 242	16 998	13 751	1 061	1 774	335	77
2013	3 142	3 142	—	—	—	1 111	12 874	10 354	707	1 383	321	108
2014 01	3 165	3 165	—	—	—	1 685	13 385	10 991	570	1 474	272	78
2014 02	3 172	3 172	—	—	—	2 299	13 431	11 010	673	1 449	236	64
2014 03	3 168	3 168	—	—	—	1 313	13 200	10 928	557	1 383	236	95
2014 04	3 154	3 154	—	—	—	1 844	14 147	11 882	512	1 372	295	88
2014 05	3 156	3 156	—	—	—	2 421	14 566	12 186	588	1 417	263	113
2014 06	3 190	3 190	—	—	—	1 226	14 406	12 134	514	1 426	265	66

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 065	1 065	—	—	—	157	268	260	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	167	367	363	2	2	—	—
2012	1 109	1 109	—	—	—	149	250	224	3	1	—	21
2013	1 060	1 060	—	—	—	154	173	162	1	2	1	8
2014 01	1 067	1 067	—	—	—	318	194	180	1	5	1	7
2014 02	1 063	1 063	—	—	—	470	222	195	4	3	5	15
2014 03	1 062	1 062	—	—	—	219	211	192	5	1	—	12
2014 04	1 065	1 065	—	—	—	369	205	189	4	1	1	10
2014 05	1 069	1 069	—	—	—	521	223	208	—	1	—	14
2014 06	1 067	1 067	—	—	—	190	207	196	1	1	1	7

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	3 622	3 594	—	1	28	1 825	7 787	5 279	1 089	527	858	32
2011	3 466	3 438	2	1	25	1 797	8 003	4 703	1 675	761	823	39
2012	3 341	3 308	3	1	29	1 819	4 196	2 445	967	328	441	15
2013	2 433	2 398	5	1	29	1 455	4 209	2 879	680	282	358	11
2014 01	2 412	2 377	5	1	29	1 825	4 302	2 997	657	338	302	8
2014 02	2 396	2 362	5	1	27	2 081	4 236	3 027	576	278	341	16
2014 03	2 394	2 361	5	1	27	1 822	4 008	2 764	649	266	316	10
2014 04	2 384	2 351	4	1	27	1 848	3 796	2 581	624	287	298	6
2014 05	2 370	2 337	4	2	27	1 984	4 262	2 869	740	318	325	11
2014 06	2 361	2 326	4	2	27	1 554	3 882	2 531	570	366	395	20

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	—	2 755 851	1 331 003	704 093	292 737	370 143	57 874	3 697	568	1 271	1 297	561
2011	—	2 837 088	1 445 534	712 680	293 475	326 849	58 551	3 342	928	850	847	716
2012	—	2 857 485	1 568 443	685 957	256 394	292 373	54 316	5 386	3 193	905	647	640
2013	100	2 932 048	1 689 779	673 983	275 119	259 014	34 153	4 569	1 038	2 207	777	545
2014 01	100	2 960 739	1 695 864	708 514	278 922	244 063	33 375	5 310	2 121	1 832	793	564
2014 02	100	2 946 808	1 705 042	668 744	298 571	240 830	33 620	5 804	2 411	2 095	777	521
2014 03	100	2 940 450	1 694 556	645 455	298 875	267 702	33 862	5 861	2 737	1 731	824	569
2014 04	100	2 959 664	1 693 628	674 690	295 373	262 207	33 765	6 376	2 946	2 049	843	538
2014 05	100	2 991 126	1 703 342	712 973	281 391	260 094	33 326	8 154	3 697	2 444	1 560	452
2014 06	75	2 978 608	1 690 773	675 022	301 409	278 548	32 855	8 141	4 025	2 092	1 572	453

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	1 493 525	450 027	536 410	170 332	303 151	33 606	2 657	218	987	1 004	449
2011	—	1 476 714	478 145	537 541	167 152	260 884	32 991	2 199	268	674	656	600
2012	—	1 374 772	466 029	507 774	145 938	225 425	29 604	3 958	2 433	559	443	523
2013	—	1 331 634	457 249	494 093	161 047	200 024	19 221	3 039	222	1 802	592	423
2014 01	—	1 361 552	461 518	529 742	166 788	185 164	18 339	3 917	1 299	1 563	616	439
2014 02	—	1 342 959	465 774	490 798	187 897	180 506	17 985	4 260	1 575	1 693	589	402
2014 03	—	1 346 875	466 827	467 004	187 410	207 710	17 923	4 401	1 908	1 425	619	449
2014 04	—	1 363 594	461 801	500 964	180 965	202 106	17 759	4 932	2 087	1 745	645	456
2014 05	—	1 383 407	464 707	535 642	166 453	198 968	17 638	6 671	2 828	2 144	1 333	366
2014 06	—	1 382 910	461 102	499 627	188 051	217 551	16 579	6 628	3 157	1 784	1 323	364

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	421 618	378 189	15 816	18 254	3 689	5 671	267	129	63	75	1
2011	—	449 571	402 885	17 880	20 689	3 074	5 043	412	320	25	67	1
2012	—	482 338	439 167	17 117	17 807	3 782	4 465	631	390	145	95	1
2013	—	495 569	454 859	15 530	18 449	3 593	3 138	545	372	98	73	1
2014 01	—	506 208	465 657	15 368	18 459	3 462	3 260	532	384	76	72	—
2014 02	—	504 148	464 073	15 605	17 975	3 037	3 459	557	396	85	74	—
2014 03	—	504 675	464 387	15 702	18 135	3 030	3 419	596	404	112	81	—
2014 04	—	506 599	465 484	14 981	19 364	3 186	3 583	601	424	117	59	—
2014 05	—	510 806	469 046	15 667	19 621	2 977	3 495	613	432	102	80	—
2014 06	—	506 234	465 235	14 752	19 431	3 165	3 651	606	417	103	83	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	94 760	92 941	296	1 178	189	154	27	27	—	—	—
2011	—	99 730	97 714	437	1 223	219	138	39	39	—	—	—
2012	—	103 355	101 667	363	1 006	176	144	46	46	—	—	—
2013	—	105 631	103 834	382	1 144	191	80	55	55	—	—	—
2014 01	—	105 876	104 073	408	1 090	222	83	55	56	—	—	—
2014 02	—	105 704	103 935	386	1 094	196	94	55	55	—	—	—
2014 03	—	105 973	104 186	406	1 112	183	87	55	55	—	—	—
2014 04	—	107 112	105 333	425	1 080	190	84	55	55	—	—	—
2014 05	—	107 196	105 469	404	1 043	194	89	55	55	—	—	—
2014 06	—	107 439	105 650	436	1 073	193	84	57	57	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (98)

2010	—	330 202	109 706	109 652	58 374	45 615	6 853	333	27	146	48	112
2011	—	355 469	142 724	106 498	55 389	41 543	9 313	365	73	140	41	112
2012	—	400 361	190 335	110 544	46 794	43 899	8 787	478	173	155	34	115
2013	100	354 755	176 724	99 102	43 275	30 511	5 142	638	241	234	44	119
2014 01	100	337 973	159 352	99 431	42 917	31 082	5 193	507	237	105	44	121
2014 02	100	342 201	165 019	97 892	42 289	31 893	5 108	635	239	238	42	116
2014 03	100	334 889	154 349	100 212	43 309	31 980	5 038	508	227	115	48	118
2014 04	100	333 226	156 016	96 955	42 942	32 205	5 106	479	236	110	54	80
2014 05	100	333 175	154 149	97 756	43 323	32 909	5 036	487	237	111	57	84
2014 06	75	331 687	150 477	99 935	42 917	33 268	5 089	500	238	113	67	83

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 29.

Voir note de bas de page 14, page 29.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 29.

Voir note de bas de page 15, page 29.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Details Seite 76 Détails page 76					Details Seiten 77 und 78 Détails pages 77 et 78					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	91 386	4 981	70 958	7 900	7 547	510 299	112 230	166 899	115 271	91 122	24 778
2011	115 685	4 628	81 424	14 431	15 203	492 219	128 493	160 985	102 100	79 225	21 414
2012	59 852	4 377	43 789	6 788	4 898	499 232	178 323	156 919	76 149	68 914	18 927
2013	77 708	3 809	61 162	6 072	6 665	464 381	161 043	162 526	78 174	55 972	6 667
2014 01	86 924	3 437	68 810	8 024	6 652	466 905	146 747	172 871	80 082	60 578	6 625
2014 02	87 815	3 059	70 321	7 942	6 491	458 398	154 089	162 658	76 929	57 643	7 079
2014 03	87 571	2 828	67 658	10 199	6 885	453 979	143 342	161 041	74 680	68 715	6 200
2014 04	93 934	2 771	70 854	12 124	8 186	461 794	144 669	174 910	75 667	60 473	6 077
2014 05	95 129	3 105	67 386	15 004	9 633	469 479	144 615	180 094	75 545	63 922	5 303
2014 06	99 286	3 019	67 528	17 647	11 092	471 861	141 954	187 093	70 497	66 493	5 826

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	85 612	2 575	69 588	6 381	7 067	315 747	35 667	107 971	80 482	74 123	17 504
2011	110 154	2 813	79 964	12 879	14 497	276 762	24 978	106 511	70 105	61 935	13 232
2012	56 521	3 601	42 472	6 037	4 411	228 194	26 102	97 597	40 482	51 730	12 283
2013	77 436	3 650	61 121	6 045	6 620	204 308	16 758	101 788	42 828	40 323	2 611
2014 01	86 644	3 278	68 767	7 998	6 600	217 175	19 498	108 627	42 207	44 280	2 564
2014 02	87 544	2 908	70 279	7 914	6 443	203 669	18 053	102 720	40 655	39 300	2 943
2014 03	87 277	2 681	67 604	10 158	6 834	213 251	17 804	102 495	38 962	51 459	2 530
2014 04	93 655	2 651	70 805	12 072	8 129	220 088	17 411	113 475	43 494	43 420	2 287
2014 05	94 860	2 987	67 338	14 962	9 573	224 813	17 216	118 736	41 230	46 050	1 583
2014 06	99 027	2 918	67 479	17 600	11 029	232 773	17 584	125 538	37 773	50 076	1 801

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	—	—	—	42 752	19 210	11 751	7 442	1 690	2 659
2011	8	8	—	—	—	42 933	16 543	12 252	9 819	1 563	2 756
2012	16	12	—	4	—	48 963	17 310	15 721	10 611	1 940	3 380
2013	62	56	1	5	—	49 908	20 472	14 274	11 196	2 388	1 578
2014 01	45	40	1	4	—	54 473	21 642	17 633	10 998	2 653	1 547
2014 02	45	41	1	3	—	51 090	20 488	16 064	10 680	2 286	1 571
2014 03	46	38	1	8	—	51 465	21 869	15 495	9 950	2 720	1 430
2014 04	28	18	1	9	—	50 888	20 485	16 114	9 922	2 835	1 530
2014 05	26	19	1	5	—	54 871	20 978	18 053	11 845	2 556	1 441
2014 06	26	21	1	4	—	52 661	20 356	17 359	10 579	2 734	1 633

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	—	—	—	—	3 953	3 634	41	259	17	—
2011	0	—	—	—	—	4 165	3 715	6	431	12	—
2012	1	1	—	—	—	4 228	3 884	43	298	4	—
2013	0	—	—	—	—	3 653	3 266	23	361	3	—
2014 01	1	1	—	—	—	3 873	3 603	46	219	3	—
2014 02	0	—	—	—	—	3 689	3 421	57	199	12	—
2014 03	0	—	—	—	—	3 671	3 433	59	176	2	—
2014 04	0	—	—	—	—	3 735	3 449	95	185	6	—
2014 05	1	1	—	—	—	3 860	3 608	107	141	4	—
2014 06	1	1	—	—	—	3 870	3 648	87	130	5	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (98)

2010	70	8	16	21	26	98 507	26 195	38 426	19 861	11 202	2 823
2011	68	3	31	14	19	115 457	55 103	32 332	14 424	10 942	2 655
2012	63	10	14	13	25	148 984	93 115	31 132	12 962	10 468	1 305
2013	70	13	15	13	29	133 595	79 363	33 485	12 155	7 816	776
2014 01	80	18	16	12	34	115 538	59 948	32 989	13 479	8 331	789
2014 02	78	19	16	13	31	122 253	69 700	30 675	12 630	8 481	766
2014 03	98	21	25	17	36	112 314	61 079	29 977	12 251	8 243	766
2014 04	106	21	21	23	42	111 937	62 898	29 937	10 051	8 249	800
2014 05	76	15	12	16	34	110 429	61 401	29 045	11 057	8 129	798
2014 06	95	13	11	28	44	112 734	60 255	32 555	10 953	8 125	848

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 79</i> <i>Détails page 79</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 80 und 81</i> <i>Détails pages 80 et 81</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	457 320	441 767	1 030	14 190	333	953 223	293 746	364 118	162 311	111 733	21 314
2011	489 570	473 400	1 376	14 396	396	1 001 973	322 630	366 431	161 689	125 795	25 428
2012	531 313	516 119	920	13 881	393	1 042 075	360 978	370 572	160 107	120 391	30 025
2013	606 989	579 207	11 322	15 989	470	1 102 889	429 277	371 763	171 275	111 475	19 099
2014 01	609 021	583 211	11 750	13 606	454	1 117 755	433 149	378 097	174 477	112 758	19 272
2014 02	613 296	587 707	11 722	13 430	439	1 104 006	435 813	367 667	173 658	107 885	18 983
2014 03	616 280	590 225	12 142	13 481	432	1 108 321	436 147	373 595	173 702	107 182	17 698
2014 04	623 034	597 047	11 764	13 760	462	1 104 795	434 052	372 754	173 135	107 091	17 765
2014 05	626 875	600 197	12 413	13 797	467	1 112 432	433 617	376 122	175 621	109 524	17 548
2014 06	626 462	599 891	12 341	13 720	512	1 095 669	424 248	373 257	171 636	108 751	17 776

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	123 745	115 060	—	8 684	—	510 804	114 226	233 636	85 127	70 563	7 254
2011	131 969	123 545	—	8 423	—	513 325	121 697	220 122	82 068	79 357	10 081
2012	146 620	138 124	—	8 496	—	514 095	138 131	215 718	71 982	75 238	13 027
2013	161 677	142 511	10 187	8 979	—	517 814	140 928	216 441	76 157	74 734	9 553
2014 01	160 311	143 253	10 564	6 493	2	530 051	145 740	220 160	78 221	76 392	9 538
2014 02	162 475	145 533	10 568	6 372	1	520 753	148 005	212 526	78 996	71 996	9 231
2014 03	167 068	149 673	10 980	6 414	1	516 826	144 520	215 323	78 603	70 116	8 264
2014 04	170 854	153 640	10 574	6 639	2	514 915	142 038	217 022	77 385	70 179	8 290
2014 05	172 142	154 204	11 284	6 653	2	516 126	139 575	218 497	78 069	71 814	8 172
2014 06	173 060	155 131	11 318	6 610	2	506 907	133 269	217 773	76 700	70 971	8 195

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	158 368	155 581	219	2 497	69	100 140	80 668	6 257	9 319	2 536	1 359
2011	170 485	167 694	255	2 464	72	110 884	91 322	6 187	10 248	1 690	1 438
2012	181 108	178 528	279	2 219	82	124 298	103 524	6 688	10 764	1 807	1 514
2013	186 627	183 788	274	2 494	70	128 305	106 463	7 336	11 936	1 740	831
2014 01	187 911	185 041	287	2 512	71	130 601	107 199	7 512	13 112	1 878	898
2014 02	188 929	186 058	288	2 511	72	129 795	107 211	7 313	12 513	1 843	915
2014 03	188 158	185 273	295	2 523	68	131 068	107 731	7 239	13 195	1 974	926
2014 04	189 346	186 437	271	2 568	71	132 016	108 312	7 166	13 703	1 891	944
2014 05	190 700	187 768	265	2 596	72	131 710	107 406	7 191	14 244	1 946	926
2014 06	189 998	187 034	261	2 601	103	128 878	104 800	7 447	13 783	1 917	930

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	44 155	43 850	—	305	—	15 333	13 661	324	1 066	159	121
2011	46 544	46 141	—	402	—	17 059	15 155	477	1 124	181	123
2012	49 407	48 990	5	407	6	17 225	15 586	415	963	139	120
2013	51 936	51 463	16	449	8	18 241	16 576	443	981	171	70
2014 01	52 249	51 775	17	451	6	18 013	16 310	457	976	196	74
2014 02	52 437	51 966	20	446	6	17 849	16 185	420	976	189	78
2014 03	52 127	51 671	18	432	6	18 340	16 624	449	1 007	186	73
2014 04	52 531	52 074	16	435	6	18 905	17 151	463	1 025	193	72
2014 05	52 750	52 294	16	435	5	18 798	17 125	444	967	189	74
2014 06	52 824	52 374	14	430	5	18 772	17 047	475	995	181	75

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (98)

2010	5 810	5 134	180	384	112	177 463	26 147	83 193	34 433	27 406	6 281
2011	6 518	5 716	250	413	139	185 337	26 928	89 705	32 690	29 739	6 273
2012	6 862	6 387	81	248	147	200 339	27 547	95 906	39 105	29 870	7 910
2013	8 148	7 475	171	280	221	169 720	26 117	82 819	38 257	18 245	4 283
2014 01	8 398	7 678	203	292	224	170 568	26 871	83 453	37 801	18 105	4 340
2014 02	8 424	7 736	194	291	204	167 852	26 517	81 585	37 553	17 898	4 299
2014 03	8 362	7 677	200	288	198	172 226	27 667	84 886	37 219	18 391	4 062
2014 04	8 482	7 781	180	302	220	170 668	27 911	83 592	36 800	18 191	4 174
2014 05	8 570	7 865	190	289	225	171 719	27 723	83 276	37 929	18 672	4 118
2014 06	8 496	7 779	197	286	234	167 932	27 086	81 252	36 933	18 479	4 181

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶ Autres passifs ⁶				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁷			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Details Seite 82 Détails page 82	Détails Seite 82 Détails page 82		26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (255)

2010	36 177	357 308	19 843	155 807	71 269	24 217	- 12 057	66 225	6 152
2011	34 395	348 995	17 717	149 780	63 080	52 924	- 17 729	47 489	4 017
2012	30 892	361 119	17 866	112 671	46 327	21 708	- 4 686	45 381	3 938
2013	26 621	320 775	17 572	107 396	49 183	14 814	8 538	28 737	6 124
2014 01	26 334	321 619	17 878	99 302	39 788	27 509	6 511	19 609	5 883
2014 02	26 182	324 987	16 166	101 188	46 285	8 704	22 471	18 005	5 722
2014 03	25 940	323 106	15 710	95 283	40 762	- 7 082	21 103	33 741	6 759
2014 04	25 781	325 964	15 789	94 856	39 315	991	14 854	32 416	7 277
2014 05	25 681	331 862	17 008	99 911	43 261	23 102	919	25 415	7 215
2014 06	25 411	332 851	17 634	95 870	45 467	- 14 744	12 655	46 980	5 512

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	273 163	12 319	103 780	33 623	17 724	- 17 779	64 250	5 960
2011	4 638	257 443	10 383	98 901	26 857	46 236	- 23 518	45 577	3 748
2012	3 754	257 578	10 083	70 973	15 249	16 563	- 8 460	43 836	3 785
2013	2 663	208 246	10 057	66 074	19 699	9 214	4 287	27 008	5 866
2014 01	2 599	208 543	10 327	58 600	11 148	22 030	1 841	17 897	5 683
2014 02	2 539	210 353	8 278	60 108	17 287	3 045	17 906	16 335	5 534
2014 03	2 437	207 427	8 603	57 036	13 890	- 12 347	16 699	32 233	6 562
2014 04	2 371	209 034	8 679	57 213	13 031	- 4 303	10 406	30 987	7 092
2014 05	2 282	216 076	9 521	61 025	16 170	17 935	- 3 968	23 874	7 014
2014 06	2 163	215 748	9 805	56 892	18 255	- 19 998	7 705	45 600	5 331

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	49 487	1 940	22 819	16 592	2 314	3 541	251	122
2011	7 475	53 199	1 874	24 299	19 039	2 135	2 685	324	117
2012	5 638	59 047	1 883	21 797	17 640	1 323	2 425	344	64
2013	4 306	65 448	1 775	17 875	14 627	941	1 902	323	84
2014 01	4 232	65 421	1 929	19 266	16 156	763	2 032	264	51
2014 02	4 221	66 574	2 006	18 791	15 481	985	2 029	243	53
2014 03	4 173	66 819	1 870	18 333	15 250	825	1 981	217	59
2014 04	4 109	67 583	1 944	18 049	14 938	853	1 986	219	53
2014 05	3 989	66 673	2 041	18 729	15 586	820	2 038	215	69
2014 06	3 937	67 606	2 079	18 814	15 638	827	2 069	224	58

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	16 365	322	896	888	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	335	1 079	1 073	2	2	1	—
2012	5 201	17 576	325	941	917	2	1	1	21
2013	4 785	17 351	305	607	596	2	1	1	8
2014 01	4 765	17 144	311	560	547	1	2	3	7
2014 02	4 754	17 161	335	516	494	1	2	3	15
2014 03	4 708	17 280	326	540	522	1	3	2	12
2014 04	4 768	17 415	329	420	400	3	4	3	10
2014 05	4 791	17 230	348	477	453	2	7	1	14
2014 06	4 789	17 283	392	566	547	—	7	5	7

Ausländische Banken¹² / Banques étrangères¹² (98)

2010	738	1 576	2 728	11 281	8 406	1 321	654	836	62
2011	1 007	1 743	2 725	10 808	6 512	2 463	1 097	727	9
2012	872	2 062	2 943	6 730	4 290	1 497	544	388	12
2013	855	2 669	2 544	7 185	5 079	1 245	508	348	6
2014 01	852	2 680	2 501	5 265	3 158	1 204	539	360	3
2014 02	870	2 686	2 855	5 545	3 556	1 064	527	383	15
2014 03	875	2 689	2 205	4 883	2 830	1 209	472	368	6
2014 04	904	2 690	2 199	5 183	3 046	1 282	493	354	4
2014 05	950	2 873	2 300	5 291	3 241	1 082	486	473	7
2014 06	957	2 872	2 321	4 875	2 895	1 016	535	407	21

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (255)

2010	21 106	20 419	26 008	78 570	474	—	13 980	14 320	- 390
2011	20 715	21 029	26 370	83 569	1 469	13	15 322	18 752	- 486
2012	22 749	21 852	27 085	88 033	1 233	0	21 423	20 625	- 536
2013	24 245	22 460	29 138	91 431	1 374	0	20 539	18 845	- 318
2014 01	24 318	22 542	27 513	91 945	1 371	0	21 871	26 618	- 1 178
2014 02	24 259	22 528	27 571	94 778	1 375	0	21 368	24 078	- 1 185
2014 03	24 981	22 542	27 558	95 159	1 800	0	20 894	22 490	- 1 163
2014 04	24 822	22 537	27 567	94 884	1 794	0	21 006	22 076	- 970
2014 05	25 670	22 545	27 624	93 620	1 782	0	21 404	20 995	- 891
2014 06	26 225	22 731	27 710	93 715	1 780	0	21 667	20 619	- 883

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	2 207	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	6 072	—
2011	1 908	—	4 783	56 635	1 066	—	- 1 848	10 596	—
2012	3 957	—	4 783	60 425	889	—	3 916	12 984	—
2013	3 416	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 645	—
2014 01	3 584	—	4 784	59 562	1 026	—	1 958	16 388	—
2014 02	3 556	—	4 784	62 336	1 029	—	1 862	13 674	—
2014 03	3 952	—	4 784	62 361	1 451	—	1 464	12 938	—
2014 04	3 761	—	4 784	62 380	1 454	—	1 485	12 921	—
2014 05	4 672	—	4 784	61 231	1 443	—	1 555	12 876	—
2014 06	4 665	—	4 784	61 244	1 446	—	1 516	12 880	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 644	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 350	15 569	5 568	8 691	104	—	4 106	24	- 1
2012	4 230	16 007	5 569	9 077	152	—	4 532	22	—
2013	4 300	16 693	5 556	9 459	164	—	4 968	23	—
2014 01	4 307	16 724	5 656	9 786	157	—	5 028	671	—
2014 02	4 318	16 735	5 656	9 836	155	—	5 031	967	—
2014 03	4 307	16 749	5 656	9 864	160	—	5 039	967	—
2014 04	4 287	16 755	5 656	9 868	153	—	5 055	860	—
2014 05	4 275	16 749	5 656	9 859	153	—	5 313	63	—
2014 06	4 291	16 894	5 688	9 871	150	—	5 317	22	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 554	1 148	630	2 310	- 116	—	2 255	18	—
2011	1 518	1 115	642	2 473	—	13	2 401	13	—
2012	1 549	1 154	646	2 665	—	—	2 422	17	—
2013	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2014 01	1 552	1 212	650	2 776	7	—	2 594	171	—
2014 02	1 551	1 213	650	2 780	7	—	2 573	189	—
2014 03	1 548	1 215	650	2 802	6	—	2 589	172	—
2014 04	1 557	1 216	651	2 815	5	—	2 600	165	—
2014 05	1 554	1 219	651	2 822	4	—	2 637	53	—
2014 06	1 553	1 229	651	2 824	4	—	2 637	44	—

Ausländische Banken¹² / Banques étrangères¹² (98)

2010	3 189	1 793	8 661	6 519	33	—	5 366	6 783	- 315
2011	3 036	1 823	8 618	6 462	19	—	5 327	6 929	- 409
2012	2 942	1 967	8 617	6 653	3	—	5 025	6 686	- 387
2013	3 695	2 034	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 264
2014 01	3 637	2 088	8 592	5 905	5	—	4 782	8 175	- 1 093
2014 02	3 644	2 058	8 623	5 907	7	—	4 388	8 112	- 1 100
2014 03	3 860	2 057	8 623	6 023	7	—	4 407	7 336	- 1 075
2014 04	4 012	2 094	8 625	5 762	7	—	4 519	6 925	- 885
2014 05	3 985	2 102	8 656	5 640	7	—	4 480	6 904	- 806
2014 06	4 372	2 107	8 692	5 658	7	—	4 776	6 600	- 807

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹³	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁴ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁴ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹³	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{15, 16} / Toutes les banques^{15, 16} (255)

2010	2 755 851	1 269 669	733 098	392 759	308 080	52 245	46 926	16 695	18 828	8 503	2 898
2011	2 837 088	1 348 561	764 234	375 197	298 238	50 860	45 348	15 655	19 300	7 620	2 772
2012	2 857 485	1 488 587	699 890	344 724	271 393	52 892	43 746	16 595	19 466	6 475	1 210
2013	2 932 048	1 611 381	718 141	343 977	226 659	31 891	42 558	14 786	22 275	4 503	993
2014 01	2 960 739	1 602 546	754 374	348 715	223 323	31 781	42 630	14 220	22 856	4 530	1 022
2014 02	2 946 808	1 623 672	716 401	362 094	212 856	31 784	44 066	14 205	21 897	6 932	1 032
2014 03	2 940 450	1 604 897	702 464	363 499	238 932	30 658	41 934	11 933	22 002	6 979	1 021
2014 04	2 959 664	1 610 090	727 051	360 974	230 429	31 119	42 036	11 980	22 078	6 953	1 024
2014 05	2 991 126	1 614 222	763 862	352 202	230 776	30 065	44 473	11 823	24 655	6 915	1 080
2014 06	2 978 608	1 606 368	731 573	356 243	255 310	29 114	46 194	11 562	26 760	6 856	1 015

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 493 525	416 232	533 703	266 344	246 527	30 718	39 561	9 419	18 769	8 474	2 897
2011	1 476 714	417 697	552 575	248 479	230 902	27 061	38 235	8 812	19 135	7 517	2 771
2012	1 374 772	452 402	477 392	209 867	206 014	29 095	36 333	9 606	19 315	6 205	1 207
2013	1 331 634	447 082	494 054	200 973	171 496	18 028	35 617	8 326	22 128	4 173	991
2014 01	1 361 552	450 246	524 087	201 580	167 852	17 785	36 327	8 369	22 713	4 224	1 020
2014 02	1 342 959	457 697	493 077	218 325	156 153	17 707	37 748	8 329	21 758	6 630	1 030
2014 03	1 346 875	449 903	477 616	219 927	182 071	17 357	35 609	6 049	21 866	6 676	1 019
2014 04	1 363 594	449 866	501 855	220 165	174 040	17 669	35 700	6 085	21 945	6 647	1 023
2014 05	1 383 407	449 995	537 011	207 032	172 601	16 767	38 307	6 108	24 524	6 598	1 079
2014 06	1 382 910	447 214	506 506	215 208	198 653	15 328	39 877	5 684	26 630	6 549	1 015

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	421 618	369 404	20 584	22 933	4 558	4 138	389	387	—	2	—
2011	449 571	395 330	20 867	25 404	3 660	4 310	1 083	1 060	19	5	—
2012	482 338	422 907	24 072	26 201	4 198	4 958	1 802	1 798	—	4	—
2013	495 569	437 947	22 871	27 735	4 524	2 493	1 804	1 796	—	7	—
2014 01	506 208	443 709	26 286	28 844	4 873	2 497	1 806	1 798	—	7	—
2014 02	504 148	444 483	24 743	27 932	4 451	2 540	1 799	1 798	—	1	—
2014 03	504 675	445 469	23 952	27 848	4 990	2 416	1 801	1 800	—	1	—
2014 04	506 599	446 150	24 509	28 389	5 022	2 527	1 802	1 802	—	1	—
2014 05	510 806	446 216	26 440	30 919	4 795	2 436	1 628	1 627	—	1	—
2014 06	506 234	443 390	26 010	29 228	4 984	2 622	1 800	1 798	—	1	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	94 760	92 454	367	1 634	183	121	300	300	—	—	—
2011	99 729	96 965	484	1 962	196	123	300	300	—	—	—
2012	103 355	100 929	465	1 669	150	142	250	250	—	—	—
2013	105 631	103 094	484	1 793	183	78	370	370	—	—	—
2014 01	105 876	103 416	522	1 648	209	81	370	370	—	—	—
2014 02	105 704	103 280	497	1 623	210	93	370	370	—	—	—
2014 03	105 973	103 545	527	1 619	197	85	370	370	—	—	—
2014 04	107 112	104 596	577	1 649	208	82	370	370	—	—	—
2014 05	107 196	104 791	569	1 549	200	88	371	371	—	—	—
2014 06	107 439	105 023	575	1 562	195	82	371	371	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (98)

2010	330 202	101 604	123 708	55 612	40 112	9 166	4 744	4 672	47	25	—
2011	355 469	129 967	125 523	48 964	42 079	8 936	3 980	3 809	140	31	—
2012	400 361	167 198	129 364	53 120	41 454	9 227	3 356	3 105	142	108	1
2013	354 755	152 355	118 734	51 499	27 101	5 065	1 829	1 575	137	116	1
2014 01	337 973	133 996	118 914	52 378	27 552	5 132	1 836	1 578	143	114	2
2014 02	342 201	144 069	114 571	51 247	27 234	5 079	1 834	1 577	138	115	2
2014 03	334 889	134 366	117 474	50 511	27 705	4 835	1 831	1 580	135	114	2
2014 04	333 226	136 698	116 111	47 956	27 481	4 978	1 830	1 581	133	114	2
2014 05	333 175	135 499	114 716	50 042	27 994	4 923	1 836	1 581	131	124	1
2014 06	331 687	133 594	116 294	49 026	27 724	5 050	1 818	1 573	129	114	—

¹³ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁴ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁵ Vgl. Fussnote 10, Seite 35.

Voir note de bas de page 10, page 35.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, Seite 35.

Voir note de bas de page 11, page 35.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	45 608	44 362	81	1 080	84	53 080	52 420	482	124	54
2011	184 377	182 993	216	1 088	80	6 605	6 404	112	76	14
2012	289 447	287 449	292	1 518	188	2 634	2 197	421	14	2
2013	323 383	321 587	143	1 469	182	1 295	970	294	31	1
2014 01	319 292	317 678	129	1 307	178	1 180	754	389	37	1
2014 02	318 179	316 467	147	1 397	169	1 101	697	361	42	1
2014 03	314 654	313 061	129	1 296	168	1 365	676	650	38	1
2014 04	311 076	309 316	158	1 385	218	1 223	647	496	79	1
2014 05	306 912	305 409	133	1 173	197	1 020	548	428	43	1
2014 06	305 108	303 396	138	1 361	213	1 245	577	624	43	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	14 618	14 238	21	335	25	15 994	15 774	187	19	15
2011	59 833	59 497	25	284	27	529	451	51	25	2
2012	42 210	41 690	27	462	31	1 342	1 257	75	8	1
2013	39 596	39 179	18	370	29	643	606	23	14	0
2014 01	43 063	42 756	21	259	27	400	347	39	13	0
2014 02	37 218	36 857	17	319	25	342	318	14	10	0
2014 03	46 156	45 855	17	260	25	396	344	42	9	0
2014 04	41 571	41 228	18	301	25	375	315	19	41	0
2014 05	41 766	41 471	18	253	24	364	313	46	6	0
2014 06	35 357	35 058	18	258	23	361	311	44	6	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	5 377	5 129	14	220	14	6 259	6 253	2	3	2
2011	18 097	17 846	16	221	14	768	764	2	2	1
2012	46 670	46 374	19	255	22	119	117	0	2	0
2013	55 117	54 802	17	277	20	138	133	2	3	0
2014 01	57 145	56 856	18	253	19	137	127	6	4	0
2014 02	54 265	53 989	17	239	19	112	102	7	4	0
2014 03	55 149	54 883	18	229	19	136	108	25	4	0
2014 04	54 435	54 129	19	267	20	111	107	0	4	0
2014 05	53 409	53 119	20	250	21	111	107	0	3	0
2014 06	53 723	53 430	19	252	22	109	103	3	3	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 781	1 739	3	37	2	27	27	—	0	—
2011	2 958	2 914	3	38	2	7	7	—	—	—
2012	4 046	3 997	3	43	3	6	6	—	—	—
2013	3 983	3 932	4	45	3	7	7	0	—	—
2014 01	3 884	3 834	4	43	3	7	7	—	—	—
2014 02	3 556	3 507	4	42	3	7	7	0	—	—
2014 03	3 742	3 696	4	40	3	6	6	0	0	—
2014 04	4 427	4 376	4	44	3	6	6	—	0	—
2014 05	4 455	4 406	4	42	3	6	6	0	—	—
2014 06	4 912	4 861	4	44	3	6	6	0	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	9 519	9 275	24	198	22	11 853	11 590	259	2	1
2011	60 241	59 900	104	220	17	897	855	36	4	1
2012	118 434	118 182	26	208	19	351	3	345	2	1
2013	106 149	105 966	14	156	12	321	50	267	3	1
2014 01	86 642	86 457	15	157	13	397	50	345	2	1
2014 02	92 905	92 734	14	145	13	393	50	340	2	1
2014 03	84 401	84 210	16	163	12	586	—	581	4	1
2014 04	87 005	86 813	17	161	13	478	—	473	5	—
2014 05	80 966	80 789	18	146	13	387	—	380	6	—
2014 06	82 559	82 372	17	158	13	581	—	576	4	1

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	101 640	57 277	15 773	11 648	4 132	12 809	167 106	126 092	28 664	7 784	3 895	671
2011	90 168	43 295	18 495	14 115	3 950	10 312	160 901	121 469	27 895	8 693	2 202	641
2012	93 453	52 004	15 821	12 464	4 106	9 057	168 081	130 512	26 007	8 981	2 081	500
2013	86 163	52 081	13 071	13 429	4 188	3 393	178 043	142 356	23 067	9 381	2 904	336
2014 01	88 881	56 853	12 904	11 715	4 032	3 376	176 552	142 794	21 327	9 560	2 393	478
2014 02	85 349	52 728	12 698	12 485	4 086	3 351	177 192	143 775	20 816	9 630	2 554	416
2014 03	86 901	55 229	12 533	11 594	4 187	3 358	178 330	143 503	21 987	9 946	2 467	427
2014 04	87 518	53 648	13 837	12 223	4 452	3 359	180 987	145 079	23 390	9 719	2 469	330
2014 05	92 945	60 441	12 988	12 683	3 802	3 031	181 651	147 083	22 375	9 394	2 498	300
2014 06	83 212	51 767	12 154	11 884	3 945	3 462	183 015	147 268	23 887	9 229	2 291	339

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	22 024	18 852	2 056	167	94	854	64 408	44 515	13 835	3 418	2 345	296
2011	12 399	8 150	2 408	1 119	195	527	58 909	39 290	14 971	3 308	953	386
2012	12 901	10 781	657	702	109	653	62 317	45 371	11 697	3 831	1 172	246
2013	7 543	6 515	313	385	171	160	64 684	50 145	9 524	3 694	1 196	125
2014 01	7 783	6 945	359	216	120	144	66 141	51 236	9 687	3 825	1 235	157
2014 02	8 551	6 805	328	1 055	171	192	65 847	51 526	9 199	3 873	1 048	200
2014 03	8 050	6 658	343	575	141	331	66 323	51 219	9 553	4 058	1 279	214
2014 04	8 077	6 976	262	474	115	250	67 241	51 305	11 165	3 644	983	144
2014 05	8 513	7 082	362	653	223	194	68 579	52 453	11 069	3 794	1 171	92
2014 06	8 512	7 132	361	523	164	331	68 958	52 635	11 405	3 735	1 052	132

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	12 489	5 216	1 800	2 576	863	2 034	43 252	40 331	1 585	940	274	122
2011	13 563	5 187	2 567	3 350	466	1 993	45 778	41 902	2 419	1 246	144	67
2012	10 173	5 210	2 055	592	651	1 666	47 718	43 885	2 237	1 466	119	11
2013	10 390	5 514	2 090	1 440	743	602	46 243	42 841	1 768	1 532	90	13
2014 01	13 142	8 634	2 005	1 234	655	614	47 139	43 283	1 831	1 839	106	80
2014 02	11 983	7 291	2 033	1 387	628	644	47 665	44 032	1 685	1 800	136	12
2014 03	12 749	8 711	1 589	1 346	527	575	47 499	43 559	1 964	1 825	136	14
2014 04	11 222	6 129	1 952	1 812	715	613	48 595	44 622	1 861	1 947	151	14
2014 05	12 659	8 474	1 433	1 560	582	608	49 308	45 574	1 783	1 779	157	15
2014 06	10 644	6 076	1 606	1 622	688	652	49 015	45 303	1 843	1 751	110	9

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 198	2 065	174	712	98	148	6 132	6 046	14	53	19	0
2011	3 194	1 916	302	708	146	123	6 606	6 481	50	54	21	0
2012	2 679	1 705	227	519	107	121	6 600	6 437	59	87	18	0
2013	2 952	1 834	266	635	148	70	6 629	6 471	67	90	1	0
2014 01	2 808	1 709	284	568	173	74	6 461	6 304	65	90	1	0
2014 02	2 699	1 658	270	554	139	77	6 500	6 346	63	89	2	0
2014 03	2 715	1 652	284	574	132	73	6 562	6 405	62	92	1	0
2014 04	2 783	1 716	307	553	136	71	6 488	6 333	65	89	1	0
2014 05	2 380	1 363	277	530	137	72	6 465	6 305	63	95	1	0
2014 06	2 451	1 388	313	536	140	74	6 495	6 337	59	98	1	0

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	20 360	8 665	4 295	2 438	1 143	3 820	25 596	11 445	11 624	1 741	557	229
2011	19 576	7 960	4 370	2 514	858	3 874	23 238	10 667	9 001	2 839	598	134
2012	19 482	7 403	4 155	3 298	1 081	3 544	23 493	9 816	11 030	2 085	347	215
2013	16 816	7 756	3 828	3 063	761	1 408	21 427	8 932	9 733	2 156	426	181
2014 01	16 805	7 982	3 656	2 967	848	1 352	20 440	9 035	8 646	2 175	407	175
2014 02	15 948	7 108	3 498	2 999	991	1 353	20 797	9 067	8 865	2 304	396	166
2014 03	16 179	7 229	3 985	2 819	842	1 303	21 343	9 202	9 313	2 234	414	180
2014 04	16 494	7 280	3 989	2 946	913	1 367	21 096	9 182	9 074	2 103	585	152
2014 05	20 244	11 336	3 884	2 949	865	1 211	20 524	9 317	8 368	2 120	546	172
2014 06	16 371	7 597	3 566	2 921	860	1 427	21 514	9 260	9 502	2 014	576	160

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	68 305	47 275	12 162	5 387	3 302	180	98 801	78 817	16 502	2 397	593	492
2011	64 863	46 155	11 447	5 312	1 746	203	96 038	75 313	16 449	3 381	456	438
2012	70 838	52 447	11 243	5 310	1 600	237	97 243	78 065	14 764	3 670	481	263
2013	69 577	49 583	11 428	5 861	2 499	205	108 467	92 773	11 638	3 520	405	131
2014 01	66 368	48 716	9 781	5 764	1 854	252	110 184	94 078	11 546	3 796	538	225
2014 02	67 925	50 183	9 552	5 939	2 054	198	109 266	93 592	11 264	3 692	500	218
2014 03	69 114	50 894	9 966	6 257	1 798	199	109 216	92 609	12 020	3 690	669	228
2014 04	70 251	52 104	10 022	6 022	1 920	184	110 736	92 975	13 368	3 697	549	146
2014 05	70 886	53 403	9 763	5 690	1 826	204	110 764	93 680	12 613	3 703	672	96
2014 06	71 680	53 346	10 727	5 701	1 711	195	111 334	93 922	13 159	3 528	580	144

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	24 492	16 845	3 078	2 465	2 088	17	39 916	27 670	10 757	953	257	279
2011	23 141	16 313	3 990	2 151	670	17	35 768	22 977	10 982	1 157	283	369
2012	26 195	18 917	4 005	2 413	844	16	36 122	26 455	7 692	1 418	328	230
2013	24 167	17 128	3 592	2 492	948	6	40 517	33 017	5 932	1 202	248	119
2014 01	24 300	17 263	3 660	2 492	876	10	41 841	33 974	6 027	1 333	360	147
2014 02	25 520	18 767	3 475	2 530	738	10	40 327	32 759	5 724	1 343	311	190
2014 03	26 408	19 146	3 610	2 792	850	10	39 916	32 073	5 943	1 266	430	204
2014 04	26 721	19 697	3 719	2 511	785	10	40 520	31 608	7 447	1 133	198	134
2014 05	27 577	20 327	3 805	2 572	863	10	41 002	32 126	7 264	1 222	307	82
2014 06	28 331	20 857	4 013	2 642	791	28	40 627	31 777	7 391	1 094	261	103

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	12 092	11 671	221	149	43	9	31 160	28 661	1 365	790	231	113
2011	12 127	11 489	386	180	65	7	33 651	30 413	2 033	1 066	79	60
2012	14 073	13 509	332	193	37	3	33 645	30 376	1 906	1 273	82	9
2013	14 520	14 104	196	190	27	3	31 723	28 737	1 571	1 342	62	10
2014 01	14 588	13 951	214	392	27	4	32 551	29 332	1 617	1 447	79	77
2014 02	14 760	14 126	218	382	30	4	32 904	29 905	1 467	1 419	106	8
2014 03	14 772	14 117	230	394	28	4	32 727	29 442	1 734	1 431	108	11
2014 04	15 225	14 606	211	378	26	4	33 370	30 016	1 650	1 569	125	11
2014 05	16 035	15 516	212	274	29	4	33 273	30 059	1 570	1 505	128	12
2014 06	15 405	14 872	211	291	27	4	33 610	30 431	1 631	1 460	83	5

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	2 833	2 793	4	18	19	—	3 299	3 254	10	34	1	0
2011	3 070	3 041	6	10	14	—	3 536	3 441	44	44	7	0
2012	3 322	3 284	5	20	14	—	3 278	3 153	54	67	4	0
2013	3 370	3 354	8	8	0	—	3 260	3 118	60	82	0	0
2014 01	3 287	3 270	9	7	0	—	3 174	3 034	57	83	1	0
2014 02	3 281	3 264	8	9	0	—	3 219	3 082	55	80	1	0
2014 03	3 308	3 287	8	12	0	—	3 254	3 118	54	80	1	0
2014 04	3 335	3 314	9	12	0	—	3 153	3 019	56	77	1	0
2014 05	3 342	3 320	8	13	1	—	3 123	2 985	55	83	1	0
2014 06	3 383	3 364	6	12	0	—	3 112	2 973	52	86	1	0

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	13 744	4 370	7 464	1 300	481	130	11 852	7 075	4 161	440	76	99
2011	12 479	4 158	5 759	1 902	534	125	10 758	6 509	3 241	937	64	9
2012	11 722	3 655	6 131	1 432	314	191	11 772	6 161	4 899	654	33	24
2013	11 347	3 396	5 843	1 580	348	180	10 079	5 536	3 890	575	78	1
2014 01	10 802	3 580	5 087	1 629	332	174	9 637	5 455	3 560	546	74	1
2014 02	10 811	3 520	5 030	1 763	330	165	9 988	5 547	3 834	540	66	1
2014 03	11 017	3 612	5 234	1 686	317	167	10 327	5 591	4 079	547	98	12
2014 04	10 884	3 585	5 189	1 569	391	152	10 212	5 597	3 886	534	196	1
2014 05	10 601	3 613	4 916	1 557	344	171	9 922	5 703	3 452	563	203	2
2014 06	11 316	3 657	5 695	1 455	370	139	10 198	5 604	3 807	559	207	21

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	760 235	759 836	96	201	102	53 237	26 856	723	897	253	24 509
2011	799 677	799 216	88	173	201	48 068	22 534	603	984	183	23 764
2012	842 857	842 500	107	193	58	48 143	19 368	840	390	1 137	26 408
2013	878 665	878 244	73	278	70	39 256	21 812	611	511	351	15 971
2014 01	881 782	881 325	78	310	69	41 664	25 148	634	503	340	15 039
2014 02	883 941	883 536	76	268	61	45 784	28 506	624	447	272	15 936
2014 03	886 442	886 016	77	276	73	40 990	24 312	572	419	297	15 390
2014 04	889 102	888 684	85	261	73	39 083	22 895	651	494	285	14 757
2014 05	891 755	891 334	77	268	76	37 451	21 600	775	520	186	14 371
2014 06	894 249	893 825	81	273	71	36 853	20 463	827	467	193	14 903

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	233 960	233 736	71	97	56	32 056	9 551	392	405	211	21 498
2011	240 513	240 233	66	79	134	30 062	8 947	334	456	110	20 215
2012	252 062	251 911	76	70	4	31 894	9 824	547	217	1 103	20 203
2013	258 341	258 197	62	78	4	23 217	12 092	429	350	325	10 021
2014 01	259 578	259 405	67	102	4	22 415	11 751	460	370	308	9 526
2014 02	259 790	259 616	66	104	4	24 985	14 244	461	314	238	9 728
2014 03	260 291	260 109	65	113	4	22 478	12 677	396	288	262	8 855
2014 04	260 562	260 381	72	105	4	20 728	11 499	467	358	238	8 166
2014 05	261 086	260 903	64	114	4	19 143	10 094	610	384	147	7 908
2014 06	261 318	261 132	66	114	6	19 110	9 750	665	360	147	8 189

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 119	260 096	3	17	1	7 934	6 495	34	92	11	1 302
2011	275 743	275 719	6	17	1	8 514	7 184	69	102	25	1 134
2012	289 823	289 793	6	23	1	8 128	5 818	56	82	19	2 153
2013	303 463	303 413	6	43	1	7 468	5 046	71	101	23	2 228
2014 01	304 885	304 833	6	45	1	9 152	6 720	66	72	27	2 266
2014 02	305 829	305 779	6	44	1	9 392	6 780	57	72	30	2 452
2014 03	306 639	306 587	5	46	1	8 723	6 104	55	68	31	2 464
2014 04	307 588	307 534	7	46	0	8 896	6 189	66	73	38	2 529
2014 05	308 320	308 265	5	48	3	8 980	6 337	46	75	35	2 487
2014 06	309 549	309 494	8	46	0	8 526	5 706	48	72	35	2 665

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 422	76 420	—	0	2	50	48	0	—	—	1
2011	79 357	79 344	—	1	12	52	51	0	0	—	1
2012	82 548	82 530	—	3	14	49	48	0	—	—	1
2013	85 284	85 271	—	6	7	47	47	0	0	—	0
2014 01	85 580	85 567	—	6	7	47	47	0	0	—	1
2014 02	85 699	85 686	—	6	7	45	44	0	0	—	1
2014 03	85 833	85 816	—	10	7	45	45	0	0	—	1
2014 04	86 209	86 192	—	10	7	46	45	0	0	—	1
2014 05	86 534	86 518	—	8	7	43	42	0	0	—	1
2014 06	86 685	86 670	—	10	5	49	48	0	0	0	1

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	18 183	18 063	12	70	37	6 276	6 004	38	8	2	223
2011	19 992	19 894	8	54	37	2 036	1 635	34	11	4	352
2012	20 860	20 754	5	63	38	1 929	1 152	48	20	—	709
2013	21 576	21 382	5	135	55	1 742	1 121	46	13	1	562
2014 01	21 551	21 352	5	140	54	3 209	2 590	46	14	—	559
2014 02	21 543	21 395	5	97	47	3 754	3 172	43	11	—	527
2014 03	21 616	21 464	6	88	58	1 793	1 197	53	13	1	529
2014 04	21 635	21 490	6	81	58	1 691	1 052	47	13	1	579
2014 05	21 685	21 541	6	80	59	1 704	1 062	49	12	1	580
2014 06	21 679	21 538	5	80	55	1 759	1 106	42	12	8	591

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	35 330	32 808	96	162	1	2 264	6 124	6 124	0	0	0
2011	34 536	30 943	68	222	96	3 206	6 461	6 457	4	0	0
2012	39 264	35 175	133	213	107	3 636	7 895	7 895	0	—	0
2013	61 093	57 134	227	211	181	3 339	8 009	8 006	1	2	0
2014 01	61 641	57 552	244	207	177	3 461	7 966	7 963	1	2	0
2014 02	61 945	57 758	213	204	183	3 587	7 997	7 994	1	2	0
2014 03	62 177	57 942	302	205	176	3 551	8 001	7 998	1	2	0
2014 04	62 733	58 360	476	207	180	3 510	8 006	8 003	1	2	0
2014 05	62 629	58 431	214	205	184	3 596	7 970	7 967	1	2	0
2014 06	64 258	59 873	216	208	194	3 767	7 878	7 877	0	1	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	617	617	0	—	—	—	2 720	2 720	—	—	—
2011	416	416	0	—	—	—	2 894	2 894	—	—	—
2012	1 827	1 827	0	—	—	—	2 840	2 840	—	—	—
2013	1 673	1 673	—	—	—	—	2 915	2 915	—	—	—
2014 01	1 662	1 662	—	—	—	—	2 915	2 915	—	—	—
2014 02	1 646	1 646	—	—	—	—	2 940	2 940	—	—	—
2014 03	1 642	1 642	—	—	0	—	2 941	2 941	—	—	0
2014 04	1 667	1 667	—	—	—	—	2 945	2 945	—	—	0
2014 05	1 659	1 659	—	—	—	—	2 945	2 945	—	—	—
2014 06	1 671	1 671	—	—	—	—	2 951	2 951	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	19 693	19 471	5	15	1	202	1 474	1 474	—	—	—
2011	18 395	18 187	16	10	0	181	1 585	1 585	—	—	0
2012	17 857	17 592	26	15	—	225	1 443	1 443	—	—	—
2013	17 623	17 456	23	11	—	133	1 303	1 303	—	—	—
2014 01	17 731	17 565	24	9	2	131	1 307	1 307	—	—	—
2014 02	17 908	17 722	21	8	2	156	1 309	1 309	—	—	—
2014 03	17 237	17 051	20	8	2	156	1 307	1 307	—	—	—
2014 04	17 325	17 130	20	7	1	166	1 311	1 311	—	—	—
2014 05	17 052	16 845	21	7	1	178	1 284	1 284	—	—	—
2014 06	17 278	17 048	22	7	1	200	1 198	1 198	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 442	3 440	0	0	0	1	167	167	—	—	—
2011	3 851	3 846	3	1	0	1	179	179	—	—	—
2012	4 021	4 016	3	0	0	1	235	235	—	—	—
2013	3 539	3 535	2	0	0	1	217	217	—	—	—
2014 01	3 513	3 510	2	0	0	1	218	218	—	—	—
2014 02	3 417	3 414	2	0	0	1	224	224	—	—	—
2014 03	3 536	3 532	2	0	0	1	224	224	—	—	—
2014 04	3 478	3 473	2	0	0	3	224	224	—	—	—
2014 05	3 463	3 459	2	0	0	2	223	223	—	—	—
2014 06	3 351	3 346	2	0	0	2	206	206	—	—	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	3 429	2 598	70	74	—	687	628	627	—	—	—
2011	3 258	2 330	19	66	96	746	586	582	4	—	—
2012	3 848	2 807	27	60	98	855	691	691	—	—	—
2013	4 651	3 028	20	14	3	1 586	676	676	—	—	—
2014 01	4 395	2 751	24	13	3	1 604	687	687	—	—	—
2014 02	4 419	2 761	17	13	3	1 626	683	683	—	—	—
2014 03	4 522	2 807	106	12	3	1 594	668	668	—	—	—
2014 04	4 619	2 776	281	12	3	1 547	665	665	—	—	—
2014 05	4 428	2 804	17	12	3	1 592	666	666	—	—	—
2014 06	4 514	2 827	17	12	18	1 641	680	680	—	—	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	21 797	21 798	-3	0	2	5 207	34 944	28 789	2 218	1 440	1 689	806
2011	22 297	22 296	1	—	0	5 399	31 587	26 038	2 405	1 442	684	1 018
2012	21 309	21 311	-3	0	1	5 580	21 784	17 160	1 698	917	1 309	700
2013	23 013	23 013	—	0	0	5 494	14 583	10 509	1 286	1 156	987	645
2014 01	22 963	22 963	—	0	0	7 727	16 366	12 282	2 044	719	887	434
2014 02	22 870	22 869	0	0	0	9 790	15 995	13 406	-291	1 332	1 080	467
2014 03	22 785	22 785	0	0	0	6 577	15 676	13 056	-533	1 334	1 365	454
2014 04	22 778	22 777	0	0	0	8 421	14 331	11 412	10	657	1 754	498
2014 05	22 764	22 763	0	0	0	10 290	17 632	13 259	562	2 002	1 093	716
2014 06	22 720	22 719	0	1	0	5 880	16 488	13 736	250	753	1 083	666

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	7 732	7 732	0	—	—	1 546	17 104	14 180	763	229	1 278	654
2011	8 196	8 196	—	—	—	1 785	13 107	10 877	862	278	142	949
2012	7 468	7 468	—	—	—	1 871	8 026	5 459	566	335	1 031	634
2013	7 368	7 368	—	—	—	1 823	3 667	1 150	606	642	696	573
2014 01	7 350	7 350	—	—	—	2 418	4 749	2 250	1 333	159	634	372
2014 02	7 322	7 322	—	—	—	3 050	4 261	3 159	-946	839	827	381
2014 03	7 301	7 301	—	—	—	1 782	4 277	3 120	-1 232	892	1 133	365
2014 04	7 324	7 324	—	—	—	2 373	2 679	1 251	-592	163	1 434	422
2014 05	7 338	7 338	—	—	—	2 926	4 957	2 298	-248	1 467	814	626
2014 06	7 338	7 338	—	—	—	1 806	4 458	3 077	-403	357	834	593

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 246	3 246	—	0	—	1 259	8 640	6 860	880	672	91	137
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 323	9 987	8 347	770	587	222	60
2012	3 195	3 195	—	—	—	1 197	8 369	7 536	377	308	107	40
2013	3 142	3 142	—	—	—	1 069	5 819	5 198	267	219	76	59
2014 01	3 165	3 165	—	—	—	1 640	6 290	5 686	251	222	81	50
2014 02	3 172	3 172	—	—	—	2 255	6 295	5 652	299	232	64	49
2014 03	3 168	3 168	—	—	—	1 277	6 276	5 700	235	203	71	66
2014 04	3 154	3 154	—	—	—	1 798	6 710	6 104	203	204	139	61
2014 05	3 156	3 156	—	—	—	2 369	7 036	6 406	267	200	95	69
2014 06	3 190	3 190	—	0	—	1 181	6 876	6 307	223	194	95	56

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 065	1 065	—	—	—	155	247	240	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	165	352	348	2	2	0	—
2012	1 109	1 109	—	—	—	147	239	213	3	1	0	21
2013	1 060	1 060	—	—	—	152	167	156	1	2	1	8
2014 01	1 067	1 067	—	—	—	317	187	173	1	5	1	7
2014 02	1 063	1 063	—	—	—	468	215	188	4	3	5	15
2014 03	1 062	1 062	—	—	—	218	205	186	5	1	0	12
2014 04	1 065	1 065	—	—	—	368	199	183	4	1	1	10
2014 05	1 069	1 069	—	—	—	519	217	202	0	1	0	14
2014 06	1 067	1 067	—	—	—	189	200	190	1	1	1	7

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	3 556	3 559	-3	—	—	1 275	2 746	2 358	195	156	31	5
2011	3 426	3 426	—	—	—	1 107	2 947	2 236	323	301	81	5
2012	3 294	3 296	-3	—	1	1 190	1 636	1 181	280	114	59	4
2013	2 384	2 383	—	—	—	957	1 853	1 525	152	88	86	2
2014 01	2 370	2 369	—	—	—	1 165	2 055	1 776	124	95	60	1
2014 02	2 356	2 355	—	—	—	1 308	2 047	1 733	135	95	81	4
2014 03	2 354	2 354	—	—	—	1 106	1 994	1 628	197	104	63	1
2014 04	2 345	2 344	—	—	—	1 228	1 984	1 601	164	152	67	1
2014 05	2 330	2 330	—	—	—	1 278	2 248	1 823	200	155	70	1
2014 06	2 322	2 320	—	—	—	988	1 948	1 584	154	131	78	1

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁸ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	—	1 284 307	1 160 723	48 388	23 790	10 346	41 060	444	436	1	7	—
2011	—	1 390 077	1 266 483	50 152	27 027	7 472	38 943	517	503	1	11	1
2012	—	1 540 448	1 420 640	45 564	24 879	9 063	40 301	2 827	2 825	0	0	1
2013	100	1 619 097	1 520 845	38 958	26 688	8 921	23 685	731	717	6	7	0
2014 01	100	1 626 114	1 532 650	37 973	24 562	8 142	22 788	1 816	1 788	24	4	0
2014 02	100	1 630 243	1 537 133	34 886	26 002	8 464	23 757	2 063	2 029	14	20	0
2014 03	100	1 623 999	1 530 866	35 888	25 276	8 790	23 180	2 379	2 353	18	8	—
2014 04	100	1 625 358	1 528 901	39 309	25 204	9 489	22 454	2 595	2 558	27	9	1
2014 05	100	1 633 118	1 538 730	37 791	26 485	8 099	22 014	3 317	3 301	9	6	0
2014 06	75	1 620 981	1 527 068	38 349	24 379	8 047	23 137	3 615	3 603	4	8	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	412 780	363 203	17 390	4 814	4 072	23 301	184	176	0	8	—
2011	—	428 644	380 638	18 797	5 566	1 565	22 077	118	117	—	0	1
2012	—	424 759	380 182	13 741	5 645	3 454	21 736	2 313	2 311	—	0	1
2013	—	411 470	381 600	11 012	5 552	2 427	10 879	128	123	4	—	—
2014 01	—	418 475	388 970	12 004	4 965	2 335	10 200	1 217	1 196	21	0	—
2014 02	—	415 951	387 418	9 179	6 533	2 321	10 501	1 454	1 431	12	11	—
2014 03	—	421 638	393 596	9 213	6 212	2 852	9 765	1 778	1 764	14	—	—
2014 04	—	415 544	387 210	11 443	5 102	2 806	8 983	1 956	1 943	9	4	1
2014 05	—	419 277	389 415	11 958	6 694	2 391	8 820	2 674	2 670	4	—	0
2014 06	—	411 839	382 800	12 190	5 368	2 237	9 245	2 978	2 977	1	—	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	369 742	355 724	4 340	4 610	1 271	3 797	73	73	—	0	—
2011	—	396 984	381 164	5 889	5 603	891	3 436	170	170	—	—	—
2012	—	434 691	422 063	4 803	2 790	941	4 095	248	248	—	—	—
2013	—	451 776	439 837	4 261	3 668	975	3 036	245	237	1	7	—
2014 01	—	461 733	449 739	4 224	3 714	913	3 142	248	243	2	3	—
2014 02	—	460 184	448 007	4 143	3 821	901	3 313	256	248	1	6	—
2014 03	—	460 159	448 380	3 929	3 763	811	3 275	259	252	2	6	—
2014 04	—	461 145	448 142	4 147	4 386	1 086	3 383	289	268	16	4	—
2014 05	—	463 684	451 869	3 595	3 952	910	3 358	289	281	4	4	—
2014 06	—	461 289	448 969	3 789	3 977	972	3 582	269	264	1	4	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	92 686	91 413	192	804	125	150	26	26	—	—	—
2011	—	97 804	96 334	361	803	181	126	36	36	—	—	—
2012	—	101 678	100 443	296	654	141	144	42	42	—	—	—
2013	—	104 038	102 682	339	778	159	80	51	51	—	—	—
2014 01	—	104 090	102 752	357	713	185	83	51	51	—	—	—
2014 02	—	103 893	102 605	342	696	156	94	51	51	—	—	—
2014 03	—	104 148	102 842	357	719	144	87	51	51	—	—	—
2014 04	—	105 293	103 982	382	697	148	84	51	51	—	—	—
2014 05	—	105 373	104 111	347	678	150	89	51	51	—	—	—
2014 06	—	105 611	104 308	378	689	150	84	53	53	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (98)

2010	—	103 419	75 078	16 658	4 858	1 859	4 965	20	19	—	—	—
2011	—	137 307	110 344	14 028	6 098	1 725	5 110	20	8	1	11	—
2012	—	195 209	166 251	16 015	5 929	1 687	5 326	108	107	—	—	—
2013	100	178 650	153 635	14 166	5 743	1 367	3 739	185	185	—	—	—
2014 01	100	159 817	136 060	12 991	5 660	1 416	3 692	180	180	—	—	—
2014 02	100	166 255	142 209	13 060	5 758	1 551	3 676	182	182	—	—	—
2014 03	100	156 664	131 783	14 352	5 510	1 411	3 606	172	171	1	—	—
2014 04	100	159 340	134 288	14 173	5 569	1 663	3 646	181	180	1	—	—
2014 05	100	156 559	132 775	13 068	5 579	1 581	3 556	181	181	1	—	—
2014 06	75	154 989	130 159	13 972	5 411	1 627	3 821	183	182	1	—	—

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 43.

Voir note de bas de page 14, page 43.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 43.

Voir note de bas de page 15, page 43.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	2 209	654	996	322	237	104 462	62 005	16 216	9 529	3 969	12 743
2011	2 701	739	557	433	973	99 345	50 167	19 597	12 748	4 933	11 899
2012	1 852	978	558	293	23	103 973	59 741	18 830	11 594	4 541	9 266
2013	1 416	930	321	138	26	91 576	56 924	15 238	11 725	4 236	3 453
2014 01	1 320	884	281	126	28	96 664	61 568	15 395	12 450	3 901	3 349
2014 02	961	578	237	120	24	92 161	58 145	14 352	12 061	4 199	3 405
2014 03	946	557	240	125	23	92 481	57 792	14 746	12 699	3 912	3 331
2014 04	988	525	295	145	24	93 254	57 899	16 388	11 454	4 134	3 380
2014 05	1 090	537	370	154	29	94 343	57 171	16 753	13 069	4 207	3 144
2014 06	1 113	519	387	182	25	90 047	58 541	13 596	10 947	3 525	3 439

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 709	403	846	238	222	30 985	14 099	5 028	2 279	2 103	7 476
2011	2 289	562	406	358	963	24 698	5 513	7 116	3 847	2 154	6 069
2012	1 637	840	520	260	16	21 669	9 183	4 395	2 011	1 636	4 444
2013	1 186	771	288	118	10	9 220	3 762	2 920	1 127	776	635
2014 01	1 088	725	246	107	9	10 089	4 320	3 091	1 169	875	634
2014 02	756	427	221	102	7	8 725	3 286	2 900	1 110	767	664
2014 03	733	410	221	95	7	8 548	3 012	2 802	1 144	814	776
2014 04	798	405	276	110	8	8 750	2 977	2 849	1 479	765	679
2014 05	896	419	347	122	8	8 316	2 998	2 663	1 380	786	490
2014 06	926	418	355	145	7	8 976	3 444	2 591	1 421	903	617

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	—	0	—	20 193	10 024	4 570	2 376	567	2 655
2011	8	8	0	0	—	22 019	10 255	3 876	4 230	907	2 751
2012	16	12	0	4	0	21 355	8 244	5 434	3 224	1 077	3 375
2013	62	56	1	5	0	21 697	11 862	3 758	3 396	1 107	1 574
2014 01	45	40	1	4	0	23 963	13 519	4 653	3 063	1 185	1 543
2014 02	45	41	1	3	0	21 341	11 386	4 129	3 123	1 136	1 567
2014 03	46	38	1	8	0	21 046	12 035	3 827	2 798	959	1 426
2014 04	28	18	1	9	0	21 442	11 560	4 209	2 979	1 167	1 526
2014 05	26	19	1	5	0	23 396	11 302	5 326	4 419	914	1 437
2014 06	26	21	1	4	0	20 567	11 201	3 708	2 944	1 085	1 629

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	0	—	—	—	3 850	3 532	41	259	17	—
2011	0	0	—	—	—	4 056	3 612	6	426	12	0
2012	1	1	—	—	—	4 222	3 879	41	298	4	0
2013	0	0	—	—	—	3 651	3 264	23	361	3	0
2014 01	1	1	—	—	—	3 868	3 599	46	219	3	0
2014 02	0	0	—	—	—	3 684	3 416	57	199	12	0
2014 03	0	0	—	—	—	3 665	3 428	59	175	2	0
2014 04	0	0	—	—	—	3 729	3 446	95	184	5	0
2014 05	1	1	—	—	—	3 855	3 603	107	141	4	0
2014 06	1	1	—	—	—	3 865	3 643	87	130	5	0

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	20	8	5	7	1	17 804	10 580	3 303	1 834	427	1 659
2011	11	3	3	2	2	16 513	9 381	4 016	1 314	324	1 479
2012	23	10	5	7	—	12 837	8 468	2 445	1 179	398	345
2013	27	13	7	6	1	13 045	8 999	2 122	1 450	310	163
2014 01	32	18	8	5	1	13 170	9 030	1 799	1 861	312	167
2014 02	32	19	7	6	1	12 046	8 175	1 626	1 749	331	165
2014 03	37	21	8	8	1	13 003	8 421	2 301	1 714	401	167
2014 04	37	21	8	8	1	11 738	8 424	1 760	1 043	349	160
2014 05	29	15	7	7	—	12 076	8 600	1 686	1 367	270	152
2014 06	39	13	7	20	—	12 664	8 636	1 838	1 662	356	172

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	426 088	419 317	241	6 423	107	398 890	262 408	56 938	57 923	16 324	5 295
2011	457 045	449 325	375	7 226	117	394 744	280 097	45 068	51 889	13 062	4 628
2012	496 787	489 683	316	6 679	109	425 959	313 536	45 647	47 907	13 926	4 942
2013	560 929	551 904	456	8 466	103	508 392	384 760	52 621	53 711	14 328	2 970
2014 01	564 009	556 059	486	7 380	84	514 499	387 572	54 653	55 410	13 867	2 996
2014 02	568 502	560 580	486	7 342	95	515 950	388 997	54 562	55 212	14 077	3 103
2014 03	571 378	563 228	613	7 427	110	519 356	390 973	55 537	55 487	14 409	2 952
2014 04	578 435	569 914	608	7 796	117	516 967	387 555	56 329	55 996	14 131	2 957
2014 05	581 858	573 167	722	7 855	113	515 859	387 401	55 106	55 879	14 572	2 901
2014 06	581 626	572 841	736	7 925	124	504 024	378 843	52 837	54 584	14 795	2 964

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	108 708	105 163	0	3 545	—	181 941	101 816	35 995	32 155	10 658	1 319
2011	117 445	113 489	—	3 956	—	158 077	105 369	20 381	23 928	6 812	1 587
2012	130 496	126 748	—	3 749	—	172 663	118 322	22 856	21 697	8 192	1 596
2013	135 582	131 415	4	4 163	—	182 213	123 774	25 768	23 057	8 529	1 084
2014 01	135 225	132 200	5	3 019	—	189 016	127 827	27 326	24 701	8 087	1 076
2014 02	137 532	134 535	6	2 991	—	189 749	128 749	27 228	24 509	8 201	1 062
2014 03	141 824	138 614	143	3 067	—	187 779	126 511	27 686	24 413	8 216	953
2014 04	146 080	142 531	175	3 374	—	186 792	123 737	29 576	24 493	8 030	956
2014 05	146 838	143 165	287	3 386	—	183 213	120 958	28 545	24 481	8 305	926
2014 06	147 726	144 013	315	3 398	—	175 977	114 919	27 513	24 179	8 397	970

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	149 650	148 343	94	1 179	33	90 696	78 490	3 911	6 400	1 001	895
2011	161 000	159 636	121	1 211	32	100 027	87 019	3 996	7 075	993	944
2012	171 112	169 884	154	1 039	35	112 367	99 694	3 905	6 690	994	1 084
2013	176 571	175 144	151	1 246	31	116 088	103 109	4 680	6 758	1 001	541
2014 01	177 947	176 491	156	1 269	31	117 041	103 869	4 520	6 993	1 091	566
2014 02	178 918	177 485	155	1 248	30	116 665	103 711	4 515	6 796	1 070	573
2014 03	178 212	176 761	162	1 260	30	117 951	104 610	4 640	6 951	1 121	628
2014 04	179 426	177 925	153	1 316	32	118 341	104 839	4 639	7 123	1 121	619
2014 05	180 795	179 257	147	1 357	34	117 648	104 141	4 602	7 142	1 159	606
2014 06	180 155	178 588	143	1 387	37	115 374	101 571	4 906	7 157	1 140	599

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	42 901	42 749	0	153	—	14 721	13 463	220	829	124	84
2011	45 188	44 936	0	251	—	16 284	14 896	303	881	121	84
2012	48 083	47 839	2	242	1	16 537	15 338	248	773	96	82
2013	50 746	50 451	11	283	1	17 584	16 308	307	801	119	49
2014 01	51 046	50 763	12	270	2	17 384	16 047	336	797	152	52
2014 02	51 245	50 959	15	270	2	17 235	15 926	301	801	148	58
2014 03	50 954	50 669	13	270	2	17 725	16 365	328	831	145	56
2014 04	51 327	51 039	12	273	3	18 269	16 878	342	842	151	55
2014 05	51 554	51 267	11	274	3	18 174	16 853	327	793	146	55
2014 06	51 645	51 357	10	275	3	18 156	16 777	366	817	140	56

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	4 911	4 795	11	105	—	35 956	19 867	6 842	6 198	1 383	1 664
2011	5 448	5 321	22	105	—	36 977	19 210	8 855	6 648	1 667	597
2012	6 030	5 915	15	100	—	37 934	19 175	8 516	7 523	1 990	729
2013	7 002	6 818	59	124	—	38 649	18 119	9 753	8 685	1 682	412
2014 01	7 224	7 016	74	134	—	38 732	18 636	10 005	8 128	1 557	407
2014 02	7 289	7 081	72	136	—	38 781	18 476	9 764	8 498	1 617	426
2014 03	7 354	7 136	82	137	—	40 925	19 564	10 858	8 399	1 695	409
2014 04	7 439	7 233	59	147	—	40 212	19 536	10 301	8 307	1 655	413
2014 05	7 523	7 320	59	143	—	39 850	19 541	9 821	8 338	1 740	409
2014 06	7 453	7 239	69	145	—	37 383	19 036	8 213	7 849	1 862	422

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁷ Autres passifs ⁷				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁹ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁸			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	36 177	108 833	10 608	56 206	45 910	5 140	3 443	996	716
2011	34 395	113 325	9 702	43 294	32 140	4 159	3 626	2 410	960
2012	30 892	129 543	10 084	27 591	19 380	2 627	2 786	2 122	675
2013	26 621	142 733	10 478	33 232	26 401	3 330	2 090	792	619
2014 01	26 334	143 485	10 645	27 435	20 777	3 109	2 250	940	359
2014 02	26 182	147 583	10 102	30 312	24 832	- 214	4 295	1 083	316
2014 03	25 940	145 451	9 245	27 765	21 810	726	3 540	1 283	406
2014 04	25 781	146 503	9 503	25 413	18 615	1 383	3 324	1 681	410
2014 05	25 681	147 522	10 064	29 389	22 076	1 307	4 238	1 114	654
2014 06	25 411	151 035	10 549	26 964	22 524	- 1 217	3 842	1 336	478

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	26 543	3 759	24 514	20 192	1 929	1 160	591	641
2011	4 638	24 190	3 129	15 356	10 431	1 043	1 027	1 990	865
2012	3 754	26 493	3 107	4 414	275	146	1 596	1 783	614
2013	2 663	30 623	3 628	10 358	7 294	1 210	922	388	544
2014 01	2 599	30 819	3 842	5 737	2 752	1 161	877	636	310
2014 02	2 539	33 372	2 909	8 252	6 705	- 2 452	2 930	804	264
2014 03	2 437	30 195	2 790	7 729	5 284	- 1 267	2 301	1 066	345
2014 04	2 371	30 006	3 019	6 180	3 138	- 766	2 008	1 445	355
2014 05	2 282	32 135	3 230	9 337	5 850	- 553	2 701	757	581
2014 06	2 163	34 363	3 411	7 057	6 443	- 3 203	2 312	1 074	432

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	49 077	1 902	13 591	10 885	1 331	1 194	139	42
2011	7 475	52 710	1 837	13 095	10 995	1 032	831	162	75
2012	5 638	58 647	1 842	11 870	10 361	764	554	154	36
2013	4 306	65 158	1 743	10 552	9 235	620	496	142	60
2014 01	4 232	65 141	1 903	11 561	10 434	480	526	87	34
2014 02	4 221	66 278	1 985	11 161	9 816	679	555	79	31
2014 03	4 173	66 524	1 850	10 781	9 617	554	506	59	44
2014 04	4 109	67 279	1 923	9 815	8 615	602	502	56	40
2014 05	3 989	66 364	2 018	10 329	9 161	559	500	57	53
2014 06	3 937	67 304	2 054	10 397	9 204	576	526	56	36

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	16 365	322	877	869	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	335	1 065	1 060	2	2	1	—
2012	5 201	17 576	325	931	906	2	1	1	21
2013	4 785	17 351	305	597	586	2	1	1	8
2014 01	4 765	17 144	311	551	538	1	2	3	7
2014 02	4 754	17 161	335	506	485	1	2	3	15
2014 03	4 708	17 280	326	530	512	1	3	2	12
2014 04	4 768	17 415	329	410	390	3	4	3	10
2014 05	4 791	17 230	348	468	444	2	7	1	14
2014 06	4 789	17 283	392	556	537	0	7	5	7

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (98)

2010	738	1 576	2 272	6 137	5 292	419	320	73	31
2011	1 007	1 649	2 177	4 972	3 181	961	729	97	4
2012	872	1 971	2 369	3 728	2 957	402	314	54	3
2013	855	2 540	2 126	4 691	3 898	418	288	85	3
2014 01	852	2 549	1 996	2 879	2 061	407	338	72	1
2014 02	870	2 558	2 371	3 070	2 306	376	327	57	4
2014 03	875	2 560	1 766	2 524	1 693	477	296	58	1
2014 04	904	2 562	1 760	3 060	2 105	565	336	53	1
2014 05	950	2 783	1 849	3 084	2 268	338	332	144	1
2014 06	957	2 743	1 852	2 600	1 874	330	329	64	2

⁷ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁰ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁰ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁰	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	19 471	20 057	26 008	78 570	474	—	13 980	14 166	- 375
2011	19 639	20 676	26 370	83 569	1 469	13	15 322	17 819	- 419
2012	20 914	21 466	27 085	88 033	1 233	0	21 423	18 915	- 456
2013	23 277	22 116	29 138	91 431	1 374	0	20 539	18 365	- 268
2014 01	23 352	22 164	27 513	91 945	1 371	0	21 871	25 217	- 1 095
2014 02	23 285	22 382	27 571	94 778	1 375	0	21 368	22 708	- 1 102
2014 03	23 931	22 169	27 558	95 159	1 800	0	20 894	21 136	- 1 076
2014 04	23 774	22 200	27 567	94 884	1 794	0	21 006	20 777	- 804
2014 05	24 615	22 203	27 624	93 620	1 782	0	21 404	19 665	- 725
2014 06	25 232	22 391	27 710	93 715	1 780	0	21 667	19 294	- 717

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	889	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	5 919	—
2011	1 113	—	4 783	56 635	1 066	—	- 1 848	10 008	—
2012	2 378	—	4 783	60 425	889	—	3 916	11 855	—
2013	2 690	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 165	—
2014 01	2 853	—	4 784	59 562	1 026	—	1 958	15 311	—
2014 02	2 814	—	4 784	62 336	1 029	—	1 862	12 624	—
2014 03	3 148	—	4 784	62 361	1 451	—	1 464	11 889	—
2014 04	2 966	—	4 784	62 380	1 454	—	1 485	11 851	—
2014 05	3 866	—	4 784	61 231	1 443	—	1 555	11 776	—
2014 06	3 896	—	4 784	61 244	1 446	—	1 516	11 784	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 569	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 285	15 569	5 568	8 691	104	—	4 106	24	- 1
2012	4 172	16 007	5 569	9 077	152	—	4 532	22	—
2013	4 268	16 693	5 656	9 459	164	—	4 968	23	—
2014 01	4 274	16 724	5 656	9 786	157	—	5 028	671	—
2014 02	4 286	16 735	5 656	9 836	155	—	5 031	967	—
2014 03	4 275	16 749	5 656	9 864	160	—	5 039	967	—
2014 04	4 255	16 755	5 656	9 868	153	—	5 055	859	—
2014 05	4 243	16 749	5 656	9 859	153	—	5 313	63	—
2014 06	4 260	16 894	5 688	9 871	150	—	5 317	21	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 554	1 148	630	2 310	- 116	—	2 255	18	—
2011	1 518	1 115	642	2 473	—	13	2 401	13	—
2012	1 549	1 154	646	2 665	—	—	2 422	17	—
2013	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2014 01	1 552	1 212	650	2 776	7	—	2 594	171	—
2014 02	1 551	1 213	650	2 780	7	—	2 573	189	—
2014 03	1 548	1 215	650	2 802	6	—	2 589	172	—
2014 04	1 557	1 216	651	2 815	5	—	2 600	165	—
2014 05	1 554	1 219	651	2 822	4	—	2 637	53	—
2014 06	1 553	1 229	651	2 824	4	—	2 637	44	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (98)

2010	3 013	1 431	8 661	6 519	33	—	5 366	6 779	- 299
2011	2 904	1 470	8 618	6 462	19	—	5 327	6 581	- 342
2012	2 814	1 581	8 617	6 653	3	—	5 025	6 100	- 307
2013	3 532	1 690	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 214
2014 01	3 480	1 711	8 592	5 905	5	—	4 782	7 852	- 1 010
2014 02	3 491	1 913	8 623	5 907	7	—	4 388	7 793	- 1 017
2014 03	3 692	1 685	8 623	6 023	7	—	4 407	7 031	- 988
2014 04	3 839	1 756	8 625	5 762	7	—	4 519	6 696	- 719
2014 05	3 816	1 760	8 656	5 640	7	—	4 480	6 675	- 640
2014 06	4 223	1 767	8 692	5 658	7	—	4 776	6 372	- 641

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{16, 17} / Toutes les banques^{16, 17} (255)

2010	1 315 824	1 114 983	80 786	79 412	21 888	18 755	11 097	11 080	12	3	1
2011	1 339 009	1 150 794	71 349	77 639	21 741	17 487	10 393	10 367	7	18	1
2012	1 425 293	1 247 999	69 597	71 019	21 794	14 884	11 004	10 973	9	21	2
2013	1 581 349	1 395 086	79 137	79 785	20 299	7 043	16 151	9 689	4 792	1 669	1
2014 01	1 596 729	1 407 884	81 288	81 159	19 694	6 704	15 687	9 079	4 934	1 673	0
2014 02	1 604 119	1 414 930	76 998	84 999	20 368	6 823	18 034	9 111	4 846	4 076	1
2014 03	1 604 131	1 411 645	79 690	85 536	20 571	6 689	15 825	6 872	4 845	4 107	1
2014 04	1 608 044	1 412 503	82 889	85 004	20 901	6 747	15 872	6 888	4 851	4 132	1
2014 05	1 615 996	1 415 444	85 445	87 535	20 874	6 699	18 059	6 752	7 148	4 158	1
2014 06	1 601 840	1 410 519	79 846	83 946	20 648	6 881	19 997	6 450	9 385	4 160	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	445 045	337 143	44 592	40 150	13 723	9 436	5 618	5 616	0	1	—
2011	421 580	337 077	30 063	33 863	12 055	8 521	5 343	5 343	—	0	—
2012	448 478	369 969	29 064	30 173	12 617	6 654	5 345	5 345	0	0	—
2013	457 626	376 451	36 486	32 000	10 426	2 262	10 831	4 495	4 780	1 556	0
2014 01	463 908	380 766	38 282	32 450	10 389	2 020	11 018	4 503	4 934	1 581	0
2014 02	469 282	385 460	34 585	36 667	10 581	1 990	13 340	4 510	4 845	3 984	1
2014 03	467 131	381 619	36 322	36 271	10 845	2 074	11 123	2 262	4 845	4 015	1
2014 04	468 916	380 303	38 906	36 753	10 965	1 990	11 160	2 268	4 851	4 040	1
2014 05	470 902	379 521	41 367	37 426	10 592	1 996	13 485	2 270	7 148	4 066	1
2014 06	465 269	375 434	39 783	36 903	11 130	2 019	15 300	1 846	9 385	4 068	1

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	371 146	344 719	9 917	11 171	1 747	3 591	387	387	—	—	—
2011	396 518	368 209	9 038	13 397	2 104	3 770	1 060	1 060	—	—	—
2012	422 376	393 761	10 285	11 568	2 266	4 495	1 798	1 798	—	—	—
2013	437 408	411 753	9 222	11 975	2 284	2 175	1 796	1 796	—	—	—
2014 01	444 130	417 799	9 869	11 919	2 399	2 144	1 798	1 798	—	—	—
2014 02	443 280	417 465	9 538	11 787	2 319	2 172	1 798	1 798	—	—	—
2014 03	443 293	418 192	9 242	11 584	2 177	2 099	1 800	1 800	—	—	—
2014 04	444 965	418 746	9 661	11 993	2 380	2 185	1 802	1 802	—	—	—
2014 05	446 601	418 176	10 694	13 469	2 167	2 095	1 627	1 627	—	—	—
2014 06	442 015	415 956	9 398	12 076	2 321	2 264	1 798	1 798	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	92 772	91 034	263	1 244	147	84	300	300	—	—	—
2011	97 475	95 383	310	1 563	135	84	300	300	—	—	—
2012	101 327	99 514	293	1 314	102	104	250	250	—	—	—
2013	103 772	101 802	343	1 446	124	57	370	370	—	—	—
2014 01	104 031	102 128	395	1 288	160	59	370	370	—	—	—
2014 02	103 884	101 999	374	1 272	165	73	370	370	—	—	—
2014 03	104 170	102 269	401	1 280	152	68	370	370	—	—	—
2014 04	105 256	103 274	452	1 303	162	65	370	370	—	—	—
2014 05	105 362	103 478	447	1 214	154	69	371	371	—	—	—
2014 06	105 629	103 721	463	1 229	152	63	371	371	—	—	—

Ausländische Banken¹⁸ / Banques étrangères¹⁸ (98)

2010	100 918	76 068	10 879	8 635	1 982	3 354	2 953	2 953	—	—	—
2011	99 795	72 333	14 218	8 989	2 177	2 079	2 093	2 093	—	—	—
2012	96 251	71 624	11 742	9 291	2 518	1 077	1 854	1 854	—	—	—
2013	98 446	71 885	13 035	10 802	2 145	578	487	406	1	80	—
2014 01	98 752	72 598	12 912	10 660	2 008	575	488	408	—	80	—
2014 02	98 122	72 125	12 439	10 894	2 069	595	488	408	—	79	—
2014 03	99 524	71 467	14 499	10 760	2 221	577	490	410	—	80	—
2014 04	98 196	71 989	13 454	10 045	2 132	574	491	411	—	80	—
2014 05	98 535	72 663	12 676	10 400	2 233	562	532	452	—	80	—
2014 06	96 546	71 999	11 381	10 222	2 348	597	486	405	—	80	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, S. 49.

Voir note de bas de page 11, page 49.

¹⁷ Vgl. Fussnote 12, S. 49.

Voir note de bas de page 12, page 49.

¹⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	58 293	0	41 475	2 271	14 546	92 958	1 511	27 747	25 411	38 288
2011	72 039	0	37 760	23 061	11 218	69 133	2 808	19 893	15 921	30 510
2012	57 779	0	40 136	7 388	10 255	50 304	726	17 905	15 977	15 696
2013	85 923	1	68 045	2 477	15 400	35 426	759	7 261	13 180	14 226
2014 01	90 774	1	75 638	2 791	12 344	36 077	733	7 641	14 044	13 659
2014 02	91 054	1	75 304	1 769	13 980	33 638	623	6 646	13 629	12 740
2014 03	84 898	0	68 590	1 965	14 344	32 258	601	6 532	13 156	11 969
2014 04	105 916	0	86 834	4 823	14 259	32 112	601	6 402	13 273	11 837
2014 05	106 612	0	89 941	3 388	13 283	30 523	604	6 961	12 295	10 662
2014 06	82 510	1	65 771	3 194	13 545	30 093	622	7 241	11 609	10 621

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	56 628	0	41 426	1 393	13 810	61 265	758	18 610	11 334	30 563
2011	70 182	0	37 700	22 176	10 306	42 772	481	13 552	5 028	23 711
2012	55 910	0	40 078	6 445	9 386	32 354	495	11 190	12 657	8 012
2013	83 720	0	67 977	1 121	14 622	23 625	504	3 709	9 950	9 463
2014 01	88 439	0	75 560	1 320	11 560	23 681	504	3 854	10 500	8 823
2014 02	88 660	0	75 224	245	13 191	22 301	507	3 339	10 151	8 304
2014 03	82 530	0	68 525	458	13 547	20 834	505	3 319	9 713	7 297
2014 04	103 428	0	86 763	3 244	13 421	20 537	506	3 315	9 897	6 819
2014 05	104 172	0	89 871	1 895	12 406	18 868	507	3 372	9 019	5 970
2014 06	80 166	1	65 706	1 842	12 617	18 256	525	3 243	8 523	5 964

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	170	—	—	170	—	38	23	0	2	13
2011	178	—	—	178	—	126	12	0	1	112
2012	112	—	—	112	—	188	8	164	1	14
2013	212	—	—	212	—	91	5	84	1	1
2014 01	203	—	—	203	—	129	5	108	8	8
2014 02	206	—	—	206	—	144	4	129	8	3
2014 03	235	—	—	235	—	251	4	232	14	—
2014 04	243	—	—	243	—	273	4	220	14	34
2014 05	247	—	—	247	—	269	4	231	13	21
2014 06	213	—	—	213	—	290	4	255	16	15

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	85	—	—	85	—	—	—	—	—	—
2011	129	—	—	129	—	—	—	—	—	—
2012	121	—	—	121	—	—	—	—	—	—
2013	139	—	—	139	—	—	—	—	—	—
2014 01	140	—	—	140	—	—	—	—	—	—
2014 02	144	—	—	144	—	0	—	—	0	—
2014 03	138	—	—	138	—	0	—	0	—	—
2014 04	130	—	—	130	—	0	—	—	0	—
2014 05	106	—	—	106	—	—	—	—	—	—
2014 06	103	—	—	103	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	1 126	—	49	356	721	23 108	218	5 708	10 727	6 455
2011	1 119	—	60	191	869	17 330	131	4 046	8 666	4 488
2012	1 155	—	57	279	819	14 343	8	4 693	2 855	6 787
2013	1 043	—	68	291	684	6 370	21	2 042	603	3 703
2014 01	1 070	—	78	301	690	6 452	15	2 115	515	3 807
2014 02	1 040	—	80	264	696	5 799	12	1 771	532	3 484
2014 03	1 023	—	64	252	707	5 963	11	1 677	604	3 671
2014 04	1 094	—	71	282	741	6 064	11	1 557	558	3 939
2014 05	1 032	—	70	206	756	6 167	13	1 936	555	3 663
2014 06	1 013	—	64	153	795	6 423	13	2 170	586	3 654

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	524 945	38 295	250 962	126 705	102 116	6 866	358 931	22 067	235 907	43 021	57 709	226
2011	539 715	34 332	263 088	130 600	103 031	8 664	364 182	23 169	239 471	40 275	60 872	394
2012	443 000	20 476	217 363	101 766	98 672	4 723	401 528	18 658	273 319	43 021	66 257	273
2013	411 466	22 504	194 485	112 494	79 916	2 067	397 580	19 572	273 254	46 011	58 573	170
2014 01	416 387	21 367	193 118	121 177	78 550	2 174	408 096	19 411	281 064	46 678	60 726	217
2014 02	408 170	20 197	187 763	121 089	77 147	1 974	405 353	20 069	270 022	53 043	61 970	249
2014 03	408 165	21 924	186 997	114 627	82 475	2 142	413 170	20 098	274 306	55 851	62 664	251
2014 04	404 427	20 797	189 462	110 454	81 426	2 288	415 627	21 106	272 629	57 802	63 890	200
2014 05	412 769	20 771	194 884	111 894	82 796	2 423	436 066	20 715	283 489	64 137	67 491	234
2014 06	431 833	17 968	209 341	116 765	85 107	2 651	439 011	20 870	286 385	63 607	67 952	196

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	385 818	13 231	205 670	84 872	81 422	625	254 173	9 136	183 789	22 602	38 548	99
2011	385 092	10 670	208 457	82 047	83 434	484	260 459	10 898	187 841	20 392	41 123	205
2012	319 202	7 062	167 793	63 943	79 967	438	287 230	6 825	214 451	20 422	45 365	166
2013	288 499	4 548	140 836	79 160	63 318	637	281 487	7 054	213 288	19 894	41 136	114
2014 01	297 683	6 247	141 294	87 697	61 986	459	290 722	6 855	220 143	20 822	42 789	114
2014 02	289 971	6 091	135 403	88 794	59 362	321	288 672	7 016	210 367	27 303	43 854	133
2014 03	291 213	6 466	136 945	82 155	65 360	288	294 135	6 865	212 632	29 996	44 508	134
2014 04	293 100	5 819	143 896	77 416	65 545	424	294 225	7 746	210 469	30 690	45 223	97
2014 05	294 532	5 947	145 164	77 182	65 659	579	313 146	7 319	219 811	37 679	48 218	118
2014 06	321 771	6 942	162 511	83 056	68 358	903	315 676	7 453	222 244	37 130	48 777	71

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	20 677	4 724	7 486	5 509	1 108	1 850	3 793	868	1 095	1 676	154	—
2011	20 761	3 102	7 869	7 446	815	1 529	4 322	894	1 512	1 780	136	—
2012	19 281	2 072	8 158	7 523	1 194	334	4 651	1 048	1 184	2 337	81	—
2013	16 531	1 056	7 847	6 603	971	53	5 448	1 361	1 071	2 934	81	0
2014 01	16 677	1 333	7 597	6 837	820	90	5 625	1 464	1 372	2 609	180	—
2014 02	16 503	1 560	7 788	6 519	504	131	5 389	1 459	1 327	2 489	114	—
2014 03	16 657	1 436	7 856	6 786	463	115	5 414	1 566	1 326	2 405	117	—
2014 04	16 479	2 141	6 878	6 816	472	173	6 313	1 670	1 547	2 988	107	—
2014 05	18 406	2 256	7 959	7 628	468	94	6 142	1 751	1 603	2 675	114	—
2014 06	16 505	1 165	7 265	7 521	495	59	5 622	1 762	1 274	2 466	120	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	319	6	85	164	61	4	122	86	6	29	1	—
2011	317	51	56	161	36	12	118	86	9	23	0	—
2012	212	22	50	111	29	—	126	97	7	22	0	—
2013	168	9	32	102	26	—	103	78	4	21	0	—
2014 01	180	8	39	102	31	—	99	75	4	20	0	—
2014 02	187	8	35	113	31	—	96	74	2	20	0	—
2014 03	192	8	40	113	31	—	114	92	2	20	0	—
2014 04	204	16	34	119	34	—	101	78	2	21	0	—
2014 05	208	11	47	114	36	—	92	69	2	21	0	—
2014 06	223	16	49	123	35	—	94	70	2	22	0	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	73 575	11 896	25 931	20 063	13 950	1 735	76 472	7 600	40 726	12 535	15 483	126
2011	79 105	12 754	29 716	20 435	12 213	3 988	71 379	6 957	37 525	11 668	15 048	181
2012	64 412	7 745	27 425	14 819	12 674	1 748	78 705	5 720	44 369	12 641	15 876	100
2013	57 029	8 130	25 460	12 603	10 009	826	72 350	4 917	43 254	13 730	10 395	54
2014 01	57 924	8 526	25 738	12 536	10 273	851	72 899	4 961	43 562	13 821	10 459	98
2014 02	56 438	7 779	25 367	11 763	10 738	788	72 585	5 188	42 626	13 803	10 853	114
2014 03	57 521	7 865	25 479	12 592	10 722	862	73 793	5 146	43 938	13 823	10 791	96
2014 04	53 629	7 228	23 566	11 894	10 072	869	74 757	5 193	44 184	14 105	11 183	91
2014 05	56 403	7 006	25 079	12 665	10 746	907	76 063	5 174	45 343	13 928	11 511	108
2014 06	56 097	6 166	25 843	12 467	10 930	692	76 410	5 178	45 756	13 886	11 474	115

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	207 992	17 034	111 359	33 273	46 268	59	150 938	5 033	124 548	9 748	11 442	167
2011	202 899	18 125	106 328	30 000	48 260	184	161 284	5 043	133 143	10 275	12 612	210
2012	233 357	16 292	128 888	32 917	55 089	172	168 171	2 367	144 432	10 104	11 168	101
2013	249 062	17 037	145 244	35 873	50 822	86	148 517	2 534	128 010	10 138	7 751	85
2014 01	257 134	16 836	151 315	36 510	52 337	136	150 962	2 576	129 749	10 167	8 389	81
2014 02	257 830	17 627	143 264	43 062	53 748	129	147 523	2 441	126 759	9 981	8 222	120
2014 03	266 476	17 688	147 254	46 492	54 892	150	146 694	2 410	127 052	9 359	7 773	101
2014 04	268 705	17 841	146 654	48 592	55 480	137	146 923	3 264	125 975	9 210	8 411	63
2014 05	283 046	17 606	150 637	55 298	59 355	149	153 021	3 109	132 852	8 839	8 136	85
2014 06	284 120	17 669	151 871	54 657	59 798	125	154 891	3 201	134 515	8 950	8 155	71

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	119 213	5 152	69 030	16 729	28 299	3	134 960	3 984	114 760	5 873	10 248	96
2011	113 321	6 994	62 521	14 150	29 650	5	147 138	3 904	125 320	6 241	11 472	200
2012	134 861	5 371	79 098	14 624	35 696	72	152 369	1 453	135 353	5 798	9 670	94
2013	149 131	5 596	94 007	15 026	34 470	33	132 356	1 459	119 281	4 868	6 666	82
2014 01	157 033	5 515	99 781	15 893	35 810	34	133 688	1 340	120 361	4 928	6 979	80
2014 02	157 780	5 747	92 890	22 221	36 886	35	130 893	1 269	117 477	5 082	6 967	98
2014 03	164 168	5 695	95 090	25 417	37 932	34	129 967	1 169	117 542	4 580	6 577	100
2014 04	165 511	5 780	95 131	26 339	38 226	35	128 714	1 967	115 338	4 351	6 997	62
2014 05	177 798	5 640	97 205	33 581	41 338	34	135 348	1 679	122 607	4 098	6 879	84
2014 06	178 559	5 732	98 081	32 991	41 756	0	137 117	1 722	124 163	4 139	7 021	71

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	1 104	613	200	263	27	—	2 689	255	895	1 414	126	—
2011	1 097	584	250	238	24	—	3 226	310	1 262	1 542	112	—
2012	1 326	725	79	512	10	—	3 325	324	1 105	1 825	72	—
2013	1 657	935	69	644	9	—	3 792	427	1 001	2 291	73	0
2014 01	1 497	890	130	455	22	—	4 128	574	1 242	2 154	158	—
2014 02	1 539	862	106	548	24	—	3 850	597	1 221	1 940	91	—
2014 03	1 518	961	89	444	24	—	3 896	605	1 237	1 962	93	—
2014 04	2 210	1 008	91	1 084	27	—	4 103	662	1 457	1 905	80	—
2014 05	1 922	990	98	803	32	—	4 220	761	1 505	1 872	82	—
2014 06	1 692	973	95	589	34	—	3 931	789	1 178	1 877	86	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	97	66	4	26	1	—	25	20	2	3	0	—
2011	100	71	8	20	0	—	18	14	1	3	0	—
2012	109	83	6	20	0	—	17	15	1	1	0	—
2013	87	66	3	19	—	—	15	12	1	2	0	—
2014 01	85	64	3	18	—	—	14	11	1	1	0	—
2014 02	82	62	2	19	—	—	14	12	0	1	0	—
2014 03	94	75	1	18	0	—	20	17	1	2	0	—
2014 04	86	65	2	20	—	—	14	13	0	1	0	—
2014 05	81	59	2	20	—	—	11	10	0	1	0	—
2014 06	80	58	2	20	—	—	14	12	0	2	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	65 453	7 268	32 644	10 967	14 516	56	11 019	333	8 081	1 568	967	70
2011	62 556	6 411	31 652	10 054	14 269	171	8 823	546	5 874	1 614	779	9
2012	68 144	5 308	37 183	10 953	14 606	93	10 560	412	7 186	1 687	1 270	6
2013	61 901	4 544	36 114	11 646	9 547	51	10 449	373	7 141	2 084	847	3
2014 01	61 835	4 588	36 095	11 635	9 421	97	11 064	373	7 466	2 186	1 039	1
2014 02	61 599	4 820	35 115	11 726	9 846	92	10 985	368	7 511	2 077	1 008	22
2014 03	62 762	4 738	36 186	11 908	9 836	95	11 031	408	7 752	1 915	956	1
2014 04	62 854	4 767	35 625	12 091	10 279	91	11 904	426	8 559	2 014	904	—
2014 05	64 438	4 726	37 083	11 961	10 561	108	11 625	448	8 260	1 967	949	—
2014 06	64 540	4 733	37 149	11 942	10 601	115	11 871	446	8 607	1 944	874	—

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	9 083	3 806	361	1 055	3 860	148 380	7 092	52 026	34 144	50 854	4 262
2011	11 736	3 675	813	1 258	5 989	126 709	6 709	41 404	28 515	42 548	7 534
2012	13 651	3 537	778	1 810	7 527	117 457	4 793	49 711	26 857	31 799	4 297
2013	14 613	3 479	752	2 278	8 104	105 814	4 202	46 232	26 036	26 951	2 392
2014 01	15 001	3 462	772	2 398	8 369	109 566	4 395	48 575	26 353	27 940	2 304
2014 02	14 911	3 449	741	2 306	8 415	106 111	4 530	47 784	25 885	26 045	1 867
2014 03	15 084	3 429	754	2 315	8 586	111 190	4 905	50 201	25 789	28 677	1 617
2014 04	15 437	3 429	768	2 575	8 665	110 128	4 761	48 920	25 110	29 722	1 614
2014 05	15 601	3 410	756	2 603	8 831	105 759	4 331	49 878	20 443	29 331	1 777
2014 06	15 812	3 397	729	2 621	9 066	107 715	4 349	51 336	22 584	27 899	1 546

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	2 247	940	116	56	1 135	133 195	3 417	47 172	29 531	48 813	4 262
2011	3 314	724	238	47	2 305	110 911	2 713	36 591	23 763	40 502	7 341
2012	4 455	600	244	161	3 450	101 621	2 181	43 772	22 100	29 473	4 094
2013	5 095	367	254	203	4 271	89 693	1 889	40 107	21 030	24 399	2 268
2014 01	5 331	361	249	318	4 403	93 548	1 862	42 453	21 608	25 433	2 193
2014 02	5 212	350	237	186	4 439	89 958	2 038	41 472	21 129	23 560	1 759
2014 03	5 229	349	241	100	4 540	94 914	2 254	43 915	21 116	26 110	1 519
2014 04	5 302	333	277	93	4 598	94 269	2 028	42 793	20 608	27 322	1 518
2014 05	5 416	319	248	98	4 750	90 022	1 867	43 425	16 122	26 920	1 687
2014 06	5 550	307	221	137	4 886	91 571	1 914	44 841	17 983	25 383	1 450

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	359	312	—	47	—	6 906	2 498	1 684	1 679	1 045	—
2011	405	354	—	51	—	6 590	2 584	1 356	1 707	942	—
2012	479	386	—	93	—	6 996	1 503	2 007	2 177	1 310	—
2013	523	419	—	105	—	6 417	1 367	1 702	2 044	1 304	—
2014 01	524	421	—	103	—	6 457	1 550	1 619	1 949	1 340	—
2014 02	508	416	—	92	—	6 244	1 443	1 702	1 766	1 333	—
2014 03	504	416	—	88	—	6 472	1 486	1 843	1 678	1 467	—
2014 04	528	431	—	97	—	6 193	1 623	1 688	1 560	1 321	—
2014 05	524	427	—	97	—	5 942	1 444	1 763	1 449	1 286	—
2014 06	535	439	—	96	—	5 973	1 520	1 683	1 387	1 382	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	187	187	—	—	—	17	16	0	1	0	—
2011	160	160	—	—	—	14	13	0	0	0	—
2012	159	159	—	—	—	13	12	1	1	0	—
2013	145	143	—	2	—	6	4	0	1	0	—
2014 01	145	143	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2014 02	148	146	—	2	—	5	5	0	1	0	—
2014 03	142	140	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2014 04	141	139	—	2	—	5	4	0	0	0	—
2014 05	140	138	—	2	—	4	4	0	0	0	—
2014 06	139	137	—	2	—	4	3	0	0	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (98)

2010	5 761	2 138	234	881	2 508	2 795	488	1 092	1 127	88	—
2011	7 010	2 209	498	1 089	3 214	2 760	576	1 262	849	72	1
2012	7 501	2 185	453	1 390	3 473	2 860	671	1 116	859	92	123
2013	7 496	2 333	393	1 756	3 015	2 589	650	963	805	111	60
2014 01	7 628	2 328	415	1 764	3 120	2 538	614	993	772	97	63
2014 02	7 676	2 323	400	1 810	3 143	2 709	696	1 046	807	95	65
2014 03	7 847	2 313	406	1 911	3 217	2 625	776	914	787	91	58
2014 04	7 854	2 304	386	1 935	3 229	2 670	740	951	827	91	62
2014 05	7 846	2 306	397	1 924	3 220	2 599	649	975	811	97	68
2014 06	7 899	2 292	400	1 902	3 305	2 682	600	1 035	872	96	79

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	
Fin d'année Fin de mois												
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	112 766	25 065	48 056	26 560	13 085	—	57 304	45 664	6 362	571	4 707
2011	93 657	22 127	37 492	22 926	11 112	—	59 473	57 722	572	441	737
2012	99 425	19 099	44 578	25 058	9 210	1 481	59 132	57 431	605	450	645
2013	134 399	45 448	46 158	30 339	11 999	454	59 157	51 742	6 301	468	645
2014 01	134 277	45 580	46 845	28 617	12 752	483	59 151	51 727	6 307	468	650
2014 02	133 174	45 182	46 568	28 856	12 115	453	59 178	51 768	6 302	464	643
2014 03	132 541	44 937	45 376	30 136	11 684	408	57 548	50 146	6 316	476	611
2014 04	130 642	44 589	43 357	30 867	11 395	433	57 541	50 139	6 315	476	611
2014 05	127 186	43 897	40 005	31 191	11 706	387	58 565	50 227	6 325	474	1 539
2014 06	129 571	43 958	40 100	33 336	11 813	364	58 803	50 471	6 324	468	1 540

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	43 403	6	26 642	9 377	7 379	—	54 717	43 979	6 029	40	4 669
2011	29 610	6	16 262	7 689	5 652	—	56 945	56 033	199	15	698
2012	34 425	8	22 780	7 786	3 851	—	56 659	55 817	206	28	608
2013	38 054	11	20 526	10 993	6 524	—	56 646	50 029	5 970	37	610
2014 01	36 925	11	19 805	9 843	7 267	—	56 639	50 017	5 972	37	613
2014 02	35 448	16	18 801	10 128	6 502	—	56 677	50 060	5 973	36	608
2014 03	33 899	11	17 585	10 372	5 931	—	55 015	48 416	5 986	36	577
2014 04	33 768	11	16 995	11 098	5 665	—	55 007	48 408	5 986	36	578
2014 05	31 652	9	14 696	11 291	5 655	—	56 015	48 485	5 991	34	1 505
2014 06	33 806	9	14 800	13 226	5 771	—	56 271	48 727	6 004	35	1 505

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	11 425	8 548	140	2 730	7	—	109	32	—	77	0
2011	10 043	7 650	121	2 263	10	—	118	33	—	85	0
2012	7 144	5 810	117	1 205	14	—	120	33	—	88	0
2013	7 352	5 601	124	1 613	15	—	122	32	—	89	0
2014 01	7 597	5 780	128	1 680	9	—	122	32	—	89	0
2014 02	7 668	5 765	140	1 754	9	—	121	32	—	89	0
2014 03	7 896	5 815	193	1 879	9	—	128	32	—	95	0
2014 04	7 813	5 634	191	1 979	9	—	128	32	—	95	0
2014 05	7 883	5 450	194	2 230	9	—	128	32	—	95	0
2014 06	8 108	5 488	195	2 416	9	—	124	32	—	92	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 322	1 213	13	94	1	—	0	—	—	0	—
2011	1 171	1 054	10	105	2	—	0	—	—	0	—
2012	1 033	923	9	96	5	—	0	—	0	—	—
2013	1 024	910	7	101	7	—	0	—	—	0	—
2014 01	1 209	1 084	7	112	6	—	0	—	—	0	—
2014 02	1 222	1 089	7	118	8	—	0	—	—	0	—
2014 03	1 225	1 093	7	118	8	—	0	—	—	0	—
2014 04	1 232	1 106	7	111	8	—	0	—	—	0	—
2014 05	1 265	1 128	7	121	8	—	0	—	—	0	—
2014 06	1 257	1 110	7	132	8	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	36 340	7 977	17 837	6 946	3 580	—	1 948	1 254	281	391	22
2011	31 708	5 860	17 405	5 418	3 024	—	1 966	1 292	351	307	15
2012	31 086	5 153	15 142	7 343	1 967	1 481	1 856	1 198	353	291	14
2013	24 438	4 281	11 698	7 160	844	454	1 884	1 272	308	292	12
2014 01	24 813	4 215	12 387	6 890	839	483	1 884	1 270	311	292	12
2014 02	24 821	4 074	12 444	6 927	923	453	1 876	1 268	305	291	12
2014 03	24 804	3 945	12 266	7 218	967	408	1 879	1 265	306	296	12
2014 04	23 444	3 868	11 038	7 183	922	433	1 902	1 266	306	318	12
2014 05	21 831	3 723	9 779	7 025	916	387	1 917	1 277	310	318	12
2014 06	21 731	3 736	9 754	6 957	920	364	1 904	1 277	297	318	12

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Comptes de régula- rization	Sonstige Aktiven Autres actifs					Leih- und Repose- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies			Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	932	48	506	31	347	4 251	103 702	26 445	- 10 232	8 640	73 389	5 460
2011	963	42	535	29	357	4 085	105 318	28 163	19 658	2 255	52 228	3 015
2012	1 125	44	556	32	492	4 595	69 040	22 749	- 7 120	8 075	42 095	3 242
2013	1 519	309	623	32	555	4 514	62 541	20 335	- 10 304	14 072	33 055	5 384
2014 01	1 537	301	639	32	566	4 743	59 015	15 501	7 624	10 780	19 700	5 410
2014 02	1 530	311	627	32	560	5 246	58 201	20 870	- 10 515	24 448	18 077	5 320
2014 03	1 572	308	652	32	581	4 695	55 331	16 773	- 32 473	28 201	36 566	6 264
2014 04	1 598	303	656	50	589	4 867	56 011	18 207	- 22 213	23 667	29 574	6 776
2014 05	1 665	303	707	51	604	5 493	57 769	19 346	- 251	7 261	24 923	6 491
2014 06	1 702	303	711	51	638	4 892	55 685	21 168	- 33 638	21 741	41 452	4 961

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	847	—	501	30	316	3 310	85 140	15 321	- 13 164	5 998	71 664	5 319
2011	887	—	531	28	328	2 955	84 942	15 949	15 857	- 374	50 626	2 883
2012	1 037	1	550	27	459	3 543	53 579	12 828	- 9 288	5 993	40 873	3 171
2013	1 169	3	618	26	523	3 224	48 952	11 212	- 12 099	12 338	32 179	5 322
2014 01	1 196	3	634	26	533	3 289	45 623	6 529	5 871	8 947	18 905	5 373
2014 02	1 181	3	623	26	529	3 626	45 303	11 999	- 11 962	22 671	17 324	5 270
2014 03	1 227	3	648	26	550	3 213	43 027	8 318	- 33 863	26 514	35 842	6 217
2014 04	1 236	—	652	26	558	3 421	43 758	9 532	- 23 501	22 020	28 969	6 737
2014 05	1 302	—	703	26	574	3 915	45 092	10 495	- 1 702	5 589	24 276	6 433
2014 06	1 339	—	706	26	607	3 541	43 125	12 375	- 34 875	19 974	40 741	4 910

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	—	—	—	—	58	8 340	5 418	1 070	1 737	91	24
2011	—	—	—	—	—	65	9 980	7 047	1 131	1 555	168	79
2012	—	—	—	—	—	45	8 630	6 215	684	1 466	228	37
2013	0	—	—	0	—	42	7 054	5 156	440	1 164	245	49
2014 01	0	—	—	0	—	45	7 095	5 305	319	1 252	191	28
2014 02	0	—	—	0	—	45	7 136	5 358	374	1 217	172	15
2014 03	0	—	—	0	—	35	6 924	5 228	322	1 180	165	29
2014 04	0	—	—	0	—	46	7 437	5 778	309	1 168	156	27
2014 05	0	—	—	0	—	52	7 530	5 780	321	1 217	168	44
2014 06	0	—	—	0	—	45	7 530	5 827	291	1 232	170	10

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	—	—	—	2	20	20	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	2	15	15	—	0	0	—
2012	—	—	—	—	—	1	11	11	—	0	—	—
2013	—	—	—	—	—	1	6	6	0	0	—	—
2014 01	—	—	—	—	—	1	7	7	—	0	—	—
2014 02	—	—	—	—	—	2	7	7	—	0	0	—
2014 03	—	—	—	—	—	1	6	6	—	0	0	—
2014 04	—	—	—	—	—	1	6	6	—	0	0	—
2014 05	—	—	—	—	—	2	6	6	0	—	0	—
2014 06	—	—	—	—	—	1	6	6	0	0	0	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	66	35	3	1	28	551	5 041	2 921	894	371	827	27
2011	40	12	2	1	25	689	5 056	2 467	1 352	460	742	34
2012	47	12	6	1	28	629	2 558	1 264	687	214	382	11
2013	50	15	5	1	29	499	2 356	1 354	528	194	272	9
2014 01	43	8	5	1	29	659	2 246	1 221	533	243	242	7
2014 02	41	7	5	1	27	773	2 188	1 294	441	183	260	12
2014 03	40	7	5	1	27	714	2 013	1 136	452	162	253	9
2014 04	40	7	4	1	27	620	1 812	980	460	135	231	5
2014 05	40	7	4	2	27	706	2 013	1 046	540	163	255	10
2014 06	39	6	4	2	27	568	1 934	947	416	235	317	19

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ¹⁸ u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ¹⁸ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	.	1 471 544	170 280	655 705	268 947	359 797	16 814	3 253	132	1 270	1 290	561
2011	.	1 447 011	179 051	662 528	266 448	319 377	19 608	2 825	425	849	836	715
2012	.	1 317 037	147 803	640 393	231 515	283 310	14 015	2 559	368	905	647	639
2013	.	1 312 950	168 934	635 025	248 431	250 093	10 468	3 838	321	2 201	770	545
2014 01	.	1 334 624	163 214	670 541	254 360	235 921	10 587	3 494	333	1 808	789	564
2014 02	.	1 316 565	167 909	633 858	272 569	232 366	9 863	3 741	382	2 081	757	521
2014 03	.	1 316 451	163 690	609 567	273 599	258 912	10 682	3 482	384	1 713	816	569
2014 04	.	1 334 306	164 727	635 381	270 169	252 718	11 311	3 781	388	2 022	834	537
2014 05	.	1 358 007	164 612	675 182	254 906	251 995	11 312	4 837	396	2 435	1 554	452
2014 06	.	1 357 627	163 705	636 673	277 030	270 501	9 718	4 527	422	2 088	1 564	453

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	.	1 080 745	86 824	519 020	165 518	299 079	10 305	2 473	42	987	996	449
2011	.	1 048 070	97 507	518 744	161 586	259 319	10 914	2 080	151	674	656	599
2012	.	950 013	85 847	494 033	140 293	221 971	7 868	1 646	122	559	443	522
2013	.	920 164	75 649	483 081	155 495	197 597	8 342	2 912	99	1 798	592	423
2014 01	.	943 077	72 548	517 738	161 823	182 829	8 139	2 700	103	1 542	616	439
2014 02	.	927 008	78 356	481 619	181 364	178 185	7 484	2 806	144	1 681	578	402
2014 03	.	925 237	73 231	457 791	181 198	204 858	8 158	2 623	144	1 411	619	449
2014 04	.	948 051	74 591	489 521	175 863	199 300	8 776	2 975	144	1 736	641	455
2014 05	.	964 130	75 292	523 684	159 759	196 577	8 818	3 996	158	2 140	1 333	366
2014 06	.	971 071	78 302	487 437	182 683	215 314	7 334	3 650	180	1 783	1 323	364

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	.	51 876	22 465	11 476	13 644	2 418	1 874	195	56	63	75	1
2011	.	52 588	21 721	11 991	15 086	2 183	1 607	243	150	25	67	1
2012	.	47 646	17 104	12 314	15 017	2 841	370	383	142	145	95	1
2013	.	43 793	15 022	11 269	14 781	2 618	102	300	135	97	66	1
2014 01	.	44 475	15 918	11 144	14 745	2 549	118	284	141	74	69	0
2014 02	.	43 964	16 066	11 462	14 154	2 136	146	301	148	84	68	0
2014 03	.	44 516	16 007	11 773	14 372	2 219	144	337	152	110	75	0
2014 04	.	45 454	17 342	10 834	14 978	2 100	200	312	156	101	55	0
2014 05	.	47 122	17 177	12 072	15 669	2 067	137	324	151	98	76	0
2014 06	.	44 944	16 266	10 963	15 454	2 193	69	337	153	102	79	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	.	2 074	1 528	104	374	64	4	1	1	—	—	—
2011	.	1 926	1 380	76	420	38	12	3	3	—	—	—
2012	.	1 677	1 224	67	352	35	—	4	4	—	—	—
2013	.	1 593	1 152	43	366	32	—	4	4	—	—	—
2014 01	.	1 787	1 321	51	377	37	—	5	5	—	—	—
2014 02	.	1 811	1 330	44	398	40	—	4	4	—	—	—
2014 03	.	1 825	1 344	49	393	39	—	4	4	—	—	—
2014 04	.	1 819	1 351	43	383	42	—	4	4	—	—	—
2014 05	.	1 823	1 358	57	365	44	—	4	4	—	—	—
2014 06	.	1 827	1 342	58	384	43	—	4	4	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (98)

2010	.	226 783	34 628	92 994	53 516	43 756	1 888	313	8	146	48	112
2011	.	218 162	32 380	92 470	49 291	39 818	4 203	345	65	139	30	112
2012	.	205 152	24 084	94 529	40 865	42 212	3 461	370	66	155	34	115
2013	.	176 104	23 089	84 936	37 532	29 144	1 403	452	56	234	44	119
2014 01	.	178 156	23 292	86 440	37 257	29 666	1 501	326	57	105	44	121
2014 02	.	175 945	22 810	84 832	36 531	30 342	1 432	453	57	238	42	116
2014 03	.	178 225	22 566	85 860	37 799	30 569	1 432	336	56	114	48	118
2014 04	.	173 886	21 728	82 782	37 373	30 542	1 460	298	56	109	54	80
2014 05	.	176 615	21 374	84 688	37 744	31 328	1 480	306	56	110	57	84
2014 06	.	176 698	20 318	85 963	37 506	31 641	1 268	317	56	112	67	83

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 56.

Voir note de bas de page 14, page 56.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 57.

Voir note de bas de page 15, page 57.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	89 177	4 327	69 962	7 578	7 310	405 837	50 225	150 683	105 742	87 153	12 035
2011	112 983	3 889	80 867	13 998	14 230	392 875	78 326	141 388	89 352	74 292	9 515
2012	58 000	3 399	43 231	6 495	4 875	395 259	118 582	138 089	64 555	64 373	9 661
2013	76 293	2 879	60 841	5 934	6 639	372 806	104 119	147 288	66 449	51 736	3 214
2014 01	85 604	2 553	68 529	7 898	6 624	370 241	85 179	157 476	67 632	56 677	3 276
2014 02	86 854	2 481	70 084	7 822	6 467	366 236	95 944	148 306	64 868	53 444	3 674
2014 03	86 626	2 271	67 418	10 074	6 862	361 498	85 550	146 295	61 981	64 803	2 869
2014 04	92 946	2 246	70 559	11 979	8 162	368 540	86 770	158 522	64 213	56 339	2 697
2014 05	94 039	2 568	67 016	14 850	9 604	375 136	87 444	163 341	62 476	59 715	2 159
2014 06	98 173	2 500	67 141	17 465	11 067	381 814	83 413	173 497	59 550	62 968	2 387

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	83 903	2 172	68 742	6 143	6 845	284 763	21 568	102 943	78 203	72 020	10 028
2011	107 865	2 251	79 558	12 521	13 534	252 063	19 465	99 395	66 258	59 781	7 163
2012	54 885	2 761	41 952	5 777	4 395	206 525	16 919	93 202	38 471	50 094	7 839
2013	76 249	2 879	60 833	5 927	6 610	195 088	12 996	98 868	41 701	39 547	1 976
2014 01	85 556	2 553	68 521	7 891	6 591	207 086	15 178	105 536	41 038	43 405	1 930
2014 02	86 787	2 481	70 058	7 812	6 436	194 944	14 767	99 820	39 545	38 533	2 279
2014 03	86 544	2 271	67 383	10 063	6 827	204 702	14 792	99 693	37 818	50 645	1 754
2014 04	92 857	2 246	70 529	11 962	8 121	211 339	14 434	110 626	42 015	42 655	1 608
2014 05	93 964	2 568	66 991	14 840	9 565	216 497	14 218	116 073	39 850	45 264	1 093
2014 06	98 101	2 500	67 124	17 455	11 022	223 797	14 140	122 947	36 352	49 173	1 184

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	—	—	—	—	22 559	9 186	7 181	5 066	1 123	4
2011	—	—	—	—	—	20 915	6 288	8 376	5 589	656	5
2012	—	—	—	—	—	27 608	9 066	10 287	7 387	863	5
2013	—	—	—	—	—	28 211	8 610	10 516	7 800	1 281	4
2014 01	—	—	—	—	—	30 510	8 123	12 980	7 935	1 468	4
2014 02	0	0	—	—	—	29 749	9 102	11 935	7 557	1 150	4
2014 03	0	0	—	—	—	30 419	9 834	11 668	7 152	1 761	4
2014 04	—	—	—	—	—	29 446	8 925	11 905	6 943	1 668	4
2014 05	—	—	—	—	—	31 474	9 676	12 727	7 426	1 642	4
2014 06	—	—	—	—	—	32 095	9 155	13 651	7 635	1 649	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	—	—	—	103	102	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	109	103	0	5	0	—
2012	0	0	—	—	—	7	5	2	0	—	—
2013	0	0	—	—	—	3	2	—	0	0	—
2014 01	0	0	—	—	—	5	4	0	0	0	—
2014 02	0	0	—	—	—	5	5	0	0	0	—
2014 03	0	0	—	—	—	6	5	—	1	0	—
2014 04	0	0	—	—	—	6	3	—	1	1	—
2014 05	0	0	—	—	—	5	5	—	0	0	—
2014 06	0	0	—	—	—	5	5	—	0	0	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	50	—	11	14	25	80 703	15 615	35 123	18 027	10 775	1 164
2011	58	—	28	12	17	98 944	45 722	28 316	13 110	10 618	1 176
2012	40	—	9	6	25	136 147	84 647	28 687	11 783	10 070	960
2013	43	—	8	7	28	120 550	70 364	31 363	10 705	7 506	613
2014 01	48	—	8	7	33	102 368	50 918	31 190	11 618	8 019	622
2014 02	46	—	9	7	30	110 207	61 525	29 049	10 881	8 150	601
2014 03	61	—	17	9	35	99 312	52 658	27 676	10 537	7 842	599
2014 04	69	—	13	15	41	100 199	54 474	28 177	9 008	7 900	640
2014 05	47	—	5	9	34	98 354	52 801	27 359	9 690	7 859	646
2014 06	56	—	4	8	44	100 070	51 619	30 717	9 291	7 769	676

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	31 232	22 450	789	7 767	226	554 333	31 338	307 180	104 388	95 409	16 019
2011	32 525	24 075	1 001	7 170	279	607 229	42 533	321 363	109 800	112 733	20 800
2012	34 526	26 436	604	7 202	284	616 117	47 442	324 925	112 200	106 465	25 083
2013	46 060	27 303	10 866	7 523	367	594 497	44 517	319 142	117 564	97 147	16 129
2014 01	45 012	27 152	11 264	6 226	370	603 256	45 577	323 444	119 067	98 891	16 276
2014 02	44 794	27 127	11 236	6 088	344	588 056	46 816	313 105	118 446	93 808	15 880
2014 03	44 902	26 997	11 529	6 054	322	588 965	45 174	318 058	118 215	92 773	14 746
2014 04	44 599	27 133	11 156	5 964	345	587 828	46 497	316 425	117 139	92 960	14 808
2014 05	45 017	27 030	11 691	5 942	354	596 573	46 216	321 016	119 742	94 952	14 647
2014 06	44 837	27 050	11 605	5 795	388	591 645	45 405	320 420	117 052	93 956	14 812

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	15 037	9 897	—	5 139	0	328 862	12 410	197 641	52 972	59 905	5 935
2011	14 524	10 056	—	4 467	0	355 248	16 328	199 741	58 140	72 545	8 494
2012	16 124	11 376	—	4 747	0	341 432	19 809	192 862	50 285	67 046	11 431
2013	26 095	11 096	10 183	4 816	0	335 601	17 154	190 673	53 100	66 205	8 469
2014 01	25 087	11 053	10 559	3 474	2	341 034	17 913	192 834	53 520	68 305	8 462
2014 02	24 943	10 998	10 562	3 381	1	331 004	19 256	185 298	54 487	63 795	8 169
2014 03	25 245	11 059	10 837	3 347	1	329 047	18 009	187 637	54 190	61 900	7 311
2014 04	24 774	11 109	10 399	3 265	2	328 123	18 301	187 446	52 892	62 149	7 334
2014 05	25 305	11 039	10 997	3 267	2	332 912	18 617	189 952	53 588	63 509	7 246
2014 06	25 334	11 118	11 003	3 212	2	330 930	18 350	190 260	52 521	62 574	7 225

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	8 718	7 238	125	1 318	36	9 443	2 178	2 346	2 919	1 535	464
2011	9 486	8 058	134	1 253	40	10 857	4 303	2 191	3 173	697	494
2012	9 996	8 644	125	1 180	47	11 931	3 830	2 783	4 074	813	430
2013	10 055	8 644	123	1 248	39	12 217	3 354	2 656	5 178	739	290
2014 01	9 964	8 550	131	1 243	40	13 560	3 330	2 992	6 119	787	332
2014 02	10 011	8 573	133	1 263	42	13 130	3 500	2 798	5 717	773	342
2014 03	9 946	8 512	133	1 263	38	13 117	3 121	2 599	6 244	853	298
2014 04	9 921	8 512	118	1 252	39	13 675	3 473	2 527	6 580	770	325
2014 05	9 905	8 511	118	1 239	38	14 062	3 265	2 589	7 102	787	320
2014 06	9 844	8 446	118	1 214	66	13 505	3 229	2 541	6 626	777	331

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 254	1 101	—	152	—	612	198	104	237	35	37
2011	1 356	1 205	0	151	—	775	259	174	243	60	39
2012	1 323	1 151	3	165	5	687	248	167	190	43	38
2013	1 191	1 012	5	166	7	657	268	136	180	52	21
2014 01	1 202	1 012	5	181	4	629	263	121	179	44	22
2014 02	1 192	1 007	5	176	4	613	259	119	175	41	20
2014 03	1 172	1 002	5	162	4	615	259	121	176	41	17
2014 04	1 204	1 035	4	162	3	636	273	121	183	42	17
2014 05	1 195	1 027	5	161	2	624	272	117	174	43	19
2014 06	1 179	1 017	4	155	2	616	270	109	178	41	19

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	899	339	169	279	112	141 507	6 280	76 351	28 235	26 023	4 617
2011	1 070	395	228	308	139	148 360	7 718	80 850	26 042	28 072	5 676
2012	833	472	66	148	147	162 405	8 372	87 390	31 582	27 880	7 181
2013	1 145	657	112	156	221	131 070	7 998	73 066	29 572	16 563	3 871
2014 01	1 173	662	129	158	224	131 836	8 235	73 448	29 673	16 548	3 933
2014 02	1 135	655	122	155	204	129 070	8 041	71 821	29 055	16 281	3 873
2014 03	1 008	541	118	151	198	131 301	8 103	74 028	28 820	16 696	3 653
2014 04	1 043	548	121	155	220	130 456	8 375	73 291	28 493	16 536	3 761
2014 05	1 047	545	131	146	225	131 870	8 182	73 455	29 591	16 932	3 709
2014 06	1 043	540	128	141	234	130 549	8 050	73 039	29 084	16 617	3 759

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁷ Autres passifs ⁷				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁹ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁸			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	.	248 475	9 235	99 601	25 359	19 077	- 15 500	65 229	5 436
2011	.	235 670	8 015	106 486	30 940	48 765	- 21 355	45 079	3 057
2012	.	231 577	7 782	85 080	26 947	19 081	- 7 472	43 259	3 263
2013	.	178 042	7 094	71 165	22 782	11 484	6 448	27 945	5 505
2014 01	.	178 135	7 233	71 867	19 011	24 400	4 261	18 669	5 524
2014 02	.	177 404	6 064	70 876	21 453	8 918	18 176	16 922	5 406
2014 03	.	177 656	6 465	67 518	18 952	- 7 808	17 563	32 458	6 353
2014 04	.	179 461	6 285	69 442	20 700	- 392	11 530	30 735	6 867
2014 05	.	184 340	6 943	70 522	21 185	21 795	- 3 319	24 301	6 561
2014 06	.	181 816	7 085	68 907	22 943	- 13 527	8 813	45 644	5 034

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	.	246 620	8 560	79 265	13 431	15 795	- 18 939	63 659	5 319
2011	.	233 253	7 254	83 545	16 426	45 193	- 24 545	43 587	2 883
2012	.	231 085	6 976	66 560	14 974	16 417	- 10 056	42 053	3 171
2013	.	177 623	6 428	55 718	12 405	8 004	3 365	26 620	5 322
2014 01	.	177 724	6 485	52 864	8 396	20 869	964	17 261	5 373
2014 02	.	176 981	5 369	51 857	10 582	5 497	14 976	15 531	5 270
2014 03	.	177 232	5 813	49 307	8 606	- 11 080	14 398	31 167	6 217
2014 04	.	179 028	5 660	51 033	9 893	- 3 537	8 398	29 542	6 737
2014 05	.	183 941	6 291	51 689	10 320	18 488	- 6 669	23 117	6 433
2014 06	.	181 384	6 394	49 835	11 812	- 16 795	5 393	44 526	4 899

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	.	410	38	9 229	5 707	983	2 347	112	80
2011	.	489	37	11 204	8 044	1 103	1 854	162	42
2012	.	400	41	9 927	7 279	559	1 871	190	28
2013	.	290	31	7 323	5 392	321	1 406	181	24
2014 01	.	280	26	7 705	5 722	283	1 506	177	17
2014 02	.	295	21	7 630	5 665	306	1 474	164	22
2014 03	.	295	20	7 552	5 633	271	1 475	158	15
2014 04	.	305	21	8 234	6 323	251	1 484	163	13
2014 05	.	309	23	8 399	6 425	261	1 538	158	16
2014 06	.	302	25	8 418	6 434	251	1 543	168	22

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	.	—	0	20	19	0	0	0	—
2011	.	—	0	14	13	—	0	0	—
2012	.	—	0	11	11	—	0	0	—
2013	.	—	0	10	10	0	0	0	—
2014 01	.	—	0	9	9	—	0	0	—
2014 02	.	—	0	9	9	—	0	0	—
2014 03	.	—	0	10	10	0	0	0	—
2014 04	.	—	0	10	10	0	0	0	—
2014 05	.	—	0	10	9	0	0	0	—
2014 06	.	—	0	10	10	0	0	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (98)

2010	.	—	457	5 144	3 114	902	334	763	31
2011	.	93	548	5 836	3 331	1 502	368	630	5
2012	.	92	574	3 001	1 333	1 095	230	334	9
2013	.	129	418	2 495	1 181	827	220	263	3
2014 01	.	130	505	2 385	1 097	797	201	288	2
2014 02	.	128	484	2 475	1 250	688	200	326	11
2014 03	.	128	439	2 358	1 137	732	176	310	5
2014 04	.	128	439	2 121	941	717	157	301	3
2014 05	.	90	451	2 207	973	744	154	329	6
2014 06	.	129	469	2 276	1 021	686	206	343	19

⁷ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁰ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁰ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁰	Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	Gesellschaftskapital Capital social	Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	Andere Reserven Autres réserves	Gewinnvortrag Bénéfice reporté	Verlustvortrag Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	1 634	362	.	.	.	.	.	154	- 15
2011	1 076	353	.	.	.	.	.	933	- 67
2012	1 835	386	.	.	.	.	.	1 710	- 80
2013	968	344	.	.	.	.	.	480	- 50
2014 01	966	378	.	.	.	.	.	1 400	- 83
2014 02	974	146	.	.	.	.	.	1 369	- 83
2014 03	1 050	372	.	.	.	.	.	1 354	- 87
2014 04	1 048	338	.	.	.	.	.	1 298	- 166
2014 05	1 055	341	.	.	.	.	.	1 329	- 166
2014 06	994	340	.	.	.	.	.	1 325	- 166

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 318	—	.	.	.	.	.	153	—
2011	795	—	.	.	.	.	.	588	—
2012	1 579	—	.	.	.	.	.	1 129	—
2013	725	—	.	.	.	.	.	480	—
2014 01	731	—	.	.	.	.	.	1 077	—
2014 02	742	—	.	.	.	.	.	1 051	—
2014 03	803	—	.	.	.	.	.	1 049	—
2014 04	795	—	.	.	.	.	.	1 070	—
2014 05	806	—	.	.	.	.	.	1 101	—
2014 06	769	—	.	.	.	.	.	1 096	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	75	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	66	—	.	.	.	.	.	—	—
2012	58	—	.	.	.	.	.	—	—
2013	32	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 01	32	—	.	.	.	.	.	0	—
2014 02	32	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 03	32	—	.	.	.	.	.	0	—
2014 04	32	—	.	.	.	.	.	0	—
2014 05	32	—	.	.	.	.	.	0	—
2014 06	30	—	.	.	.	.	.	0	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	0	—	.	.	.	.	.	—	—
2012	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 01	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 02	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 03	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 04	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 05	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 06	—	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (98)

2010	175	362	.	.	.	.	.	3	- 15
2011	132	353	.	.	.	.	.	348	- 67
2012	127	386	.	.	.	.	.	585	- 80
2013	164	344	.	.	.	.	.	—	- 50
2014 01	157	378	.	.	.	.	.	323	- 83
2014 02	153	146	.	.	.	.	.	319	- 83
2014 03	167	372	.	.	.	.	.	305	- 87
2014 04	173	338	.	.	.	.	.	228	- 166
2014 05	169	341	.	.	.	.	.	228	- 166
2014 06	148	340	.	.	.	.	.	228	- 166

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , com- ptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{16, 17} / Toutes les banques^{16, 17} (255)

2010	1 440 027	154 686	652 312	313 347	286 192	33 490	35 829	5 615	18 816	8 500	2 897
2011	1 498 079	197 767	692 885	297 558	276 497	33 373	34 955	5 288	19 293	7 602	2 771
2012	1 432 192	240 588	630 293	273 705	249 599	38 008	32 741	5 622	19 457	6 454	1 208
2013	1 350 699	216 295	639 004	264 192	206 360	24 848	26 407	5 097	17 483	2 834	992
2014 01	1 364 009	194 662	673 086	267 556	203 629	25 077	26 943	5 141	17 922	2 857	1 022
2014 02	1 342 690	208 742	639 403	277 095	192 488	24 961	26 032	5 094	17 051	2 856	1 031
2014 03	1 336 319	193 252	622 774	277 963	218 361	23 969	26 109	5 061	17 157	2 872	1 020
2014 04	1 351 620	197 587	644 162	275 970	209 528	24 372	26 163	5 092	17 227	2 821	1 023
2014 05	1 375 130	198 778	678 417	264 667	209 902	23 366	26 413	5 071	17 507	2 757	1 079
2014 06	1 376 768	195 849	651 727	272 297	234 662	22 233	26 197	5 112	17 375	2 696	1 014

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 048 480	79 089	489 111	226 194	232 804	21 282	33 943	3 803	18 769	8 473	2 897
2011	1 055 134	80 620	522 512	214 616	218 847	18 540	32 892	3 469	19 135	7 517	2 771
2012	926 294	82 433	448 328	179 694	193 397	22 441	30 988	4 261	19 315	6 205	1 207
2013	874 008	70 631	457 568	168 973	161 070	15 766	24 786	3 831	17 348	2 617	991
2014 01	897 644	69 480	485 805	169 130	157 463	15 765	25 309	3 866	17 779	2 643	1 020
2014 02	873 677	72 237	458 492	181 658	145 572	15 717	24 407	3 819	16 913	2 646	1 029
2014 03	879 744	68 284	441 294	183 656	171 226	15 283	24 486	3 787	17 021	2 661	1 018
2014 04	894 678	69 563	462 949	183 412	163 075	15 679	24 541	3 817	17 094	2 607	1 022
2014 05	912 505	70 474	495 644	169 606	162 009	14 771	24 823	3 838	17 376	2 532	1 078
2014 06	917 640	71 780	466 723	178 305	187 523	13 309	24 577	3 838	17 245	2 481	1 014

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	50 472	24 685	10 667	11 762	2 811	547	2	—	—	2	—
2011	53 054	27 121	11 829	12 007	1 556	540	23	—	19	5	—
2012	59 962	29 146	13 787	14 633	1 932	463	4	—	—	4	—
2013	58 160	26 194	13 649	15 760	2 240	318	7	—	—	7	—
2014 01	62 078	25 910	16 417	16 925	2 474	353	8	0	—	7	—
2014 02	60 868	27 018	15 205	16 145	2 132	368	1	—	—	1	—
2014 03	61 381	27 277	14 710	16 264	2 813	317	1	—	—	1	—
2014 04	61 634	27 404	14 848	16 396	2 642	342	1	—	—	1	—
2014 05	64 205	28 040	15 746	17 450	2 628	341	1	—	—	1	—
2014 06	64 219	27 434	16 612	17 152	2 663	358	1	—	—	1	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 988	1 420	104	390	36	37	—	—	—	—	—
2011	2 254	1 582	174	399	61	39	—	—	—	—	—
2012	2 028	1 415	172	355	48	38	—	—	—	—	—
2013	1 860	1 292	141	347	59	21	—	—	—	—	—
2014 01	1 846	1 288	127	360	49	22	—	—	—	—	—
2014 02	1 820	1 281	123	351	45	20	—	—	—	—	—
2014 03	1 803	1 276	126	339	45	17	—	—	—	—	—
2014 04	1 856	1 322	125	346	46	17	—	—	—	—	—
2014 05	1 834	1 313	122	335	46	19	—	—	—	—	—
2014 06	1 810	1 302	112	333	43	19	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹⁸ / Banques étrangères¹⁸ (98)

2010	229 284	25 536	112 829	46 977	38 130	5 812	1 791	1 719	47	25	—
2011	255 674	57 634	111 305	39 975	39 902	6 857	1 886	1 716	140	31	—
2012	304 110	95 574	117 622	43 829	38 936	8 150	1 502	1 251	142	108	1
2013	256 309	80 470	105 699	40 697	24 956	4 487	1 342	1 169	136	36	1
2014 01	239 221	61 398	106 002	41 718	25 544	4 557	1 348	1 170	143	34	2
2014 02	244 078	71 944	102 132	40 353	25 165	4 484	1 346	1 169	138	36	2
2014 03	235 365	62 899	102 975	39 751	25 484	4 258	1 341	1 170	135	34	2
2014 04	235 030	64 709	102 657	37 911	25 349	4 404	1 339	1 170	133	34	2
2014 05	234 640	62 836	102 040	39 642	25 761	4 361	1 304	1 129	131	44	1
2014 06	235 142	61 595	104 913	38 804	25 376	4 453	1 332	1 168	129	34	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, Seite 63.

Voir note de bas de page 11, page 63.

¹⁷ Vgl. Fussnote 12, Seite 63.

Voir note de bas de page 12, page 63.

¹⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 24 Détails de la page 24</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont		3	davon / dont		6	davon / dont		9
1	2	CHF	USD		5	CHF		USD	8	

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	146 038	1 487	147	1 147	54 990	3 768	10 515	89 560	50 016	16 567
2011	75 739	721	143	425	30 819	179	6 570	44 198	8 890	13 010
2012	52 938	1 405	142	1 154	23 137	193	5 286	28 395	2 587	11 885
2013	36 722	1 530	155	1 202	17 078	176	1 485	18 113	1 398	4 868
2014 01	37 258	1 720	149	1 356	17 234	245	1 844	18 303	1 093	4 831
2014 02	34 739	1 542	122	1 150	17 111	217	1 768	16 086	980	4 090
2014 03	33 624	1 820	129	1 422	16 301	240	1 715	15 502	909	4 045
2014 04	33 334	1 716	127	1 161	15 325	215	1 833	16 293	906	3 904
2014 05	31 543	1 646	127	1 200	13 760	118	1 801	16 137	908	4 388
2014 06	31 338	1 978	121	1 584	13 196	152	1 700	16 165	926	4 582

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	77 260	54	9	—	46 934	200	9 567	30 272	16 323	9 230
2011	43 301	112	10	—	28 073	5	6 085	15 116	917	7 518
2012	33 695	38	12	1	21 016	—	4 819	12 641	1 740	6 444
2013	24 267	155	9	—	15 692	3	1 149	8 421	1 098	2 583
2014 01	24 080	195	9	—	15 537	26	1 412	8 349	816	2 480
2014 02	22 643	216	9	1	15 590	—	1 330	6 836	816	2 022
2014 03	21 229	222	9	2	14 703	25	1 334	6 305	815	2 025
2014 04	20 912	380	9	1	13 577	—	1 333	6 956	812	2 000
2014 05	19 233	269	9	1	12 161	—	1 350	6 803	811	2 068
2014 06	18 616	210	8	1	11 684	—	1 339	6 722	828	1 947

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	6 297	138	130	2	463	450	—	5 696	5 696	—
2011	894	130	124	2	212	100	—	551	551	—
2012	307	291	123	164	14	—	—	1	1	—
2013	229	227	137	86	1	—	—	1	1	—
2014 01	265	257	131	114	8	—	—	1	1	—
2014 02	256	252	105	136	3	—	—	1	1	—
2014 03	387	387	111	257	—	—	—	1	1	—
2014 04	384	349	110	220	34	—	—	1	1	—
2014 05	380	359	111	231	21	—	—	0	—	—
2014 06	399	396	106	258	2	—	—	0	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	27	7	7	—	—	—	—	20	20	—
2011	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2012	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—
2013	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2014 03	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—
2014 04	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—
2014 05	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—
2014 06	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (98)

2010	34 961	1 286	—	1 144	4 387	1 652	421	29 287	10 156	4 402
2011	18 227	464	—	417	1 534	—	126	16 228	986	3 539
2012	14 693	1 067	—	989	1 292	—	156	12 335	11	3 893
2013	6 690	1 127	1	1 115	284	—	142	5 280	70	1 052
2014 01	6 849	1 256	1	1 242	373	—	181	5 220	64	1 037
2014 02	6 192	1 043	1	1 012	337	—	194	4 812	62	905
2014 03	6 549	1 195	1	1 161	391	—	136	4 963	11	962
2014 04	6 542	964	—	936	445	—	198	5 133	11	896
2014 05	6 554	998	—	968	452	—	201	5 104	13	1 147
2014 06	7 004	1 350	—	1 324	504	—	251	5 151	13	1 172

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	626 585	107 578	16 008	31 174	303 551	41 770	151 786	51 618	10 425	20 098
2011	629 883	115 060	15 937	34 040	274 965	18 586	149 578	78 157	13 038	31 376
2012	536 453	109 121	21 860	25 889	224 814	16 271	123 453	56 290	7 619	26 615
2013	497 628	105 911	20 725	38 052	172 020	17 354	66 802	51 529	6 147	25 108
2014 01	505 268	100 464	25 736	30 944	172 728	12 666	68 867	52 150	8 408	21 018
2014 02	493 519	103 114	22 917	33 036	163 626	9 293	65 033	47 601	9 847	18 471
2014 03	495 066	94 331	24 335	26 328	171 016	15 278	65 668	41 114	6 126	18 779
2014 04	491 945	94 036	23 357	25 169	164 206	11 759	69 316	42 637	8 730	15 708
2014 05	505 713	97 517	25 676	27 704	171 382	16 307	67 990	41 770	7 962	18 249
2014 06	515 044	90 041	20 566	24 935	177 702	11 643	80 313	37 260	5 120	16 054

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	407 842	40 955	1 019	17 316	221 171	22 180	122 728	22 217	2 429	11 387
2011	397 491	43 167	2 385	16 233	190 483	5 670	117 511	46 644	3 640	20 479
2012	332 103	34 581	2 346	11 586	162 752	6 419	96 245	30 561	1 661	15 676
2013	296 042	35 977	1 002	16 688	106 968	1 464	41 016	29 112	355	15 406
2014 01	305 466	29 994	1 341	12 600	114 364	1 988	43 047	24 913	359	10 412
2014 02	298 522	34 292	1 524	13 995	107 716	1 766	38 147	19 817	420	8 966
2014 03	299 263	25 951	1 106	8 275	109 433	1 734	40 761	17 438	322	9 156
2014 04	301 177	27 368	1 700	8 504	107 794	1 680	44 951	16 360	276	6 852
2014 05	303 045	25 941	1 791	8 087	106 710	1 581	43 050	18 661	279	10 022
2014 06	330 283	28 016	2 318	8 288	121 371	1 309	57 433	15 752	362	7 351

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	33 166	8 603	1 272	1 414	15 860	4 227	5 307	3 466	1 300	1 379
2011	34 324	10 747	1 390	2 073	13 521	1 911	4 976	4 256	1 683	1 750
2012	29 454	10 798	1 926	2 399	5 144	485	2 439	4 102	1 074	1 539
2013	26 921	9 018	1 709	2 667	6 479	863	1 861	4 075	1 264	2 080
2014 01	29 820	11 712	5 194	2 121	6 409	1 276	1 729	4 569	1 066	2 427
2014 02	28 486	10 779	4 358	1 947	6 783	1 165	2 894	4 176	940	1 987
2014 03	29 405	10 074	4 876	1 620	8 438	1 638	2 622	4 075	1 257	2 151
2014 04	27 701	9 389	2 796	1 968	6 942	1 567	1 766	4 921	1 387	2 099
2014 05	31 065	10 592	4 708	1 738	9 013	2 183	2 810	3 734	929	1 737
2014 06	27 149	9 330	2 523	2 250	6 236	823	1 660	3 081	716	1 187

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 517	922	227	127	827	519	59	725	477	54
2011	3 511	993	362	158	616	230	90	538	290	69
2012	2 890	910	417	95	432	247	56	259	148	48
2013	3 121	1 207	610	137	457	235	54	304	180	42
2014 01	2 988	1 214	623	142	373	135	80	315	142	42
2014 02	2 886	1 148	601	124	348	135	60	513	328	44
2014 03	2 906	1 230	651	133	364	98	83	515	383	34
2014 04	2 987	1 346	752	150	542	330	67	347	196	48
2014 05	2 588	1 107	561	116	373	142	91	335	170	29
2014 06	2 674	1 207	594	149	361	164	73	286	71	61

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (98)

2010	93 935	28 698	7 458	6 891	32 878	4 522	14 371	14 994	2 912	4 511
2011	98 682	27 372	6 101	6 969	38 198	4 394	17 027	15 279	3 749	4 824
2012	83 893	26 574	4 222	6 504	27 786	3 218	12 952	12 168	2 332	5 794
2013	73 845	23 728	5 238	7 425	25 004	3 432	13 039	9 106	1 451	4 904
2014 01	74 730	23 475	5 662	7 237	24 678	3 212	12 833	10 755	2 012	5 309
2014 02	72 385	22 011	4 473	7 095	24 473	2 926	12 868	10 164	1 866	4 911
2014 03	73 700	23 723	4 811	7 875	25 123	3 027	12 879	9 278	1 752	4 548
2014 04	70 123	23 237	4 665	7 692	22 660	2 540	12 047	9 422	1 987	4 039
2014 05	76 646	23 891	4 408	8 076	29 095	6 850	12 882	8 597	1 806	3 951
2014 06	72 468	22 870	4 075	7 445	24 590	2 553	12 768	9 647	1 835	4 889

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Alle Banken ^{7,8} / Toutes les banques ^{7,8} (255)

2010	105 247	13 440	33 173	53 453	10 804	29 373	5 138	3 123	1 130
2011	101 183	15 116	37 045	53 730	11 900	27 017	6 788	3 049	2 527
2012	102 278	14 297	37 107	35 944	9 468	17 282	8 006	2 965	2 837
2013	109 846	14 017	47 799	45 679	11 541	22 816	12 644	4 802	6 981
2014 01	125 168	14 917	58 921	41 747	11 823	18 748	13 012	4 671	7 522
2014 02	130 027	14 382	62 676	39 441	11 781	17 063	9 709	4 706	4 182
2014 03	108 106	14 906	57 747	70 937	11 753	27 015	9 561	4 755	3 994
2014 04	109 974	14 172	61 526	71 304	11 548	27 490	9 788	4 878	4 091
2014 05	109 925	14 528	60 918	73 707	11 763	28 366	11 412	4 975	4 645
2014 06	122 158	15 840	66 942	76 567	11 852	28 515	11 317	4 714	4 738

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	82 505	3 980	28 047	39 016	1 941	27 284	1 978	535	964
2011	73 752	4 692	28 367	39 894	1 915	25 915	3 550	517	2 358
2012	73 266	5 058	26 225	25 982	1 840	16 021	4 962	519	2 697
2013	84 518	5 247	39 996	31 736	2 501	21 236	7 731	494	6 808
2014 01	100 346	6 477	51 149	27 543	2 478	17 099	8 307	548	7 347
2014 02	106 218	6 183	55 369	25 519	2 471	15 241	4 960	530	4 014
2014 03	84 897	6 939	50 399	56 742	2 456	24 873	4 802	567	3 824
2014 04	87 472	6 129	54 597	57 331	2 443	25 378	4 851	566	3 877
2014 05	85 794	6 313	53 763	59 520	2 449	26 177	6 418	616	4 427
2014 06	96 740	7 014	59 219	61 990	2 449	26 144	6 413	621	4 436

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 780	2 053	1 079	1 122	827	107	335	262	—
2011	4 032	1 780	1 602	1 403	1 336	35	363	188	—
2012	7 134	2 422	3 193	1 800	1 090	641	475	284	—
2013	5 009	1 751	2 298	1 783	671	993	557	312	40
2014 01	5 015	1 648	2 272	1 656	571	1 011	460	214	41
2014 02	4 564	1 553	1 947	1 721	622	1 004	462	214	44
2014 03	4 371	1 558	1 692	1 989	603	1 312	459	214	47
2014 04	4 063	1 678	1 673	1 929	629	1 277	457	212	47
2014 05	5 182	1 936	1 763	2 089	769	1 297	455	208	48
2014 06	5 769	2 137	2 355	2 305	858	1 376	428	185	44

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	834	638	19	180	180	—	29	29	—
2011	1 184	905	42	157	157	—	24	24	—
2012	1 121	747	79	123	123	—	45	45	—
2013	955	621	63	160	160	—	38	38	—
2014 01	898	629	58	151	150	—	38	38	—
2014 02	699	425	76	140	140	—	38	38	—
2014 03	619	351	72	142	140	—	36	36	—
2014 04	583	287	75	133	132	—	35	35	—
2014 05	575	304	88	162	162	—	36	36	—
2014 06	603	361	77	178	175	3	39	39	—

Ausländische Banken ⁹ / Banques étrangères ⁹ (98)

2010	8 490	1 288	2 668	6 873	2 820	1 651	2 002	1 561	134
2011	10 799	2 223	4 584	5 212	2 869	550	1 822	1 378	133
2012	11 885	1 475	5 617	4 211	2 993	578	1 270	909	134
2013	8 302	1 643	3 331	6 472	3 179	479	1 233	944	110
2014 01	8 177	1 490	3 411	6 441	3 189	492	1 206	944	111
2014 02	8 399	1 516	3 221	6 144	3 162	670	1 194	943	100
2014 03	8 300	1 451	3 395	6 121	3 149	666	1 154	903	101
2014 04	7 661	1 373	3 003	6 042	3 040	672	1 102	903	100
2014 05	7 991	1 358	3 255	5 964	3 019	698	1 108	903	102
2014 06	8 353	1 566	3 381	5 923	2 898	779	1 085	836	146

⁶ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle													
	<i>Details zu Seiten 25 und 26 Détails des pages 25 et 26</i>													
Fin d'année Fin de mois	Total	gedeckte Forderungen / gagées												
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ⁶ garanties par hypothèque ⁶				übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées			
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont					
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD				
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40				

Alle Banken^{7,8} / Toutes les banques^{7,8} (255)

2010	526 037	276 298	2 074	1 914	65	19 737	15 310	306	254 487	47 085	123 150
2011	525 084	267 762	2 119	1 563	205	18 076	13 872	320	247 567	48 845	117 250
2012	569 609	304 195	2 984	1 531	235	19 400	15 236	334	281 811	51 972	139 562
2013	575 623	318 639	2 265	1 604	425	17 277	14 171	333	299 097	50 845	155 914
2014 01	584 648	323 502	1 932	1 399	421	16 622	13 979	326	304 948	50 174	160 349
2014 02	582 544	325 755	2 056	1 490	426	17 002	14 113	369	306 697	52 207	152 021
2014 03	591 500	335 590	2 332	1 656	489	17 126	14 223	360	316 132	52 703	156 371
2014 04	596 614	338 955	2 745	2 070	518	17 252	14 357	363	318 958	53 518	155 795
2014 05	617 717	353 932	3 527	2 584	588	17 256	14 356	357	333 149	54 069	159 455
2014 06	622 026	355 800	3 221	2 344	535	17 160	14 214	370	335 419	54 457	161 693

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	318 582	143 705	350	240	51	4 386	2 229	40	138 969	19 528	72 017
2011	319 368	136 461	748	242	188	4 020	2 032	41	131 693	21 033	66 282
2012	349 547	161 056	1 821	461	166	4 001	2 252	46	155 234	21 575	82 891
2013	346 171	173 299	889	260	424	3 281	2 138	52	169 129	20 326	97 123
2014 01	356 863	181 334	753	255	414	2 879	1 866	58	177 702	20 657	102 969
2014 02	354 519	183 300	897	369	419	3 110	1 949	103	179 293	22 196	95 843
2014 03	360 459	190 576	1 137	513	483	3 265	2 049	101	186 174	22 279	98 116
2014 04	361 466	192 232	1 154	527	496	3 172	2 023	100	187 906	22 927	98 254
2014 05	381 725	205 375	1 405	530	548	3 160	1 993	94	200 810	23 444	100 368
2014 06	384 634	206 890	1 161	305	534	3 321	2 067	106	202 408	24 217	101 454

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	47 046	13 196	1 012	1 006	—	5 261	5 175	7	6 923	6 103	414
2011	50 100	13 224	1 081	1 064	6	5 341	5 245	4	6 802	5 764	626
2012	52 368	15 398	930	926	—	5 360	5 209	6	9 108	8 099	405
2013	51 691	16 177	954	949	—	5 601	5 439	9	9 622	8 651	256
2014 01	52 765	16 086	921	914	—	5 563	5 411	9	9 602	8 516	335
2014 02	53 054	16 300	888	881	—	5 662	5 499	10	9 750	8 608	314
2014 03	52 913	16 290	901	893	—	5 594	5 456	9	9 795	8 729	310
2014 04	54 908	17 435	1 358	1 358	—	5 775	5 605	7	10 302	8 651	295
2014 05	55 450	17 957	1 867	1 867	—	5 917	5 808	8	10 173	8 831	302
2014 06	54 638	17 097	1 858	1 858	—	5 536	5 429	8	9 703	8 558	298

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	6 254	2 930	175	175	—	1 442	1 420	—	1 313	1 264	8
2011	6 724	3 170	103	103	—	1 396	1 380	—	1 671	1 629	14
2012	6 726	3 431	14	14	—	1 361	1 341	—	2 056	2 012	11
2013	6 732	3 457	26	26	—	1 297	1 291	3	2 134	2 103	8
2014 01	6 559	3 371	24	24	—	1 280	1 275	3	2 067	2 035	9
2014 02	6 596	3 363	16	16	—	1 282	1 275	3	2 065	2 035	7
2014 03	6 676	3 402	17	17	—	1 312	1 303	3	2 073	2 042	6
2014 04	6 589	3 422	18	18	—	1 303	1 296	3	2 101	2 065	8
2014 05	6 557	3 422	18	18	—	1 305	1 297	3	2 099	2 064	7
2014 06	6 588	3 462	20	20	—	1 331	1 329	—	2 111	2 073	8

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (98)

2010	102 067	79 196	249	236	5	4 543	2 512	240	74 404	8 890	39 863
2011	94 617	75 035	31	25	2	3 237	1 187	265	71 767	9 357	37 144
2012	102 198	79 866	74	6	68	4 350	2 144	276	75 442	6 813	42 970
2013	93 777	73 248	9	—	—	3 579	1 826	268	69 660	6 114	41 689
2014 01	93 340	72 638	—	—	—	3 400	1 985	254	69 238	6 183	40 928
2014 02	93 382	72 409	2	—	—	3 465	1 960	252	68 942	6 380	39 893
2014 03	95 137	73 780	—	—	—	3 421	1 939	247	70 359	6 411	41 173
2014 04	95 853	73 737	—	—	—	3 432	1 916	254	70 305	6 436	40 560
2014 05	96 587	75 040	30	—	30	3 447	1 887	250	71 563	6 452	41 719
2014 06	97 924	75 856	1	—	—	3 435	1 904	254	72 420	6 486	42 590

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁸ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							
	Details zu Seiten 25 und 26 Détails des pages 25 et 26							
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc							
Total	41	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		43	übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc		46	47
		davon / dont	davon / dont					
		CHF	USD		CHF	USD		

Alle Banken ^{11, 12} / Toutes les banques ^{11, 12} (255)

2010	249 739	18 324	18 018	59	231 415	65 832	140 991	
2011	257 322	17 566	17 280	116	239 756	63 076	149 476	
2012	265 414	18 130	17 852	87	247 284	62 580	159 109	
2013	256 984	25 069	24 643	54	231 915	70 664	139 594	
2014 01	261 146	25 845	25 283	160	235 301	71 371	141 135	
2014 02	256 789	26 190	25 556	66	230 599	70 477	137 957	
2014 03	255 910	26 101	25 229	46	229 809	69 790	139 026	
2014 04	257 659	25 799	24 871	71	231 860	71 368	139 272	
2014 05	263 785	25 606	24 820	66	238 179	71 969	145 399	
2014 06	266 226	26 402	25 657	61	239 824	71 466	147 613	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	174 877	5 612	5 315	59	169 265	26 339	125 458	
2011	182 906	3 682	3 400	116	179 224	23 481	136 186	
2012	188 491	3 333	3 057	87	185 158	24 851	142 958	
2013	172 872	3 120	2 698	54	169 752	31 778	125 159	
2014 01	175 529	3 228	2 699	140	172 301	32 615	126 248	
2014 02	171 220	3 298	2 699	60	167 922	31 329	123 141	
2014 03	169 883	3 520	2 676	46	166 363	30 566	123 439	
2014 04	169 235	3 504	2 615	71	165 731	30 960	122 714	
2014 05	176 350	3 344	2 593	66	173 006	31 212	129 805	
2014 06	177 744	3 191	2 514	31	174 553	30 985	131 523	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	33 850	8 656	8 650	—	25 194	20 266	2 260	
2011	36 876	9 995	9 993	—	26 881	20 730	3 295	
2012	36 970	10 681	10 681	—	26 289	20 019	3 011	
2013	35 514	10 338	10 338	—	25 176	18 826	2 572	
2014 01	36 679	10 709	10 687	19	25 970	19 219	2 840	
2014 02	36 754	11 076	11 068	6	25 678	19 434	2 682	
2014 03	36 623	10 723	10 722	—	25 900	19 325	2 971	
2014 04	37 474	10 841	10 829	—	26 633	19 849	3 107	
2014 05	37 494	10 809	10 796	—	26 685	20 024	3 075	
2014 06	37 541	11 362	11 345	—	26 179	19 875	2 809	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 324	929	929	—	2 395	2 345	12	
2011	3 554	984	984	—	2 570	2 471	45	
2012	3 296	1 082	1 082	—	2 214	2 086	55	
2013	3 275	1 209	1 205	—	2 066	1 925	61	
2014 01	3 188	1 117	1 113	—	2 071	1 932	58	
2014 02	3 233	1 118	1 114	—	2 115	1 980	55	
2014 03	3 274	1 100	1 097	—	2 174	2 038	55	
2014 04	3 167	1 035	1 032	—	2 132	2 000	56	
2014 05	3 135	1 040	1 036	—	2 095	1 959	55	
2014 06	3 126	1 008	1 004	—	2 118	1 981	52	

Ausländische Banken ¹³ / Banques étrangères ¹³ (98)

2010	22 871	286	284	—	22 585	7 124	12 242	
2011	19 582	222	220	—	19 360	6 835	9 115	
2012	22 332	242	241	—	22 090	6 332	12 085	
2013	20 528	244	244	—	20 284	5 665	11 031	
2014 01	20 702	267	263	—	20 435	5 565	11 026	
2014 02	20 973	280	256	—	20 693	5 659	11 345	
2014 03	21 358	280	257	—	21 078	5 742	11 831	
2014 04	22 116	280	256	—	21 836	5 767	12 445	
2014 05	21 547	280	262	—	21 267	5 889	11 712	
2014 06	22 069	310	262	29	21 759	5 788	12 385	

¹⁰ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénouçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle												
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 25 und 26 Echéances – Détails des pages 25 et 26												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ¹⁰ à vue ¹⁰		kündbar ¹⁰ dénonçables ¹⁰		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
		davon / dont		davon / dont		davon / dont			davon / dont				
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		CHF	USD			
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	526 037	30 222	6 422	9 860	76 057	32 442	26 667	182 657	38 433	98 824	57 959	13 302	32 084
2011	525 084	17 058	2 540	6 317	73 539	29 862	26 184	198 982	37 689	113 629	69 228	16 096	36 741
2012	569 609	15 545	2 652	6 322	75 962	27 762	30 152	234 091	45 611	135 327	68 809	15 575	37 916
2013	575 623	27 581	2 741	16 290	71 012	24 332	27 988	235 470	54 600	132 373	59 418	16 092	27 532
2014 01	584 648	28 962	2 707	17 650	69 999	25 699	25 618	237 968	53 282	132 980	59 236	16 690	27 977
2014 02	582 544	29 526	2 831	17 624	71 579	26 002	25 597	247 348	58 789	131 542	49 079	12 108	22 415
2014 03	591 500	30 402	2 865	18 686	73 473	27 115	27 330	245 480	55 494	129 498	57 570	15 583	25 395
2014 04	596 614	29 641	3 368	18 307	72 869	27 100	27 012	246 264	55 703	130 018	64 230	17 003	28 308
2014 05	617 717	32 895	2 730	22 026	74 490	28 063	27 188	271 585	62 448	139 093	52 523	11 668	24 631
2014 06	622 026	36 735	2 542	25 687	77 634	28 783	28 781	262 099	58 125	137 588	59 129	15 579	27 048

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	318 582	22 111	3 088	7 523	27 556	10 588	9 052	124 482	20 673	76 601	33 383	4 527	22 849
2011	319 368	11 251	585	4 205	27 929	9 229	10 186	138 517	20 151	89 771	41 762	5 565	27 799
2012	349 547	11 741	1 216	4 726	23 229	7 481	8 733	161 820	23 961	105 946	43 546	5 963	29 269
2013	346 171	22 472	748	14 101	17 485	4 788	6 954	166 394	32 494	105 538	34 911	6 367	18 970
2014 01	356 863	23 011	658	14 925	19 704	5 884	7 269	171 268	32 596	106 512	32 026	5 884	18 619
2014 02	354 519	22 780	589	15 086	20 760	6 051	6 970	175 132	34 726	104 486	27 165	4 044	14 597
2014 03	360 459	24 393	730	16 014	21 149	6 632	7 395	173 368	32 348	102 027	31 747	5 710	16 024
2014 04	361 466	22 893	913	15 543	20 454	6 534	7 466	174 203	32 349	102 631	36 421	6 557	18 543
2014 05	381 725	27 342	556	19 833	22 567	7 387	7 761	191 043	35 336	108 694	31 313	3 935	16 727
2014 06	384 634	31 422	588	23 487	23 875	7 858	7 951	187 039	32 813	108 996	34 034	6 410	17 371

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	47 046	1 007	973	1	10 278	7 985	1 549	9 582	8 201	650	3 803	3 043	276
2011	50 100	435	424	1	9 944	7 429	1 860	10 227	8 113	1 371	5 710	4 674	442
2012	52 368	553	455	79	8 690	6 617	1 546	12 284	10 201	1 047	5 372	4 386	432
2013	51 691	1 430	741	511	8 883	6 675	1 040	11 141	9 379	712	5 437	4 485	394
2014 01	52 765	1 770	933	656	9 197	6 760	1 167	10 629	9 049	897	6 287	5 103	288
2014 02	53 054	1 628	939	561	9 154	6 925	1 144	13 071	11 206	838	4 252	3 314	275
2014 03	52 913	1 645	919	560	9 380	7 054	1 205	12 173	10 250	1 003	5 587	4 452	337
2014 04	54 908	1 811	1 051	600	9 447	7 085	1 268	12 908	10 449	1 124	6 560	5 273	221
2014 05	55 450	1 648	1 011	453	9 708	7 441	1 237	15 844	13 046	1 284	4 026	3 340	239
2014 06	54 638	1 492	833	539	9 835	7 641	1 130	14 276	12 360	916	4 665	3 711	359

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	6 254	169	156	1	2 859	2 831	7	571	549	3	359	358	0
2011	6 724	296	281	1	2 686	2 656	6	563	548	9	502	459	39
2012	6 726	77	71	1	2 768	2 719	5	627	610	5	425	350	51
2013	6 732	63	57	0	2 615	2 578	14	601	584	2	481	388	53
2014 01	6 559	71	63	0	2 554	2 521	10	393	340	45	582	522	12
2014 02	6 596	65	59	0	2 561	2 527	8	628	585	10	409	343	45
2014 03	6 676	66	61	0	2 623	2 588	6	619	595	2	550	458	54
2014 04	6 589	61	55	0	2 603	2 568	9	459	410	43	617	557	13
2014 05	6 557	54	48	0	2 563	2 521	6	734	689	13	343	279	44
2014 06	6 588	68	62	0	2 624	2 587	5	572	554	2	449	366	51

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (98)

2010	102 067	2 062	250	1 160	23 967	3 967	14 169	34 341	4 005	17 058	13 791	2 003	7 176
2011	94 617	1 967	206	1 194	21 726	3 733	12 117	33 191	3 526	16 668	14 035	1 743	6 559
2012	102 198	2 054	102	1 408	27 770	3 444	17 318	38 811	3 228	21 520	11 912	1 571	5 960
2013	93 777	2 083	131	1 448	26 462	3 653	16 044	30 549	2 577	17 548	10 659	1 330	6 211
2014 01	93 340	2 575	143	1 734	24 485	3 710	14 249	30 187	2 713	17 447	11 556	1 440	6 450
2014 02	93 382	3 526	237	1 746	25 247	3 859	14 618	30 968	2 762	17 550	10 175	1 265	5 627
2014 03	95 137	2 792	159	1 894	25 812	3 974	15 324	31 893	2 725	17 849	11 556	1 504	6 802
2014 04	95 853	2 837	187	1 728	25 707	3 940	15 282	31 027	2 705	17 646	12 480	1 376	7 091
2014 05	96 587	2 286	184	1 438	25 937	3 913	15 497	34 318	3 050	19 533	9 867	1 174	5 701
2014 06	97 924	2 339	197	1 474	27 522	4 058	16 776	31 798	2 629	18 364	11 450	1 362	6 896

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 25 und 26 Échéances – Détails des pages 25 et 26								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	44 543	15 615	18 510	96 791	31 317	56 004	37 808	10 628	22 622
2011	44 053	16 251	18 583	89 481	31 456	46 716	32 743	10 743	19 196
2012	46 049	14 831	17 909	85 910	30 569	43 566	43 242	12 170	28 136
2013	48 553	15 558	19 770	88 666	32 491	46 330	44 922	16 113	26 038
2014 01	50 266	15 136	21 057	89 128	32 388	47 003	49 091	16 304	30 106
2014 02	48 852	15 277	20 538	88 695	32 592	45 876	47 465	16 242	27 247
2014 03	46 772	14 319	19 864	90 195	32 078	47 851	47 606	16 148	27 670
2014 04	49 282	14 930	21 171	90 394	31 907	47 541	43 936	16 173	23 659
2014 05	51 003	14 809	22 223	90 453	31 818	46 952	44 768	16 261	23 751
2014 06	52 796	15 462	22 122	90 719	31 386	47 045	42 914	16 262	21 999

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 046	4 880	9 984	65 133	7 709	50 981	25 871	2 187	20 636
2011	20 251	5 082	10 732	56 972	7 555	41 456	22 685	2 020	18 665
2012	23 345	4 868	10 562	53 814	6 749	39 230	32 051	1 957	27 683
2013	23 475	4 350	11 679	52 583	6 640	40 082	28 851	1 813	25 487
2014 01	25 109	4 587	12 628	52 972	6 646	40 594	32 773	1 835	29 281
2014 02	24 187	4 626	12 167	52 974	6 589	39 812	31 520	1 917	26 448
2014 03	23 804	4 290	12 261	54 127	6 498	41 442	31 869	1 875	27 023
2014 04	24 854	4 524	12 911	54 429	6 312	41 507	28 212	1 863	23 032
2014 05	26 002	4 412	13 801	54 556	6 293	40 954	28 901	1 853	23 112
2014 06	26 368	4 434	13 567	54 925	6 175	40 916	26 972	1 809	21 361

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 933	4 466	97	12 520	11 709	96	4 922	4 823	11
2011	5 542	4 901	119	12 673	11 761	128	5 569	5 495	10
2012	5 695	4 650	261	12 810	11 772	51	6 965	6 853	4
2013	5 031	4 395	87	12 305	11 225	91	7 465	7 303	4
2014 01	5 000	4 270	98	12 292	11 208	94	7 590	7 424	4
2014 02	5 101	4 478	99	12 399	11 348	91	7 448	7 281	4
2014 03	4 503	4 038	91	12 307	11 268	89	7 318	7 146	4
2014 04	4 638	4 088	141	12 282	11 221	53	7 262	7 123	4
2014 05	4 757	4 204	117	12 182	11 138	52	7 286	7 145	4
2014 06	5 099	4 454	117	12 019	10 973	51	7 252	7 094	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	547	512	3	1 326	1 306	5	422	421	—
2011	624	589	3	1 606	1 587	2	448	449	—
2012	634	610	3	1 655	1 631	1	541	541	—
2013	751	737	1	1 593	1 584	0	628	622	—
2014 01	692	680	1	1 622	1 614	0	645	639	—
2014 02	656	644	1	1 662	1 654	0	615	609	—
2014 03	547	539	1	1 660	1 652	0	610	604	—
2014 04	536	530	1	1 693	1 679	0	619	613	—
2014 05	587	581	1	1 677	1 664	0	599	593	—
2014 06	621	611	1	1 650	1 637	—	605	591	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	11 715	1 977	6 567	10 773	4 760	4 249	5 417	2 083	1 968
2011	10 206	2 072	5 320	10 420	4 456	4 172	3 072	1 889	500
2012	9 350	1 333	5 257	9 675	4 038	3 500	2 625	1 820	435
2013	10 380	1 308	5 809	10 728	3 180	5 414	2 915	1 669	512
2014 01	10 726	1 194	5 999	10 855	3 160	5 539	2 955	1 636	787
2014 02	10 477	1 291	5 959	10 210	3 153	5 232	2 779	1 688	761
2014 03	9 696	1 245	5 198	10 757	3 059	5 574	2 632	1 684	613
2014 04	10 532	1 425	5 673	10 646	3 063	5 245	2 623	1 680	594
2014 05	10 772	1 346	5 724	10 702	3 103	5 214	2 705	1 723	604
2014 06	11 271	1 438	5 814	10 875	3 072	5 334	2 668	1 683	603

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Restlaufzeiten – Details zu Seite 27 Echéances – Détails de la page 27										
	Total	auf Sicht à vue		kündbar dénonçables		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois					
Fin d'année Fin de mois		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	769 318	8 065	8 060	0	102 057	101 962	1	55 234	52 425	160	40 733	39 492	177
2011	811 413	6 677	6 669	0	94 690	93 686	97	56 576	53 200	320	45 077	43 335	98
2012	856 508	3 093	3 072	3	87 806	86 123	69	47 751	43 961	340	42 552	40 606	191
2013	893 278	1 989	1 974	2	86 801	84 244	23	51 976	48 776	296	46 557	44 861	152
2014 01	896 783	2 355	2 338	2	88 258	85 639	20	41 776	39 099	277	48 902	46 439	203
2014 02	898 852	2 320	2 303	2	88 227	85 556	25	54 358	51 211	323	32 563	30 580	203
2014 03	901 525	2 617	2 590	2	88 661	85 922	17	46 688	43 453	278	42 328	40 137	280
2014 04	904 540	2 709	2 688	2	89 009	86 224	19	38 043	35 060	397	46 911	44 428	180
2014 05	907 355	2 614	2 588	2	89 100	86 202	21	53 597	49 985	350	28 876	27 018	121
2014 06	910 061	2 789	2 768	2	89 231	86 200	20	44 837	41 352	287	39 396	37 451	151

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	236 206	2 743	2 742	—	34 517	34 517	—	26 503	25 484	89	14 388	14 086	88
2011	243 827	3 521	3 521	—	37 522	36 704	96	27 014	25 996	113	16 538	16 053	18
2012	256 517	1 873	1 872	—	40 592	39 217	61	14 730	13 702	155	12 840	12 298	82
2013	263 436	807	806	—	44 825	42 779	23	15 890	14 585	199	14 546	14 031	64
2014 01	264 910	1 238	1 238	—	45 686	43 576	19	12 760	11 501	190	15 664	14 862	72
2014 02	265 002	1 224	1 224	—	46 101	43 938	22	16 998	15 626	187	10 274	9 695	62
2014 03	265 521	1 310	1 309	—	46 572	44 326	17	13 992	12 692	120	14 589	13 935	136
2014 04	265 864	1 542	1 542	—	47 099	44 802	19	11 560	10 320	220	15 717	15 159	78
2014 05	266 501	1 632	1 631	—	47 575	45 163	20	17 400	15 942	196	8 953	8 655	63
2014 06	266 868	1 649	1 648	—	47 919	45 434	20	13 445	12 177	150	13 992	13 467	88

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 478	1 206	1 206	0	23 050	23 049	—	14 223	14 203	3	12 488	12 463	—
2011	276 147	1 648	1 648	—	17 808	17 806	—	13 413	13 398	2	14 467	14 426	3
2012	290 301	714	714	—	14 240	14 220	—	15 924	15 896	1	16 487	16 434	3
2013	303 986	692	692	0	13 332	13 272	—	18 261	18 220	2	16 943	16 925	3
2014 01	305 409	633	633	—	13 508	13 449	—	14 560	14 518	4	18 238	18 218	0
2014 02	306 337	670	670	—	13 358	13 307	3	20 298	20 260	2	11 273	11 254	0
2014 03	307 142	830	830	—	13 500	13 451	—	17 206	17 166	2	14 645	14 631	3
2014 04	308 116	729	729	—	13 202	13 149	—	13 637	13 605	6	17 284	17 257	1
2014 05	308 844	835	835	0	12 972	12 918	—	19 532	19 498	2	10 163	10 135	3
2014 06	310 084	884	884	—	13 109	13 056	—	16 723	16 679	4	13 240	13 220	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 609	630	629	—	12 005	12 005	—	3 647	3 648	—	4 395	4 395	—
2011	79 517	790	790	—	10 003	10 003	—	4 872	4 872	—	4 398	4 398	—
2012	82 706	63	63	—	8 055	8 055	—	4 854	4 854	—	3 335	3 332	—
2013	85 429	54	54	—	6 823	6 821	—	4 791	4 789	—	3 615	3 615	—
2014 01	85 725	85	84	—	6 876	6 874	—	3 553	3 554	—	3 483	3 480	—
2014 02	85 847	83	84	—	6 816	6 813	—	4 319	4 316	—	2 027	2 027	—
2014 03	85 975	103	103	—	6 744	6 742	—	3 855	3 849	—	2 900	2 898	—
2014 04	86 350	83	83	—	6 996	6 994	—	2 560	2 556	—	2 890	2 885	—
2014 05	86 674	81	82	—	6 891	6 888	—	3 523	3 517	—	1 795	1 794	—
2014 06	86 824	107	107	—	6 803	6 802	—	3 229	3 223	—	2 635	2 630	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (98)

2010	23 944	74	72	—	3 623	3 537	1	3 999	2 424	62	2 586	1 710	87
2011	27 002	65	59	—	3 903	3 728	1	4 266	2 255	131	2 814	1 757	76
2012	28 361	294	275	3	3 809	3 521	8	4 841	2 634	124	2 628	1 488	93
2013	29 073	297	287	2	4 003	3 556	1	3 627	2 324	20	2 350	1 543	82
2014 01	29 180	355	345	2	4 375	3 927	1	2 748	1 955	24	2 756	1 469	109
2014 02	29 220	310	299	2	4 269	3 815	—	3 236	2 148	78	2 411	1 309	118
2014 03	29 463	324	302	2	4 198	3 757	1	3 486	2 211	79	2 522	1 370	135
2014 04	29 489	328	307	2	4 244	3 811	—	3 025	1 919	107	3 183	1 722	82
2014 05	29 532	39	18	2	4 445	4 015	—	3 632	2 295	86	2 584	1 308	33
2014 06	29 578	47	33	2	4 454	3 964	1	3 816	2 266	47	2 376	1 373	59

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite			Restlaufzeiten – Details zu Seite 27 Échéances – Détails de la page 27								
	Fin d'année Fin de mois			mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	83	84	85	86	87	88	89	90				91

Alle Banken ^{17, 18} / Toutes les banques ^{17, 18} (255)

2010	77 907	77 305	53	366 397	365 866	41	118 924	118 535	26
2011	80 028	78 875	241	394 970	394 091	120	133 394	133 036	26
2012	106 133	105 149	139	404 170	402 448	118	165 003	164 677	24
2013	109 155	107 722	191	396 349	394 169	140	200 450	199 980	21
2014 01	112 565	111 038	182	400 525	398 269	144	202 401	201 964	21
2014 02	114 348	112 948	104	403 409	401 191	141	203 627	203 195	19
2014 03	113 572	112 373	85	403 521	401 260	149	204 139	203 709	19
2014 04	115 399	114 087	90	407 849	405 451	148	204 620	204 175	19
2014 05	117 192	115 749	155	410 297	407 976	168	205 679	205 227	16
2014 06	118 901	117 352	177	407 990	405 642	153	206 917	206 457	19

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	19 861	19 736	2	98 833	98 749	8	39 362	39 362	—
2011	21 660	21 271	62	97 010	96 851	16	40 562	40 561	—
2012	36 371	36 078	12	101 234	100 465	11	48 878	48 876	1
2013	37 679	37 230	15	92 532	91 994	16	57 158	57 140	1
2014 01	39 256	38 867	16	92 582	92 016	17	57 725	57 707	1
2014 02	39 914	39 559	15	92 573	92 021	16	57 919	57 902	1
2014 03	39 155	38 835	17	91 656	91 130	15	58 248	58 230	1
2014 04	40 059	39 601	15	91 864	91 285	15	58 024	58 007	1
2014 05	40 724	40 200	16	92 055	91 491	16	58 162	58 140	1
2014 06	40 381	39 917	11	90 753	90 089	16	58 728	58 706	1

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	30 075	30 069	1	136 629	136 615	0	42 806	42 803	—
2011	30 058	30 053	1	148 726	148 716	0	50 027	50 025	—
2012	35 720	35 706	0	144 528	144 523	0	62 690	62 683	1
2013	33 955	33 954	—	143 839	143 824	0	76 963	76 945	1
2014 01	34 851	34 850	—	145 837	145 822	1	77 781	77 763	1
2014 02	35 330	35 328	—	147 029	147 014	1	78 380	78 362	—
2014 03	35 282	35 275	—	147 387	147 372	1	78 294	78 277	—
2014 04	35 491	35 485	0	149 167	149 150	1	78 606	78 589	—
2014 05	36 190	36 184	0	149 984	149 967	1	79 170	79 153	—
2014 06	37 240	37 238	0	149 267	149 251	1	79 621	79 604	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	8 627	8 624	—	39 303	39 302	—	8 002	8 003	—
2011	8 871	8 858	—	41 664	41 664	—	8 919	8 920	—
2012	10 498	10 484	—	44 495	44 494	—	11 406	11 406	—
2013	11 154	11 146	—	44 275	44 272	—	14 716	14 716	—
2014 01	11 446	11 439	—	45 285	45 281	—	14 998	14 998	—
2014 02	11 704	11 697	—	45 801	45 798	—	15 098	15 098	—
2014 03	11 883	11 878	—	45 498	45 495	—	14 993	14 993	—
2014 04	12 308	12 302	—	46 322	46 319	—	15 191	15 191	—
2014 05	12 388	12 382	—	46 732	46 729	—	15 264	15 264	—
2014 06	12 589	12 589	—	46 296	46 294	—	15 164	15 164	—

Ausländische Banken ¹⁹ / Banques étrangères ¹⁹ (98)

2010	2 010	1 583	41	6 263	5 871	30	5 390	5 002	26
2011	2 588	1 979	174	7 120	6 435	99	6 245	5 889	26
2012	2 403	1 825	119	7 928	7 051	89	6 460	6 145	22
2013	2 773	1 983	171	8 609	7 042	104	7 413	6 977	19
2014 01	2 995	2 048	160	8 591	6 975	105	7 360	6 960	19
2014 02	3 037	2 182	85	8 554	6 961	104	7 402	7 004	18
2014 03	2 896	2 156	64	8 629	6 967	113	7 409	7 014	18
2014 04	2 648	2 044	70	8 664	6 992	112	7 397	6 999	18
2014 05	2 760	2 133	132	8 652	7 049	132	7 419	7 028	15
2014 06	2 926	2 174	159	8 520	6 981	119	7 437	7 038	18

¹⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁸ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires													
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32													
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an						
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

Alle Banken ^{1,2} / Toutes les banques ^{1,2} (255)

2010	91 386	33 229	698	25 984	23 539	996	18 973	27 370	2 394	21 566	7 248	894	4 436
2011	115 685	55 035	963	40 801	39 344	790	27 504	12 154	1 952	6 663	9 152	923	6 456
2012	59 852	7 610	758	4 564	20 104	680	15 664	24 809	1 884	18 639	7 329	1 055	4 922
2013	77 708	4 064	792	2 029	23 578	576	18 429	40 044	1 451	34 980	10 022	990	5 724
2014 01	86 924	7 562	667	4 768	27 811	561	24 035	42 604	1 347	34 312	8 947	862	5 695
2014 02	87 815	9 020	448	6 482	27 701	420	25 514	40 365	1 276	30 904	10 729	917	7 421
2014 03	87 571	8 671	349	7 494	30 683	447	25 996	36 776	1 161	27 426	11 441	872	6 742
2014 04	93 934	10 477	267	9 114	29 889	654	23 697	43 178	971	31 157	10 390	878	6 886
2014 05	95 129	10 039	336	6 005	29 012	530	23 214	45 493	1 367	31 118	10 585	873	7 048
2014 06	99 286	8 244	460	4 727	33 158	464	26 896	45 695	1 263	29 277	12 189	832	6 628

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	85 612	31 943	438	25 458	22 760	616	18 807	24 925	964	21 231	5 985	557	4 093
2011	110 154	53 341	754	40 176	38 717	601	27 317	10 330	902	6 415	7 765	557	6 056
2012	56 521	6 294	580	3 990	19 725	599	15 517	24 013	1 506	18 415	6 490	916	4 550
2013	77 436	3 872	694	1 991	23 576	576	18 429	39 965	1 390	34 977	10 022	990	5 724
2014 01	86 644	7 373	571	4 730	27 792	553	24 033	42 533	1 293	34 310	8 946	861	5 695
2014 02	87 544	8 836	360	6 444	27 679	404	25 511	40 302	1 229	30 903	10 727	916	7 421
2014 03	87 277	8 464	262	7 446	30 648	421	25 995	36 724	1 126	27 422	11 441	872	6 742
2014 04	93 655	10 283	201	9 069	29 844	631	23 697	43 140	942	31 153	10 388	877	6 886
2014 05	94 860	9 855	267	5 968	28 983	516	23 213	45 438	1 332	31 108	10 584	872	7 048
2014 06	99 027	8 062	405	4 698	33 143	454	26 892	45 636	1 229	29 261	12 187	830	6 628

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2012	16	16	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013	62	62	56	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	45	45	40	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	45	45	41	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 03	46	46	38	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 04	28	28	18	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 05	26	26	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 06	26	26	21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2012	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 03	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 04	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 05	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 06	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken ³ / Banques étrangères ³ (98)

2010	70	59	8	9	2	—	—	9	—	7	—	—	—
2011	68	53	3	20	9	—	6	7	—	5	—	—	—
2012	63	63	10	13	1	—	1	—	—	—	—	—	—
2013	70	69	13	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	80	76	18	15	4	1	1	—	—	—	—	—	—
2014 02	78	78	19	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 03	98	98	21	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 04	106	106	21	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 05	76	76	15	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 06	95	95	13	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Echéances – Détails de la page 32												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue				mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD				
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23			

Alle Banken ^{1,2} / Toutes les banques ^{1,2} (255)

2010	510 299	125 823	32 461	27 807	221 537	26 689	100 788	41 644	10 933	12 470
2011	492 219	123 015	31 592	26 893	223 119	44 203	94 215	43 269	12 315	19 986
2012	499 232	136 281	40 366	32 153	225 751	90 269	80 987	35 012	9 391	15 490
2013	464 381	119 830	42 783	29 593	200 474	71 067	79 448	56 019	9 091	33 678
2014 01	466 905	130 848	48 829	30 364	179 829	50 394	84 097	67 511	9 536	41 017
2014 02	458 398	123 640	45 716	27 320	209 228	63 306	95 225	42 166	8 569	23 658
2014 03	453 979	126 066	46 694	28 488	171 899	48 989	77 098	51 754	11 607	22 644
2014 04	461 794	121 270	43 910	29 754	175 499	54 488	78 328	52 969	10 019	31 562
2014 05	469 479	122 060	46 306	30 401	170 702	53 044	75 088	71 126	8 332	40 150
2014 06	471 861	124 629	51 241	27 664	193 066	42 533	99 262	48 424	10 267	26 428

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	315 747	78 454	15 634	17 179	152 298	13 225	68 119	16 736	756	3 677
2011	276 762	74 494	15 859	16 279	135 134	2 527	68 058	14 400	726	8 548
2012	228 194	66 024	12 975	17 853	97 937	8 027	51 908	10 565	88	6 036
2013	204 308	50 008	9 709	16 050	85 789	3 287	50 101	32 342	389	24 442
2014 01	217 175	53 231	10 515	16 311	87 273	3 846	54 342	38 437	1 656	28 029
2014 02	203 669	48 249	9 359	14 191	106 311	5 721	67 884	14 505	214	11 531
2014 03	213 251	50 930	10 598	15 059	79 228	4 088	47 383	26 501	672	14 239
2014 04	220 088	48 904	9 319	15 402	82 464	4 579	51 019	25 994	903	20 314
2014 05	224 813	45 617	9 602	15 340	78 557	4 385	48 860	44 566	570	27 711
2014 06	232 773	48 743	10 262	14 811	108 089	4 596	68 846	20 549	145	15 309

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	42 752	9 570	3 782	1 349	14 181	3 208	7 419	3 201	953	1 823
2011	42 933	10 509	3 215	993	12 314	1 936	7 220	4 529	1 135	3 120
2012	48 963	10 964	3 192	1 051	17 574	3 168	10 131	6 214	2 829	2 553
2013	49 908	8 934	3 589	1 090	19 017	4 019	9 234	6 296	2 386	2 487
2014 01	54 473	11 549	5 663	1 602	17 936	2 982	10 005	9 839	2 978	4 495
2014 02	51 090	10 383	4 244	1 919	15 738	2 265	8 375	10 255	4 286	4 038
2014 03	51 465	9 769	4 425	1 210	18 613	3 292	10 044	8 291	4 441	2 478
2014 04	50 888	9 193	4 039	1 209	16 316	3 351	7 835	10 620	3 529	5 341
2014 05	54 871	10 311	3 643	1 959	18 721	4 288	8 951	11 018	3 126	5 741
2014 06	52 661	9 144	3 930	1 406	19 126	3 675	10 367	9 864	2 935	4 462

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 953	392	363	4	461	430	17	1 190	1 121	16
2011	4 165	270	251	5	706	606	1	1 670	1 559	—
2012	4 228	364	351	7	305	227	23	824	758	—
2013	3 653	94	86	3	246	52	4	190	178	—
2014 01	3 873	122	109	3	169	108	27	193	114	—
2014 02	3 689	116	96	3	167	99	30	396	320	9
2014 03	3 671	184	173	3	148	54	23	234	201	9
2014 04	3 735	120	106	4	267	143	31	240	172	40
2014 05	3 860	238	225	5	130	62	41	313	178	49
2014 06	3 870	96	81	4	199	115	63	231	129	9

Ausländische Banken ³ / Banques étrangères ³ (98)

2010	98 507	15 063	3 848	4 826	48 368	8 226	23 357	16 475	5 298	6 213
2011	115 457	13 072	3 308	4 215	68 267	38 226	16 393	17 241	5 523	7 059
2012	148 984	18 098	5 695	5 513	101 502	76 850	15 089	13 975	3 034	6 465
2013	133 595	14 951	5 854	4 353	84 973	61 103	16 166	14 005	3 732	6 151
2014 01	115 538	18 175	8 267	4 402	62 130	39 404	15 513	16 934	3 789	7 554
2014 02	122 253	17 359	7 620	4 144	72 664	50 931	14 149	14 889	2 785	7 188
2014 03	112 314	18 410	9 642	3 705	64 607	39 506	16 320	13 225	3 864	5 146
2014 04	111 937	17 144	8 057	3 686	63 058	42 459	14 712	14 117	4 313	5 177
2014 05	110 429	18 969	10 445	3 870	61 109	39 666	13 600	12 895	3 187	5 754
2014 06	112 734	27 843	17 454	5 441	54 280	30 936	15 788	13 364	3 815	5 773

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Alle Banken ^{4,5} / Toutes les banques ^{4,5} (255)

2010	26334	10880	7116	26568	16856	3277	13381	8501	1396	55013
2011	24978	10046	6141	25855	17001	3184	10597	7911	188	41386
2012	39102	12135	17425	21488	13944	2178	8795	7177	138	32803
2013	27591	11810	8619	22083	14243	2615	9945	7381	1536	28440
2014 01	25176	11725	6521	21953	14351	2514	10141	7232	1859	31447
2014 02	23382	11101	5732	21761	14184	2619	10048	7240	1816	28173
2014 03	43094	10940	21655	21867	14211	2509	10089	7276	1828	29211
2014 04	47452	10950	25475	21140	14212	1775	9000	7485	529	34463
2014 05	47571	11367	24805	21265	14184	1809	9164	7529	547	27591
2014 06	48312	12783	23813	21285	14213	1786	9349	7351	778	26796

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	8247	1194	2554	7912	1713	2412	2849	595	1307	49252
2011	7455	910	1485	8692	2428	2435	1757	560	130	34829
2012	19598	1254	12693	5117	848	1279	1504	506	83	27449
2013	6367	410	2679	4171	808	865	2005	5	1382	23626
2014 01	5129	416	1743	4053	802	915	2089	24	1435	26963
2014 02	4335	341	950	4159	803	1064	2045	24	1397	24066
2014 03	25008	211	17276	4255	834	930	2054	28	1410	25274
2014 04	27739	346	19322	3711	833	388	754	23	113	30523
2014 05	27895	276	19673	3730	833	392	854	54	125	23595
2014 06	27260	283	19064	3793	852	429	1214	35	388	23124

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	2668	2026	604	4293	3667	—	4274	2389	—	4564
2011	2268	2028	148	3716	2864	3	3258	2035	—	6339
2012	3545	1955	1201	3804	2341	5	1760	1398	—	5101
2013	3980	2905	707	4991	3138	5	2210	2190	—	4480
2014 01	3952	2669	892	4969	3123	5	2120	2100	—	4108
2014 02	3881	2373	1161	4942	3103	5	2169	2150	—	3722
2014 03	4101	2499	1159	4923	3083	5	2219	2200	—	3549
2014 04	4039	2400	1180	4928	3083	5	2220	2200	—	3573
2014 05	4150	2697	757	4877	3033	5	2215	2195	—	3579
2014 06	4112	2725	471	5024	3188	5	2024	2005	—	3368

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1490	1299	4	396	396	—	24	24	—	0
2011	1164	945	—	324	324	—	30	30	—	0
2012	2305	2116	14	338	338	—	93	93	—	—
2013	2372	2200	16	210	210	—	541	541	—	0
2014 01	2573	2457	16	225	225	—	591	591	—	0
2014 02	2248	2144	16	171	171	—	591	591	—	0
2014 03	2253	2153	25	210	210	—	642	642	—	0
2014 04	2257	2177	20	210	210	—	641	641	—	0
2014 05	2292	2258	12	195	195	—	691	691	—	0
2014 06	2470	2450	12	184	184	—	689	689	—	0

Ausländische Banken ⁶ / Banques étrangères ⁶ (98)

2010	9198	3289	2811	6202	3326	861	2879	2158	89	321
2011	9657	2754	3869	4880	3216	740	2241	1976	56	100
2012	8555	2660	3119	4024	2302	891	2723	2467	54	107
2013	11176	3274	4946	5141	2592	1714	3197	2654	154	154
2014 01	9666	3083	3563	4972	2570	1536	3480	2657	423	180
2014 02	9016	3072	3294	4761	2494	1482	3385	2618	418	180
2014 03	7793	2808	2904	4748	2494	1487	3333	2567	416	199
2014 04	9365	2643	4656	4569	2506	1295	3497	2734	414	187
2014 05	9025	2689	4074	4694	2493	1328	3529	2715	420	207
2014 06	9075	2777	3915	4519	2419	1250	3565	2768	388	86

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 33 Détails de la page 33</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total	Transaktionskonten ⁷ Comptes de transactions ⁷	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres
		34	35	36	37
					38

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	457 320	137 211	26 755	38 042	255 311
2011	489 570	150 093	28 294	42 304	268 879
2012	531 313	160 195	31 755	46 880	292 482
2013	606 989	171 342	36 340	50 232	349 076
2014 01	609 021	170 568	36 353	51 125	350 976
2014 02	613 296	173 428	36 294	51 160	352 414
2014 03	616 280	176 444	36 304	51 183	352 349
2014 04	623 034	181 968	36 348	51 166	353 552
2014 05	626 875	183 829	36 415	51 125	355 506
2014 06	626 462	184 593	36 532	50 766	354 571

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	123 745	42 271	7 102	9 582	64 791
2011	131 969	47 150	7 588	10 735	66 495
2012	146 620	52 184	8 258	12 120	74 059
2013	161 677	57 189	9 589	10 425	84 474
2014 01	160 311	55 225	9 544	10 523	85 020
2014 02	162 475	56 779	9 499	10 496	85 701
2014 03	167 068	60 924	9 467	10 472	86 206
2014 04	170 854	64 388	9 489	10 434	86 542
2014 05	172 142	64 871	9 459	10 400	87 412
2014 06	173 060	65 944	9 463	10 370	87 283

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	158 368	51 418	9 404	12 422	85 124
2011	170 485	55 259	9 684	13 460	92 082
2012	181 108	58 662	10 301	14 547	97 598
2013	186 627	60 857	10 581	15 342	99 847
2014 01	187 911	61 342	10 647	15 549	100 372
2014 02	188 929	62 004	10 625	15 536	100 764
2014 03	188 158	61 411	10 636	15 522	100 589
2014 04	189 346	62 330	10 629	15 493	100 895
2014 05	190 700	63 186	10 660	15 470	101 384
2014 06	189 998	62 830	10 657	15 461	101 051

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	44 155	11 275	3 261	3 921	25 698
2011	46 544	11 965	3 258	4 682	26 639
2012	49 407	13 360	3 912	4 812	27 323
2013	51 936	14 309	4 476	5 071	28 080
2014 01	52 249	14 549	4 382	5 143	28 175
2014 02	52 437	14 716	4 345	5 139	28 237
2014 03	52 127	14 528	4 349	5 128	28 121
2014 04	52 531	14 773	4 360	5 126	28 272
2014 05	52 750	14 896	4 360	5 117	28 378
2014 06	52 824	14 879	4 567	5 115	28 263

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (98)

2010	5 810	1 757	448	561	3 044
2011	6 518	2 014	440	580	3 482
2012	6 862	2 157	497	757	3 452
2013	8 148	2 246	571	820	4 510
2014 01	8 398	2 311	601	896	4 589
2014 02	8 424	2 308	624	861	4 631
2014 03	8 362	2 297	640	887	4 537
2014 04	8 482	2 393	657	927	4 503
2014 05	8 570	2 445	672	936	4 517
2014 06	8 496	2 676	555	592	4 672

⁷ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 33 Échéances – Détails de la page 33									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Alle Banken^{8,9} / Toutes les banques^{8,9} (255)

2010	953 223	581 804	239 473	166 463	238 544	21 243	134 154	38 666	6 045	15 313
2011	1 001 973	658 394	275 837	193 721	218 991	12 599	118 026	47 140	9 269	20 496
2012	1 042 075	746 326	312 133	211 127	175 361	10 835	104 586	33 975	9 819	13 920
2013	1 102 889	851 117	378 672	243 081	132 716	8 974	78 395	35 548	12 682	12 865
2014 01	1 117 755	863 235	382 171	247 655	133 643	7 247	80 407	36 474	15 008	12 331
2014 02	1 104 006	851 453	382 610	239 692	137 898	12 195	80 951	29 347	12 148	9 778
2014 03	1 108 321	855 840	382 753	245 925	136 041	10 918	79 654	34 804	15 780	11 418
2014 04	1 104 795	852 660	381 143	244 991	133 700	10 242	79 108	36 773	15 844	11 645
2014 05	1 112 432	856 840	380 354	247 959	143 021	15 851	80 449	31 408	11 250	10 584
2014 06	1 095 669	847 958	373 439	246 797	133 483	11 521	76 943	32 268	12 605	12 188

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	510 804	247 988	98 810	69 944	178 606	12 127	108 209	23 831	962	11 053
2011	513 325	278 263	114 657	79 948	162 856	5 238	94 322	28 253	1 133	15 511
2012	514 095	312 277	129 579	86 140	133 441	4 071	84 467	16 085	1 337	8 205
2013	517 814	338 515	127 929	105 329	103 227	3 349	65 925	19 837	1 942	10 345
2014 01	530 051	348 077	132 224	107 464	106 228	2 907	68 597	18 976	3 190	9 148
2014 02	520 753	340 743	132 726	102 619	108 828	6 464	68 279	13 822	1 640	7 010
2014 03	516 826	339 348	130 084	105 239	105 609	5 239	67 183	18 517	4 482	8 862
2014 04	514 915	338 010	127 409	107 329	103 371	4 990	66 254	20 272	4 693	8 998
2014 05	516 126	335 442	124 575	107 312	110 364	8 736	68 425	16 756	1 086	8 322
2014 06	506 907	331 584	119 558	108 555	104 855	6 408	65 095	16 364	1 725	9 680

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	100 140	76 122	61 334	4 478	5 029	2 766	854	2 925	1 945	710
2011	110 884	84 468	68 615	4 850	4 311	2 424	752	6 689	5 599	245
2012	124 298	98 253	81 018	5 172	3 413	1 586	792	7 125	6 236	608
2013	128 305	101 484	83 411	6 012	4 144	1 783	620	9 285	8 570	424
2014 01	130 601	102 772	83 757	6 251	4 432	1 604	600	10 285	9 513	474
2014 02	129 795	101 744	83 222	6 012	5 616	2 930	834	9 025	8 422	295
2014 03	131 068	101 730	83 322	5 890	6 098	2 886	699	10 239	9 183	584
2014 04	132 016	102 886	84 647	5 752	6 516	2 703	830	9 950	8 994	487
2014 05	131 710	102 994	84 447	5 890	8 105	3 710	955	8 463	7 784	262
2014 06	128 878	101 693	82 870	6 166	5 844	2 172	767	9 053	8 117	425

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	15 333	12 225	10 681	308	713	647	11	567	530	5
2011	17 059	14 359	12 660	447	672	547	23	310	278	3
2012	17 225	14 625	13 106	376	722	641	34	402	387	2
2013	18 241	15 548	13 960	418	520	460	22	508	497	1
2014 01	18 013	15 416	13 775	441	554	515	8	446	426	8
2014 02	17 849	15 388	13 797	404	476	429	12	373	351	3
2014 03	18 340	15 771	14 116	439	464	412	9	436	432	—
2014 04	18 905	16 245	14 561	454	383	345	7	511	489	—
2014 05	18 798	16 168	14 556	435	489	439	7	571	565	2
2014 06	18 772	16 230	14 556	467	398	366	5	633	620	2

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (98)

2010	177 463	132 644	18 589	63 976	26 472	1 063	13 613	7 811	1 624	2 743
2011	185 337	138 503	20 366	68 693	28 121	966	14 467	8 448	1 339	3 743
2012	200 339	157 309	21 768	73 694	24 582	707	14 377	7 927	786	4 529
2013	169 720	148 570	21 950	73 246	10 490	491	5 889	4 052	824	1 771
2014 01	170 568	149 689	22 256	74 270	9 263	428	4 848	4 732	1 169	2 271
2014 02	167 852	147 097	21 927	72 240	9 467	499	5 303	4 282	1 040	2 043
2014 03	172 226	150 333	22 504	75 526	10 488	761	5 677	3 718	811	1 659
2014 04	170 668	148 558	22 866	73 776	10 198	361	6 085	4 103	984	1 735
2014 05	171 719	150 891	22 615	74 760	9 450	719	4 814	3 980	1 197	1 585
2014 06	167 932	147 264	22 040	72 670	8 641	539	4 533	4 567	1 427	1 785

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 33 Echéances – Détails de la page 33</i>									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58

Alle Banken^{8,9} / Toutes les banques^{8,9} (255)

2010	43 885	9 819	20 323	33 549	9 879	19 187	16 190	7 025	8 576	586
2011	29 248	7 843	7 911	30 439	9 894	16 790	17 159	7 019	9 305	602
2012	35 878	10 376	14 049	33 368	11 115	18 551	16 703	6 526	8 201	465
2013	35 592	12 681	11 134	32 980	8 937	20 302	14 382	7 164	5 753	555
2014 01	44 374	12 493	19 480	24 896	9 045	12 130	14 559	7 026	5 857	573
2014 02	44 368	12 721	18 995	26 127	8 924	12 523	14 232	7 043	5 509	580
2014 03	42 933	10 811	18 887	24 098	8 754	12 109	14 117	7 021	5 397	488
2014 04	42 520	11 068	18 476	24 361	8 632	12 797	14 259	7 005	5 520	523
2014 05	41 670	10 442	18 229	24 750	8 877	13 000	14 208	6 716	5 704	534
2014 06	42 323	10 289	18 883	24 800	9 481	12 616	14 219	6 699	5 617	618

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	29 748	2 118	17 153	21 765	144	18 880	8 865	66	8 397	—
2011	14 631	317	4 689	19 405	315	16 423	9 917	36	9 229	—
2012	20 284	1 893	10 470	22 219	1 156	18 329	9 790	95	8 106	—
2013	24 098	5 549	8 999	24 956	1 424	20 176	7 181	736	5 668	0
2014 01	32 654	5 242	17 183	16 769	1 423	11 992	7 346	753	5 775	0
2014 02	32 272	5 073	16 798	18 065	1 331	12 394	7 022	771	5 426	0
2014 03	30 452	2 833	16 742	15 908	1 112	11 916	6 992	769	5 381	0
2014 04	29 847	3 072	16 377	16 266	1 096	12 570	7 149	777	5 495	—
2014 05	29 770	3 300	15 981	16 646	1 333	12 779	7 147	544	5 679	—
2014 06	30 162	3 032	16 453	16 754	1 989	12 398	7 188	557	5 593	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 009	3 604	168	6 573	5 587	21	5 179	5 175	3	303
2011	3 615	3 073	291	6 296	6 135	31	5 309	5 307	2	197
2012	4 278	3 811	86	6 178	6 052	21	4 891	4 678	—	159
2013	3 629	3 226	257	5 038	4 967	18	4 673	4 455	2	54
2014 01	3 229	2 891	165	5 004	4 942	18	4 828	4 446	2	51
2014 02	3 504	3 182	150	5 011	4 943	21	4 844	4 463	2	51
2014 03	3 129	2 918	42	5 004	4 935	23	4 818	4 439	—	50
2014 04	2 917	2 653	75	4 908	4 857	23	4 788	4 409	—	51
2014 05	2 441	2 190	61	4 922	4 870	23	4 734	4 355	—	52
2014 06	2 687	2 472	66	4 840	4 787	24	4 712	4 334	—	49

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 196	1 173	1	350	350	—	281	281	—	—
2011	1 115	1 065	3	375	375	—	228	228	—	—
2012	853	828	3	485	485	—	139	139	—	—
2013	1 058	1 051	3	454	454	—	154	154	—	—
2014 01	974	970	—	466	466	—	156	156	—	—
2014 02	999	995	—	484	484	—	128	128	—	—
2014 03	1 072	1 068	—	468	468	—	128	128	—	—
2014 04	1 077	1 070	2	561	559	—	128	128	—	—
2014 05	883	879	1	559	558	—	127	127	—	—
2014 06	838	834	1	552	550	—	121	121	—	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (98)

2010	5 935	1 496	2 398	3 789	3 189	215	531	182	170	280
2011	6 398	1 601	2 363	3 040	2 478	207	421	177	70	405
2012	6 785	1 727	2 890	2 764	2 113	198	666	413	89	306
2013	4 001	1 197	1 496	1 272	1 006	107	870	566	78	464
2014 01	4 348	1 473	1 640	1 355	1 076	118	690	388	71	493
2014 02	4 515	1 529	1 600	1 309	1 048	108	692	388	71	492
2014 03	5 288	2 150	1 646	1 385	1 044	169	629	388	6	384
2014 04	5 413	2 323	1 561	1 349	979	204	635	388	14	413
2014 05	4 971	1 797	1 707	1 372	998	198	639	389	16	416
2014 06	4 964	1 603	1 846	1 355	991	190	639	389	16	501

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts						
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 34 Échéances – Détails de la page 34			Details zu Seite 34 Détails de la page 34						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen		
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	davon / dont				
						CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
	59	60	61	62	63	64		65	66	67

Alle Banken ^{11, 12} / Toutes les banques ^{11, 12} (255)

2010	36 177	33 909	2 268	357 308	288 982	57 315	101 873	68 105	222
2011	34 395	31 358	3 038	348 995	276 094	54 034	97 393	72 901	—
2012	30 892	27 697	3 194	361 119	279 570	60 244	101 072	81 549	—
2013	26 621	23 543	3 078	320 775	232 807	58 269	92 716	87 968	—
2014 01	26 334	23 218	3 116	321 619	233 677	59 119	90 928	87 942	—
2014 02	26 182	23 005	3 178	324 987	236 291	59 839	91 103	88 696	—
2014 03	25 940	22 756	3 184	323 106	234 744	57 279	90 511	88 362	—
2014 04	25 781	22 552	3 230	325 964	236 325	57 330	91 018	89 639	—
2014 05	25 681	22 357	3 324	331 862	242 642	56 297	98 390	89 220	—
2014 06	25 411	22 033	3 378	332 851	243 130	57 095	99 854	89 721	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	4 450	262	273 163	256 637	26 634	101 491	16 526	—
2011	4 638	4 318	320	257 443	242 740	22 543	96 804	14 703	—
2012	3 754	3 464	290	257 578	242 153	23 676	100 909	15 425	—
2013	2 663	2 475	188	208 246	192 971	19 336	92 525	15 275	—
2014 01	2 599	2 418	181	208 543	193 307	19 672	90 711	15 236	—
2014 02	2 539	2 362	177	210 353	195 114	19 613	90 873	15 238	—
2014 03	2 437	2 266	171	207 427	193 485	17 028	90 255	13 943	—
2014 04	2 371	2 203	168	209 034	195 038	17 071	90 739	13 996	—
2014 05	2 282	2 119	164	216 076	202 358	17 061	98 097	13 717	—
2014 06	2 163	2 003	160	215 748	201 968	17 035	99 541	13 780	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	8 512	624	49 487	25 855	25 708	33	23 632	—
2011	7 475	6 935	540	53 199	27 107	26 948	24	26 092	—
2012	5 638	5 183	454	59 047	29 669	29 502	33	29 378	—
2013	4 306	3 851	455	65 448	31 509	31 359	33	33 939	—
2014 01	4 232	3 760	472	65 421	31 483	31 336	31	33 939	—
2014 02	4 221	3 700	521	66 574	31 942	31 780	32	34 632	—
2014 03	4 173	3 649	524	66 819	31 924	31 760	38	34 895	—
2014 04	4 109	3 583	526	67 583	31 857	31 679	46	35 726	—
2014 05	3 989	3 456	533	66 673	30 948	30 755	51	35 725	—
2014 06	3 937	3 382	555	67 606	31 715	31 530	51	35 891	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	5 589	349	16 365	1 695	1 695	—	14 670	—
2011	5 430	5 024	406	16 940	1 583	1 583	—	15 357	—
2012	5 201	4 702	499	17 576	1 458	1 458	—	16 117	—
2013	4 785	4 277	508	17 351	1 323	1 323	—	16 028	—
2014 01	4 765	4 245	520	17 144	1 385	1 385	—	15 759	—
2014 02	4 754	4 235	519	17 161	1 384	1 384	—	15 777	—
2014 03	4 708	4 184	524	17 280	1 390	1 390	—	15 890	—
2014 04	4 768	4 237	531	17 415	1 390	1 390	—	16 025	—
2014 05	4 791	4 253	538	17 230	1 222	1 222	—	16 008	—
2014 06	4 789	4 246	543	17 283	1 217	1 217	—	16 066	—

Ausländische Banken ¹³ / Banques étrangères ¹³ (98)

2010	738	711	27	1 576	421	421	—	933	222
2011	1 007	980	27	1 743	450	356	93	1 293	—
2012	872	827	46	2 062	439	348	92	1 623	—
2013	855	826	29	2 669	912	823	89	1 757	—
2014 01	852	815	37	2 680	913	823	90	1 766	—
2014 02	870	819	51	2 686	911	823	88	1 775	—
2014 03	875	815	60	2 689	911	823	88	1 777	—
2014 04	904	836	68	2 690	908	820	88	1 782	—
2014 05	950	875	75	2 873	1 104	1 014	90	1 769	—
2014 06	957	877	80	2 872	1 103	1 014	89	1 769	—

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ²	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ³ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ³
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 06	Etablis- sements non financiers ²	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	263 295	1 209	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	667	13	279	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	24 692	.	.	.	.	682
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	13	40 148	.	.	.	.	268
Forderungen gegenüber Kunden	64 584	.	.	40 079	538	3 637	345	4 679
davon								
ungedeckte Forderungen	37 617	.	.	29 928	301	1 043	202	1 092
gedeckte Forderungen	26 967	.	.	10 150	236	2 594	143	3 588
Hypothekarforderungen	181 872	.	16	8 639	2 108	2 232	1 551	1 800
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	10 227	0	5 413	1 848	836	1 398	.	57
davon								
Obligationen	971	—	2 648	167	4	209	.	45
Aktien	9 257	0	2 756	350	1	1 189	.	12
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 331	830	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	2 460	4	38 759	3 568	412	495	.	265
davon								
Obligationen	2 186	—	38 404	2 874	—	465	.	247
Aktien	274	4	351	60	6	30	.	18
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	633	407	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	220	0	3 027	3 317	22	185	.	315
Alle übrigen Aktivpositionen	3 018	11	17 118	1 164	163	286	160	202
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2 500	3	3 207	732	123	261	151	175
Total	263 049	263 335	130 661	58 615	4 079	8 233	2 056	8 267
Treuhandaktiven	1 622	.	2 393	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	337	32 297	.	.	.	.	405
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	222	48 210	.	.	.	.	158
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	26 910	.	.	3 756	476	11 335	9 517	548
davon								
Transaktionskonten ⁵	11 289	.	.	2 148	378	6 899	5 836	152
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	15 621	.	.	1 609	98	4 436	3 681	396
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	165 242	.	.	56 093	6 582	68 473	39 095	15 249
davon								
auf Sicht	149 756	.	.	48 641	6 264	50 480	31 070	13 156
auf Zeit ⁶	15 486	.	.	7 452	319	17 992	8 026	2 093
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	85 275	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 178	435	145 935	1 723	218	1 299	311	295
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	507	—	6 207	928	210	1 171	253	246
Total	195 330	993	311 717	61 573	7 276	81 107	48 923	16 655
Treuhandpassiven	595	.	2 137	4 985	1 079	182	93	1 782

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010* (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁴	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁴	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	120	.	.	.	.	.	1572	266 196
Créances résultant de papiers monétaires	175	—	69	—	19	0	16	1 238
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	25 373
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	40 429
Créances sur la clientèle	200	5 750	18 788	32	33 412	2 515	- 7	173 669
dont								
créances en blanc	104	5 589	17 950	22	12 128	1 570	- 13	107 030
créances gagées	96	161	838	10	21 283	945	6	66 639
Créances hypothécaires	66	427	1 136	18	633 863	8 654	- 29	838 695
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 864	470	356	—	.	20	14 386	36 040
dont								
obligations	1 864	470	356	—	.	20	0	6 750
actions	.	.	.	.	.	0	—	13 563
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 331
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	14 386	14 386
Immobilisations financières	6 309	4 345	1 085	—	.	11	3 778	61 077
dont								
obligations	6 309	4 345	1 085	—	.	11	2	55 927
actions	.	.	.	.	.	—	2	738
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	633
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	3 481	3 481
immeubles	.	.	.	.	.	.	289	289
Participations	.	.	.	.	.	5	3	7 074
Tous les autres actifs	632	145	219	8	2 234	73	16 268	41 376
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	95	96	161	5	815	22	67	8 140
Total	9 367	11 137	21 653	58	669 527	11 278	35 987	1 491 167
Actifs à titre fiduciaire	300	—	—	—	0	—	—	4 315

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	1 102	1 102
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	33 039
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	48 589
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	78	829	2 322	62	503 791	5 744	20	555 394
dont								
comptes de transactions ⁵	4	524	577	36	138 304	1 786	9	161 729
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	33 319	.	.	33 319
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	48 515	.	.	48 515
autres	74	305	1 745	26	283 652	3 958	11	311 832
Autres engagements envers la clientèle	1 742	9 444	13 334	2 218	113 752	21 060	123	466 729
dont								
à vue	1 515	6 122	12 502	1 227	106 300	20 205	121	410 024
à terme ⁶	194	3 307	831	991	7 190	855	2	56 392
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	22 039	22 039
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	59 506	144 782
Tous les autres passifs	268	328	232	53	7 629	405	60 841	222 620
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	35	1	2	34	2 471	33	460	12 096
Total	2 087	10 600	15 889	2 333	625 171	27 208	143 631	1 494 293
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	7 413	339	134	17 567

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

⁶ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁷ / Périmètre de consolidation: entreprise⁷

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁸	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁹ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁹
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 06	Etablis- sements non financiers ⁸	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	98.9	0.5	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	53.9	1.1	22.5	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	97.3	.	.	.	.	2.7
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.0	99.3	.	.	.	.	0.7
Forderungen gegenüber Kunden	37.2	.	.	23.1	0.3	2.1	0.2	2.7
davon								
ungedeckte Forderungen	35.1	.	.	28.0	0.3	1.0	0.2	1.0
gedeckte Forderungen	40.5	.	.	15.2	0.4	3.9	0.2	5.4
Hypothekarforderungen	21.7	.	0.0	1.0	0.3	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	28.4	0.0	15.0	5.1	2.3	3.9	.	0.2
davon								
Obligationen	14.4	—	39.2	2.5	0.1	3.1	.	0.7
Aktien	68.3	0.0	20.3	2.6	0.0	8.8	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	62.4	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	4.0	0.0	63.5	5.8	0.7	0.8	.	0.4
davon								
Obligationen	3.9	—	68.7	5.1	—	0.8	.	0.4
Aktien	37.1	0.5	47.6	8.1	0.8	4.1	.	2.4
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	64.3	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	3.1	0.0	42.8	46.9	0.3	2.6	.	4.5
Alle übrigen Aktivpositionen	7.3	0.0	41.4	2.8	0.4	0.7	0.4	0.5
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	30.7	0.0	39.4	9.0	1.5	3.2	1.9	2.1
Total	17.6	17.7	8.8	3.9	0.3	0.6	0.1	0.6
Treuhandaktiven	37.6	.	55.5	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	1.0	97.8	.	.	.	.	1.2
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.5	99.2	.	.	.	.	0.3
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.8	.	.	0.7	0.1	2.0	1.7	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹¹	7.0	.	.	1.3	0.2	4.3	3.6	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.0	.	.	0.5	0.0	1.4	1.2	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	35.4	.	.	12.0	1.4	14.7	8.4	3.3
davon								
auf Sicht	36.5	.	.	11.9	1.5	12.3	7.6	3.2
auf Zeit	27.5	.	.	13.2	0.6	31.9	14.2	3.7
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	58.9	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.4	0.2	65.6	0.8	0.1	0.6	0.1	0.1
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	4.2	—	51.3	7.7	1.7	9.7	2.1	2.0
Total	13.1	0.1	20.9	4.1	0.5	5.4	3.3	1.1
Treuhandpassiven	3.4	.	12.2	28.4	6.1	1.0	0.5	10.1

⁷ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁸ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

⁹ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ¹⁰	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ¹⁰	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	14.1	—	5.6	—	1.5	0.0	1.3	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	3.3	10.8	0.0	19.2	1.4	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.1	5.2	16.8	0.0	11.3	1.5	0.0	100.0
créances gagées	0.1	0.2	1.3	0.0	31.9	1.4	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	75.6	1.0	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	5.2	1.3	1.0	—	.	0.1	39.9	100.0
dont								
obligations	27.6	7.0	5.3	—	.	0.3	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	10.3	7.1	1.8	—	.	0.0	6.2	100.0
dont								
obligations	11.3	7.8	1.9	—	.	0.0	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.3	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.1	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.5	0.4	0.5	0.0	5.4	0.2	39.3	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.2	1.2	2.0	0.1	10.0	0.3	0.8	100.0
Total	0.6	0.7	1.5	0.0	44.9	0.8	2.4	100.0
Actifs à titre fiduciaire	7.0	—	—	—	0.0	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.4	0.0	90.7	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ¹¹	0.0	0.3	0.4	0.0	85.5	1.1	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.1	0.6	0.0	91.0	1.3	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.4	2.0	2.9	0.5	24.4	4.5	0.0	100.0
dont								
à vue	0.4	1.5	3.0	0.3	25.9	4.9	0.0	100.0
à terme	0.3	5.9	1.5	1.8	12.8	1.5	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	41.1	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.1	0.1	0.0	3.4	0.2	27.3	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.3	0.0	0.0	0.3	20.4	0.3	3.8	100.0
Total	0.1	0.7	1.1	0.2	41.8	1.8	9.6	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	42.2	1.9	0.8	100.0

¹⁰ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

Tabellen / Treuhandgeschäfte
Tableaux / Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	203 208	12 634	95 289	59 181	36 002	102	203 208	12 634	95 290	59 182	36 002	102
2011	179 200	8 218	86 922	53 716	30 308	36	179 200	8 219	86 922	53 717	30 307	36
2012	135 495	5 658	75 743	25 742	28 272	82	135 495	5 658	75 743	25 742	28 272	82
2013	121 972	5 875	74 952	21 019	20 087	40	121 972	5 874	74 952	21 019	20 088	40
2014 01	122 795	5 896	74 968	21 745	20 146	41	122 795	5 896	74 968	21 744	20 146	41
2014 02	120 234	5 646	73 010	21 995	19 544	40	120 234	5 646	73 010	21 995	19 543	40
2014 03	119 075	5 521	71 468	22 557	19 492	36	119 075	5 520	71 468	22 558	19 493	36
2014 04	120 212	5 564	71 740	23 288	19 567	54	120 212	5 564	71 740	23 288	19 567	54
2014 05	121 033	5 915	72 405	22 632	20 044	38	121 033	5 916	72 405	22 632	20 044	38
2014 06	120 981	6 235	73 036	21 445	20 226	38	120 981	6 236	73 036	21 445	20 225	38

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	20 958	1 524	9 836	6 667	2 831	100
2011	17 637	1 081	8 459	5 336	2 760	0	17 637	1 082	8 460	5 336	2 760	—
2012	14 246	923	7 798	2 800	2 725	—	14 246	923	7 797	2 799	2 724	—
2013	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	11 968	1 162	6 451	1 975	2 379	—
2014 01	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—
2014 02	12 486	1 168	6 662	2 369	2 286	—	12 486	1 168	6 662	2 369	2 286	—
2014 03	13 112	1 153	6 951	2 574	2 435	—	13 112	1 153	6 950	2 575	2 435	—
2014 04	12 627	1 110	6 660	2 641	2 216	—	12 627	1 111	6 660	2 641	2 215	—
2014 05	13 075	1 148	6 897	2 720	2 310	—	13 075	1 148	6 898	2 720	2 309	—
2014 06	12 082	1 078	6 205	2 513	2 285	—	12 082	1 078	6 206	2 513	2 285	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 229	1 034	910	812	473	—	3 229	1 035	910	813	472	—
2011	3 433	958	1 059	1 026	390	—	3 433	958	1 059	1 026	391	—
2012	1 998	659	782	198	359	—	1 998	659	782	197	359	—
2013	1 906	840	460	173	433	—	1 906	840	459	173	434	—
2014 01	1 838	522	625	162	529	—	1 838	522	625	162	530	—
2014 02	1 692	511	553	167	461	—	1 692	512	553	167	461	—
2014 03	1 728	507	580	175	465	—	1 728	507	581	175	465	—
2014 04	1 852	503	708	219	423	—	1 852	503	708	219	423	—
2014 05	1 907	586	712	201	408	—	1 907	586	712	201	408	—
2014 06	1 705	582	538	190	395	—	1 705	581	538	190	396	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	160	2	39	44	76	—	160	2	38	43	75	—
2011	132	3	24	48	56	—	132	3	25	49	56	—
2012	78	1	11	7	59	—	78	1	11	7	59	—
2013	71	3	20	14	34	—	71	3	20	14	35	—
2014 01	70	0	21	13	36	—	70	0	22	13	36	—
2014 02	71	0	20	14	37	0	71	0	20	13	38	0
2014 03	75	—	24	13	38	0	75	—	24	12	39	0
2014 04	75	0	24	13	38	—	75	0	24	12	39	—
2014 05	76	0	27	12	36	0	76	0	28	12	36	0
2014 06	72	0	27	11	35	0	72	0	27	10	34	0

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	110 697	2 464	55 148	31 611	21 474	—	110 697	2 464	55 149	31 609	21 474	—
2011	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17
2012	75 159	711	44 196	13 161	17 008	82	75 159	711	44 195	13 162	17 009	82
2013	64 339	542	44 167	9 515	10 076	40	64 339	542	44 167	9 515	10 076	40
2014 01	66 367	714	44 800	10 635	10 176	41	66 367	715	44 801	10 635	10 176	41
2014 02	64 751	692	43 584	10 711	9 725	40	64 751	692	43 584	10 711	9 725	40
2014 03	62 922	683	41 896	10 795	9 512	36	62 922	682	41 896	10 796	9 513	36
2014 04	63 809	747	42 630	10 657	9 721	54	63 809	746	42 630	10 657	9 723	54
2014 05	64 177	1 111	42 551	10 633	9 844	38	64 177	1 111	42 551	10 633	9 845	38
2014 06	65 963	1 476	44 387	10 068	9 995	38	65 963	1 476	44 388	10 068	9 994	38

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	5 072	2 762	1 147	882	280	—	39 112	8 862	10 265	12 625	7 326	35
2011	4 406	2 623	864	762	139	17	33 053	6 162	9 058	12 288	5 524	22
2012	4 468	2 573	1 238	343	233	82	25 599	4 510	8 404	6 708	5 963	15
2013	5 540	2 538	1 336	1 350	277	40	21 992	4 793	8 588	5 036	3 564	12
2014 01	5 502	2 524	1 293	1 420	225	41	21 640	4 738	8 421	5 089	3 380	12
2014 02	5 410	2 511	1 304	1 368	187	40	20 837	4 529	7 751	5 183	3 361	12
2014 03	5 266	2 443	1 201	1 368	218	36	20 808	4 416	7 689	5 333	3 359	12
2014 04	5 226	2 424	1 188	1 387	189	38	21 699	4 462	8 061	5 765	3 400	11
2014 05	5 121	2 348	1 208	1 337	191	38	21 752	4 851	7 830	5 775	3 286	11
2014 06	5 239	2 345	1 292	1 373	191	38	21 912	5 181	8 063	5 393	3 265	11

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	—	—	—	—	—	5 655	1 034	2 076	1 794	716	35
2011	0	—	0	—	—	—	5 480	817	2 178	1 756	729	—
2012	0	—	0	0	—	—	4 755	755	2 144	986	870	—
2013	0	—	—	0	—	—	4 151	875	1 750	787	739	—
2014 01	0	—	—	0	—	—	4 204	838	1 814	885	667	—
2014 02	0	—	—	0	—	—	4 359	856	1 877	933	693	—
2014 03	—	—	—	—	—	—	4 472	829	1 945	946	752	—
2014 04	—	—	—	—	—	—	4 377	782	1 915	1 042	638	—
2014 05	—	—	—	—	—	—	4 538	813	2 002	1 077	646	—
2014 06	—	—	—	—	—	—	4 351	778	1 953	1 014	606	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	549	549	—	—	—	—	2 195	1 032	555	432	176	—
2011	479	479	—	0	—	—	2 289	958	679	468	184	—
2012	428	428	—	—	—	—	1 567	659	634	78	196	—
2013	377	377	—	—	—	—	1 418	840	327	102	149	—
2014 01	365	365	—	—	—	—	1 189	522	412	90	165	—
2014 02	354	354	—	—	—	—	1 231	512	397	150	172	—
2014 03	350	350	—	—	—	—	1 245	507	422	157	159	—
2014 04	344	344	—	—	—	—	1 252	503	415	165	169	—
2014 05	341	341	—	—	—	—	1 331	586	425	169	151	—
2014 06	337	337	—	—	—	—	1 270	581	389	159	141	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1	—	1	—	0	—	82	2	5	19	56	—
2011	0	—	—	—	0	—	63	3	3	22	35	—
2012	3	—	0	—	3	—	50	1	8	4	37	—
2013	—	—	—	—	—	—	45	3	5	10	27	—
2014 01	—	—	—	—	—	—	42	0	6	9	27	—
2014 02	—	—	—	—	—	—	42	0	5	9	28	0
2014 03	—	—	—	—	—	—	46	—	9	8	29	0
2014 04	—	—	—	—	—	—	46	0	9	8	29	—
2014 05	—	—	—	—	—	—	46	0	12	8	26	0
2014 06	—	—	—	—	—	—	43	0	12	6	25	0

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	819	16	501	228	74	—	14 421	1 366	3 497	4 737	4 821	—
2011	1 191	12	637	419	106	17	10 702	665	2 584	4 421	3 015	17
2012	1 387	24	912	172	197	82	8 324	289	2 418	2 250	3 352	15
2013	1 444	5	1 064	138	197	40	5 687	205	2 677	1 634	1 159	12
2014 01	1 424	5	1 034	189	155	41	5 860	391	2 574	1 818	1 065	12
2014 02	1 320	5	974	183	118	40	5 529	371	2 249	1 864	1 033	12
2014 03	1 301	5	929	195	136	36	5 473	369	2 281	1 802	1 009	12
2014 04	1 342	5	959	206	134	38	6 133	441	2 723	1 924	1 034	11
2014 05	1 337	9	998	176	116	38	6 421	815	2 481	2 073	1 041	11
2014 06	1 430	9	1 070	195	118	38	6 731	1 193	2 643	1 871	1 013	11

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	198 137	9 872	94 142	58 299	35 722	102	164 096	3 772	85 025	46 557	28 676	67
2011	174 795	5 595	86 058	52 954	30 169	19	146 147	2 057	77 864	41 429	24 783	14
2012	131 027	3 085	74 505	25 399	28 039	—	109 896	1 148	67 339	19 034	22 309	67
2013	116 432	3 337	73 616	19 669	19 810	—	99 980	1 081	66 364	15 983	16 524	28
2014 01	117 292	3 372	73 675	20 325	19 921	—	101 155	1 158	66 547	16 655	16 766	29
2014 02	114 823	3 135	71 706	20 627	19 357	0	99 397	1 117	65 259	16 812	16 182	28
2014 03	113 809	3 078	70 267	21 189	19 274	0	98 267	1 104	63 779	17 225	16 134	24
2014 04	114 986	3 140	70 552	21 901	19 378	16	98 513	1 102	63 679	17 523	16 167	43
2014 05	115 911	3 567	71 197	21 295	19 853	0	99 281	1 065	64 575	16 857	16 758	27
2014 06	115 742	3 890	71 744	20 072	20 035	0	99 069	1 055	64 973	16 052	16 960	27

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	15 303	490	7 760	4 873	2 115	65
2011	17 636	1 081	8 459	5 336	2 760	0	12 158	265	6 282	3 580	2 031	—
2012	14 246	923	7 798	2 800	2 725	—	9 488	168	5 653	1 813	1 854	—
2013	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	7 816	287	4 701	1 188	1 640	—
2014 01	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—	7 826	337	4 772	1 182	1 535	—
2014 02	12 485	1 168	6 662	2 369	2 286	—	8 126	312	4 785	1 436	1 593	—
2014 03	13 113	1 153	6 951	2 574	2 435	—	8 641	324	5 005	1 629	1 683	—
2014 04	12 627	1 110	6 660	2 641	2 216	—	8 250	329	4 745	1 599	1 577	—
2014 05	13 075	1 148	6 897	2 720	2 310	—	8 537	335	4 896	1 643	1 663	—
2014 06	12 081	1 078	6 205	2 513	2 285	—	7 731	300	4 253	1 499	1 679	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	2 680	485	910	812	473	—	1 035	3	355	381	296	—
2011	2 954	479	1 059	1 026	390	—	1 145	0	380	558	207	—
2012	1 570	231	782	198	359	—	430	—	148	119	163	—
2013	1 529	463	460	173	433	—	488	—	132	71	285	—
2014 01	1 473	157	625	162	529	—	650	—	213	72	365	—
2014 02	1 338	157	553	167	461	—	462	—	156	17	289	—
2014 03	1 377	157	580	175	465	—	483	—	159	18	306	—
2014 04	1 509	159	708	219	423	—	601	—	293	54	254	—
2014 05	1 566	245	712	201	408	—	576	—	287	32	257	—
2014 06	1 368	245	538	190	395	—	435	—	149	31	255	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	160	2	38	44	76	—	76	0	33	24	19	—
2011	131	3	24	48	56	—	70	0	22	27	21	—
2012	75	1	11	7	56	—	28	—	3	3	22	—
2013	71	3	20	14	34	—	27	—	15	4	8	—
2014 01	70	0	21	13	36	—	29	—	16	4	9	—
2014 02	71	0	20	14	37	0	29	—	15	4	10	—
2014 03	75	—	24	13	38	0	29	—	15	4	10	—
2014 04	75	0	24	13	38	—	29	—	15	4	10	—
2014 05	75	0	27	12	36	0	30	—	16	4	10	—
2014 06	73	0	27	11	35	0	28	—	15	4	9	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	109 878	2 448	54 647	31 383	21 400	—	96 275	1 098	51 652	26 872	16 653	—
2011	96 897	1 221	50 187	27 800	17 689	—	87 386	568	48 240	23 798	14 780	—
2012	73 771	687	43 284	12 989	16 811	—	66 835	422	41 777	10 912	13 657	67
2013	62 896	537	43 103	9 377	9 879	—	58 653	337	41 490	7 881	8 917	28
2014 01	64 942	709	43 766	10 446	10 021	—	60 508	324	42 227	8 817	9 111	29
2014 02	63 432	687	42 610	10 528	9 607	—	59 223	321	41 335	8 847	8 692	28
2014 03	61 621	678	40 967	10 600	9 376	0	57 450	313	39 615	8 994	8 504	24
2014 04	62 467	742	41 671	10 451	9 587	16	57 677	305	39 907	8 733	8 689	43
2014 05	62 840	1 102	41 553	10 457	9 728	0	57 757	296	40 070	8 560	8 804	27
2014 06	64 534	1 467	43 317	9 873	9 877	0	59 233	283	41 745	8 197	8 981	27

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	287 390	17 302	138 177	85 316	46 492	102	287 390	17 302	138 177	85 316	46 493	102
2011	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	236	261 735	10 347	132 240	77 856	41 054	237
2012	203 260	7 400	119 573	37 919	38 125	245	203 260	7 400	119 573	37 919	38 124	245
2013	176 417	7 453	112 085	29 166	27 552	161	176 417	7 452	112 085	29 167	27 552	160
2014 01	177 091	6 782	112 755	29 745	27 619	190	177 091	6 782	112 754	29 745	27 619	190
2014 02	172 299	6 503	109 099	29 668	26 845	185	172 299	6 502	109 099	29 669	26 845	185
2014 03	171 810	6 343	107 953	30 528	26 824	162	171 810	6 343	107 953	30 528	26 825	161
2014 04	171 513	6 381	107 847	30 744	26 389	151	171 513	6 380	107 847	30 744	26 390	151
2014 05	172 501	6 697	108 994	30 045	26 618	147	172 501	6 697	108 994	30 045	26 616	147
2014 06	170 927	6 930	108 189	28 668	26 963	179	170 927	6 929	108 190	28 669	26 962	179

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	86 237	5 410	44 102	25 340	11 286	100	86 237	5 409	44 101	25 339	11 286	100
2011	78 950	2 658	43 668	22 014	10 409	200	78 950	2 658	43 668	22 013	10 409	200
2012	69 948	2 301	43 662	13 252	10 570	163	69 948	2 301	43 662	13 252	10 569	163
2013	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	60 691	2 462	40 440	9 096	8 571	121
2014 01	61 198	1 923	41 515	9 109	8 502	149	61 198	1 923	41 515	9 108	8 502	149
2014 02	59 635	1 904	39 942	9 093	8 551	145	59 635	1 904	39 942	9 092	8 551	145
2014 03	60 746	1 858	40 759	9 590	8 414	126	60 746	1 859	40 759	9 590	8 413	125
2014 04	59 155	1 802	40 031	9 266	7 957	98	59 155	1 802	40 031	9 266	7 958	97
2014 05	59 759	1 826	40 712	9 328	7 785	109	59 759	1 826	40 712	9 328	7 785	109
2014 06	57 429	1 669	38 635	9 050	7 934	141	57 429	1 669	38 635	9 049	7 934	140

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	120 606	2 565	60 027	35 494	22 522	—	120 606	2 564	60 027	35 492	22 521	—
2011	110 707	1 410	57 605	32 312	19 363	17	110 707	1 410	57 606	32 311	19 363	17
2012	86 214	823	51 817	14 669	18 822	82	86 214	822	51 818	14 670	18 823	82
2013	68 787	592	46 933	10 281	10 942	40	68 787	592	46 933	10 281	10 942	40
2014 01	70 735	764	47 583	11 381	10 964	41	70 735	764	47 584	11 382	10 965	41
2014 02	68 967	752	46 262	11 484	10 431	40	68 967	752	46 262	11 483	10 431	40
2014 03	66 969	741	44 347	11 558	10 286	36	66 969	741	44 347	11 559	10 286	36
2014 04	67 787	794	45 202	11 331	10 405	54	67 787	794	45 201	11 331	10 406	54
2014 05	68 110	1 158	45 101	11 264	10 548	38	68 110	1 158	45 101	11 265	10 549	38
2014 06	69 745	1 522	46 799	10 632	10 756	38	69 745	1 522	46 799	10 631	10 755	38

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	5 602	2 792	1 407	988	415	—	50 542	10 908	13 794	16 731	9 074	35
2011	5 163	2 665	1 265	935	281	17	43 992	7 295	12 581	16 832	7 238	46
2012	4 902	2 603	1 474	412	331	82	35 147	5 698	12 830	9 160	7 435	24
2013	5 964	2 568	1 590	1 388	378	40	31 505	5 870	13 402	7 236	4 972	25
2014 01	5 924	2 554	1 511	1 467	351	41	30 350	5 181	13 300	7 124	4 713	32
2014 02	5 786	2 542	1 506	1 418	280	40	29 080	4 967	12 303	7 095	4 689	26
2014 03	5 669	2 475	1 433	1 409	316	36	27 745	4 786	11 336	6 882	4 718	23
2014 04	5 785	2 456	1 487	1 506	298	38	28 848	4 833	12 048	7 433	4 511	23
2014 05	5 652	2 380	1 512	1 419	303	38	28 740	5 170	11 786	7 341	4 419	24
2014 06	5 706	2 376	1 562	1 445	285	38	28 523	5 440	11 708	6 791	4 557	27

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	—	—	—	—	—	14 601	2 728	5 007	4 704	2 127	35
2011	0	—	0	—	—	—	13 585	1 624	5 030	4 784	2 124	23
2012	0	—	0	0	—	—	13 082	1 702	6 171	3 030	2 170	9
2013	0	—	—	0	—	—	10 991	1 705	5 126	2 249	1 897	14
2014 01	0	—	—	0	—	—	10 593	1 169	5 336	2 275	1 793	20
2014 02	0	—	—	0	—	—	10 461	1 199	5 165	2 255	1 828	14
2014 03	—	—	—	—	—	—	10 668	1 118	5 424	2 270	1 845	11
2014 04	—	—	—	—	—	—	10 808	1 053	5 665	2 422	1 656	12
2014 05	—	—	—	—	—	—	10 817	1 053	5 742	2 399	1 610	13
2014 06	—	—	—	—	—	—	10 139	958	5 393	2 203	1 570	15

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	1 352	47	761	335	209	—	15 239	1 431	3 535	5 331	4 942	—
2011	1 950	54	1 038	592	249	17	12 159	787	2 892	5 286	3 177	17
2012	1 820	55	1 147	241	295	82	9 208	357	2 707	2 595	3 534	15
2013	1 868	35	1 318	177	298	40	7 923	250	4 008	2 225	1 428	12
2014 01	1 844	35	1 252	235	281	41	7 989	435	3 862	2 383	1 297	12
2014 02	1 694	35	1 176	233	210	40	7 536	426	3 448	2 408	1 242	12
2014 03	1 704	37	1 161	236	234	36	5 877	410	2 417	1 969	1 069	12
2014 04	1 901	37	1 258	325	243	38	6 653	482	2 916	2 154	1 090	11
2014 05	1 868	41	1 303	258	228	38	6 861	856	2 640	2 259	1 095	11
2014 06	1 896	39	1 340	267	212	38	7 261	1 234	2 791	2 024	1 201	11

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	281 787	14 510	136 770	84 328	46 077	102	236 848	6 394	124 383	68 585	37 419	67
2011	256 571	7 681	130 975	76 922	40 774	219	217 742	3 052	119 659	61 024	33 816	191
2012	198 360	4 797	118 099	37 507	37 794	163	168 114	1 702	106 743	28 759	30 689	221
2013	170 453	4 885	110 495	27 778	27 174	121	144 911	1 582	98 683	21 931	22 580	135
2014 01	171 167	4 228	111 244	28 278	27 268	149	146 740	1 601	99 454	22 621	22 906	158
2014 02	166 514	3 961	107 593	28 250	26 565	145	143 220	1 535	96 796	22 574	22 156	159
2014 03	166 141	3 868	106 520	29 119	26 508	126	144 065	1 557	96 617	23 646	22 107	138
2014 04	165 727	3 925	106 360	29 238	26 091	113	142 664	1 547	95 799	23 311	21 879	128
2014 05	166 849	4 317	107 482	28 626	26 315	109	143 759	1 527	97 208	22 704	22 197	123
2014 06	165 223	4 554	106 627	27 223	26 678	141	142 406	1 489	96 482	21 878	22 405	152

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	86 238	5 410	44 102	25 340	11 286	100	71 634	2 681	39 094	20 635	9 159	65
2011	78 949	2 658	43 668	22 014	10 409	200	65 363	1 034	38 638	17 229	8 285	177
2012	69 948	2 301	43 662	13 252	10 570	163	56 865	599	37 491	10 222	8 399	154
2013	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	49 699	757	35 314	6 847	6 674	107
2014 01	61 198	1 923	41 515	9 109	8 502	149	50 604	754	36 179	6 833	6 709	129
2014 02	59 635	1 904	39 942	9 093	8 551	145	49 173	705	34 777	6 837	6 723	131
2014 03	60 747	1 858	40 759	9 590	8 414	126	50 078	741	35 335	7 320	6 568	114
2014 04	59 154	1 802	40 031	9 266	7 957	98	48 346	749	34 366	6 844	6 302	85
2014 05	59 760	1 826	40 712	9 328	7 785	109	48 943	773	34 970	6 929	6 175	96
2014 06	57 429	1 669	38 635	9 050	7 934	141	47 288	711	33 242	6 846	6 364	125

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (98)

2010	119 256	2 518	59 266	35 159	22 313	—	105 365	1 133	56 492	30 161	17 579	—
2011	108 757	1 356	56 567	31 720	19 114	—	98 548	623	54 714	27 025	16 186	—
2012	84 393	768	50 670	14 428	18 527	—	77 007	465	49 111	12 075	15 289	67
2013	66 920	557	45 615	10 104	10 644	—	60 865	342	42 925	8 056	9 514	28
2014 01	68 889	729	46 331	11 146	10 683	—	62 747	329	43 722	8 999	9 668	29
2014 02	67 275	717	45 086	11 251	10 221	—	61 432	326	42 814	9 075	9 189	28
2014 03	65 264	704	43 186	11 322	10 052	0	61 092	331	41 930	9 590	9 217	24
2014 04	65 885	757	43 944	11 006	10 162	16	61 133	312	42 285	9 177	9 316	43
2014 05	66 241	1 117	43 798	11 006	10 320	0	61 250	302	42 461	9 006	9 454	27
2014 06	67 851	1 483	45 459	10 365	10 544	0	62 484	288	44 008	8 607	9 554	27

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Tabellen / Kreditvolumenstatistik
Tableaux / Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{2,3} / 111 banques^{2,3}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt gagées		
		1	2	3	4	5	6

Total

2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011	1 320 456	1 055 065	790 053	265 012	144 743	120 269
2012	1 391 338	1 116 608	835 612	280 997	156 816	124 180
2013	1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2014 01	1 472 474	1 181 971	875 782	306 189	165 043	141 145
2014 02	1 471 515	1 183 396	877 789	305 607	166 079	139 528
2014 03	1 478 129	1 188 649	880 218	308 431	170 269	138 162
2014 04	1 484 478	1 197 316	882 796	314 521	172 688	141 833
2014 05	1 493 779	1 201 600	885 475	316 126	174 475	141 650
2014 06	1 507 627	1 205 998	888 021	317 977	175 997	141 980

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2010	1 045 395	898 189	745 240	152 949	61 081	91 868
2011	1 098 188	937 146	784 400	152 746	59 777	92 969
2012	1 149 951	990 776	829 716	161 059	66 056	95 004
2013	1 204 105	1 035 489	865 320	170 169	64 357	105 812
2014 01	1 206 734	1 036 361	868 028	168 333	60 850	107 482
2014 02	1 209 196	1 039 543	870 128	169 415	62 748	106 667
2014 03	1 215 050	1 042 475	872 571	169 903	63 755	106 148
2014 04	1 219 708	1 047 981	875 115	172 867	65 107	107 759
2014 05	1 225 367	1 051 557	877 716	173 841	65 799	108 042
2014 06	1 230 610	1 055 264	880 179	175 085	66 569	108 516

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2010	217 762	117 451	4 960	112 490	85 240	27 251
2011	222 268	117 919	5 652	112 266	84 966	27 300
2012	241 387	125 832	5 895	119 937	90 761	29 177
2013	257 476	143 799	7 545	136 255	103 090	33 164
2014 01	265 740	145 610	7 754	137 856	104 193	33 663
2014 02	262 319	143 854	7 662	136 192	103 331	32 861
2014 03	263 079	146 174	7 647	138 528	106 514	32 014
2014 04	264 771	149 335	7 681	141 654	107 580	34 074
2014 05	268 413	150 043	7 759	142 284	108 676	33 608
2014 06	277 017	150 735	7 842	142 892	109 428	33 464

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

³ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. Statistisches Monatsheft vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le Bulletin mensuel de statistiques économiques d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3,4} / Toutes les banques ^{2,3,4} (111)

2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011	1 320 456	1 055 065	790 053	265 012	144 743	120 269
2012	1 391 338	1 116 608	835 612	280 997	156 816	124 180
2013	1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2014 01	1 472 474	1 181 971	875 782	306 189	165 043	141 145
2014 02	1 471 515	1 183 396	877 789	305 607	166 079	139 528
2014 03	1 478 129	1 188 649	880 218	308 431	170 269	138 162
2014 04	1 484 478	1 197 316	882 796	314 521	172 688	141 833
2014 05	1 493 779	1 201 600	885 475	316 126	174 475	141 650
2014 06	1 507 627	1 205 998	888 021	317 977	175 997	141 980

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	419 568	348 063	235 145	112 918	58 087	54 831
2011	430 149	356 503	241 530	114 973	61 765	53 208
2012	457 426	378 938	252 967	125 970	71 009	54 961
2013	473 873	393 070	258 969	134 101	72 620	61 481
2014 01	479 214	397 806	260 301	137 505	74 232	63 272
2014 02	477 497	397 000	260 417	136 582	75 586	60 996
2014 03	481 991	399 007	260 813	138 194	78 308	59 887
2014 04	482 813	401 791	261 099	140 692	79 238	61 454
2014 05	486 647	404 630	261 596	143 034	81 373	61 662
2014 06	497 351	405 489	261 851	143 639	82 373	61 266

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	343 473	307 518	260 478	47 040	13 187	33 853
2011	364 291	326 307	276 151	50 155	13 216	36 939
2012	381 477	342 766	290 304	52 463	15 396	37 067
2013	399 277	355 838	304 014	51 824	16 174	35 649
2014 01	400 475	358 266	305 437	52 829	16 082	36 747
2014 02	402 107	359 549	306 363	53 186	16 296	36 890
2014 03	403 498	360 212	307 168	53 044	16 286	36 757
2014 04	407 020	363 182	308 142	55 040	17 473	37 567
2014 05	408 570	364 471	308 870	55 600	17 996	37 605
2014 06	410 834	364 904	310 111	54 793	17 136	37 657

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010	85 013	78 735	72 754	5 981	2 744	3 237
2011	88 783	81 908	75 490	6 418	2 977	3 441
2012	93 599	87 169	80 585	6 585	3 342	3 243
2013	96 389	90 061	83 445	6 616	3 377	3 239
2014 01	96 513	90 181	83 739	6 442	3 288	3 153
2014 02	96 444	90 330	83 850	6 480	3 280	3 200
2014 03	96 593	90 518	83 969	6 549	3 319	3 231
2014 04	96 899	90 796	84 338	6 458	3 338	3 120
2014 05	97 037	91 078	84 652	6 426	3 336	3 090
2014 06	97 242	91 253	84 798	6 455	3 374	3 081

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2010	129 563	120 876	114 617	6 258	3 174	3 084
2011	139 183	128 851	122 731	6 120	3 170	2 950
2012	155 398	143 232	135 603	7 629	3 489	4 140
2013	164 241	150 868	143 274	7 594	3 323	4 271
2014 01	164 558	151 522	143 748	7 774	3 424	4 350
2014 02	165 461	152 079	144 344	7 734	3 401	4 333
2014 03	166 908	152 765	144 964	7 801	3 477	4 324
2014 04	166 930	153 429	145 708	7 721	3 362	4 359
2014 05	168 304	154 247	146 280	7 967	3 437	4 530
2014 06	168 676	154 721	146 766	7 955	3 497	4 457

⁴ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{3,4} / 111 banques^{3,4}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁵ Créances hypothécaires ⁵	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois						
	1	2	3	4	5	6

Private Haushalte⁶ / Ménages⁶

2010	634 707	599 084	568 262	30 822	19 803	11 019
2011	667 543	630 366	596 043	34 323	20 140	14 183
2012	704 880	663 300	629 532	33 768	20 456	13 311
2013	726 519	685 761	653 154	32 607	20 474	12 133
2014 01	729 169	687 602	654 932	32 670	20 444	12 227
2014 02	730 988	688 987	656 306	32 681	20 756	11 924
2014 03	734 464	690 835	657 999	32 836	20 908	11 928
2014 04	735 792	692 945	659 832	33 113	20 973	12 140
2014 05	738 476	694 964	661 922	33 043	20 986	12 057
2014 06	742 022	697 225	663 870	33 356	21 241	12 115

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2010	9 200	7 941	6 911	1 030	664	366
2011	9 411	7 760	6 846	914	558	356
2012	9 679	8 281	7 330	951	587	363
2013	10 256	8 566	7 643	923	540	383
2014 01	10 297	8 501	7 653	848	527	321
2014 02	10 337	8 950	7 709	1 241	547	694
2014 03	10 423	8 864	7 739	1 126	570	556
2014 04	10 419	8 908	7 792	1 116	618	498
2014 05	10 519	8 854	7 835	1 019	578	441
2014 06	10 492	8 943	7 865	1 078	508	569

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2010	1 609	2 299	266	2 033	1 533	500
2011	2 298	2 044	260	1 783	1 467	317
2012	1 636	1 915	255	1 661	1 331	330
2013	1 679	1 616	250	1 365	1 077	288
2014 01	1 836	1 639	250	1 389	1 060	329
2014 02	1 821	1 595	261	1 334	1 062	273
2014 03	1 845	1 673	264	1 409	1 097	312
2014 04	1 844	1 445	261	1 184	843	341
2014 05	1 843	1 518	264	1 254	945	309
2014 06	1 820	1 613	267	1 346	1 084	262

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2010	52 895	29 510	14 072	15 438	5 410	10 029
2011	53 817	30 090	13 881	16 208	5 820	10 388
2012	53 006	30 168	13 501	16 668	5 745	10 923
2013	51 230	27 410	13 358	14 052	5 305	8 747
2014 01	51 593	27 103	13 370	13 733	5 021	8 712
2014 02	51 152	26 488	13 317	13 171	4 820	8 351
2014 03	52 152	26 687	13 305	13 382	4 777	8 605
2014 04	51 936	26 863	13 334	13 529	4 844	8 685
2014 05	52 775	27 430	13 219	14 212	5 025	9 186
2014 06	52 547	26 818	13 113	13 704	4 845	8 859

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2010	7 250	4 530	468	4 062	322	3 740
2011	9 183	5 886	556	5 329	468	4 861
2012	9 846	6 340	623	5 717	497	5 220
2013	10 686	6 838	670	6 168	565	5 602
2014 01	10 711	6 932	694	6 238	573	5 665
2014 02	10 815	6 861	691	6 169	585	5 584
2014 03	10 768	6 713	692	6 021	600	5 421
2014 04	10 922	6 686	698	5 988	589	5 399
2014 05	10 907	6 691	701	5 990	590	5 400
2014 06	10 938	6 704	697	6 008	606	5 402

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		Total
Fin d'année Fin de mois				gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
	1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2010	19 259	14 121	11 502	2 619	1 631	988
2011	20 510	15 322	12 477	2 845	1 780	1 065
2012	21 189	15 922	13 096	2 826	1 709	1 116
2013	21 767	16 058	12 808	3 250	1 931	1 319
2014 01	21 615	16 055	12 779	3 276	2 023	1 252
2014 02	21 731	16 131	12 837	3 294	2 013	1 281
2014 03	21 662	16 144	12 781	3 363	2 080	1 283
2014 04	21 768	16 108	12 723	3 385	2 084	1 301
2014 05	21 679	16 123	12 735	3 389	2 078	1 310
2014 06	21 531	16 130	12 769	3 361	2 011	1 349

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2010	45 878	28 279	12 943	15 336	6 469	8 867
2011	48 656	28 644	13 027	15 616	6 875	8 742
2012	47 863	29 292	13 096	16 196	7 320	8 876
2013	50 344	27 966	13 190	14 776	6 664	8 112
2014 01	50 748	27 928	13 226	14 701	6 330	8 372
2014 02	49 988	27 841	13 262	14 579	6 130	8 449
2014 03	51 178	29 004	13 209	15 795	6 931	8 864
2014 04	50 551	28 574	13 194	15 380	7 045	8 335
2014 05	50 174	27 808	13 158	14 650	6 735	7 915
2014 06	49 656	28 364	13 098	15 266	7 147	8 119

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2010	14 059	8 070	2 849	5 221	2 981	2 240
2011	15 350	7 300	2 881	4 419	2 087	2 332
2012	13 196	7 732	2 895	4 836	2 400	2 436
2013	13 735	8 384	2 719	5 665	2 640	3 025
2014 01	13 786	8 178	2 699	5 480	2 576	2 904
2014 02	13 456	8 285	2 710	5 576	2 684	2 892
2014 03	13 362	8 251	2 666	5 585	2 650	2 935
2014 04	13 224	8 301	2 672	5 628	2 598	3 030
2014 05	13 475	8 216	2 688	5 529	2 620	2 908
2014 06	13 633	8 375	2 678	5 697	2 684	3 014

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2010	10 529	9 656	8 397	1 259	813	446
2011	10 869	9 675	8 431	1 244	631	613
2012	10 706	9 764	8 703	1 061	634	427
2013	10 474	9 580	8 535	1 045	608	437
2014 01	10 407	9 528	8 534	994	575	418
2014 02	10 435	9 532	8 492	1 040	578	462
2014 03	10 363	9 507	8 476	1 031	556	475
2014 04	10 318	9 487	8 457	1 030	561	469
2014 05	10 395	9 484	8 431	1 054	585	469
2014 06	10 332	9 487	8 387	1 100	648	453

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2010	62 772	49 158	9 765	39 393	12 529	26 864
2011	64 741	46 613	11 336	35 277	10 995	24 282
2012	67 351	51 971	12 562	39 409	13 869	25 540
2013	75 591	59 481	12 781	46 700	14 927	31 773
2014 01	73 925	57 862	12 516	45 346	12 217	33 129
2014 02	74 405	58 732	12 503	46 228	13 881	32 348
2014 03	73 325	58 105	12 816	45 289	13 730	31 559
2014 04	76 340	61 487	13 379	48 108	15 056	33 052
2014 05	77 158	62 487	13 488	48 999	15 697	33 302
2014 06	79 615	61 583	13 358	48 225	15 806	32 419

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{7, 8} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{7, 8}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{9, 10} / 111 banques^{9, 10}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekar- forderungen ¹¹ Créances hypothécaires ¹¹	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation		Benützung	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1			2			

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2010	126 035	106 424	93 896	12 528	5 681	6 847
2011	132 356	114 086	101 605	12 481	5 824	6 657
2012	145 126	124 810	109 676	15 134	8 425	6 709
2013	156 564	134 643	121 049	13 594	6 337	7 257
2014 01	156 754	135 147	122 127	13 020	6 228	6 792
2014 02	157 895	135 910	122 698	13 212	6 421	6 792
2014 03	158 816	136 641	123 283	13 358	6 557	6 801
2014 04	159 674	137 664	123 355	14 308	6 648	7 661
2014 05	161 497	138 457	123 825	14 633	6 710	7 923
2014 06	162 095	139 711	124 608	15 103	6 792	8 311

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2010	33 115	17 708	639	17 070	1 243	15 827
2011	34 641	16 376	729	15 647	1 084	14 563
2012	35 051	16 904	762	16 143	1 025	15 118
2013	42 912	23 734	790	22 944	1 027	21 918
2014 01	43 557	24 414	820	23 594	1 030	22 564
2014 02	43 485	24 633	825	23 809	1 012	22 796
2014 03	43 913	24 370	824	23 546	1 038	22 507
2014 04	43 899	23 674	837	22 837	939	21 897
2014 05	43 599	23 785	827	22 958	950	22 008
2014 06	43 115	24 635	828	23 807	946	22 862

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2010	2 410	1 794	1 003	791	82	710
2011	2 514	1 936	1 088	848	83	765
2012	2 490	1 981	1 102	880	130	750
2013	2 661	2 075	1 200	875	118	757
2014 01	2 664	2 075	1 195	879	116	764
2014 02	2 683	2 106	1 216	890	123	767
2014 03	2 727	2 109	1 235	874	112	763
2014 04	2 805	2 132	1 239	893	113	779
2014 05	2 760	2 162	1 269	893	109	784
2014 06	2 768	2 154	1 266	888	111	777

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2010	13 282	10 180	7 489	2 691	1 003	1 688
2011	14 299	11 107	8 128	2 979	1 040	1 938
2012	15 496	12 572	9 315	3 257	1 134	2 123
2013	17 243	13 510	9 945	3 565	1 395	2 170
2014 01	17 426	13 601	10 010	3 591	1 403	2 188
2014 02	17 650	13 652	10 050	3 602	1 405	2 197
2014 03	17 721	13 678	10 061	3 617	1 411	2 207
2014 04	17 815	13 748	10 061	3 688	1 427	2 261
2014 05	17 778	13 684	10 053	3 631	1 441	2 190
2014 06	17 647	13 556	10 044	3 512	1 357	2 155

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2010	11 523	9 226	6 636	2 590	907	1 683
2011	11 284	9 475	6 949	2 526	916	1 610
2012	11 880	9 634	7 249	2 385	793	1 592
2013	11 928	9 640	7 214	2 426	747	1 679
2014 01	11 818	9 623	7 207	2 416	725	1 691
2014 02	11 901	9 630	7 234	2 396	729	1 667
2014 03	11 819	9 634	7 206	2 427	737	1 690
2014 04	11 941	9 762	7 254	2 508	754	1 754
2014 05	11 865	9 687	7 265	2 422	746	1 676
2014 06	11 953	9 763	7 300	2 464	782	1 682

⁷ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige ¹² / Autres ¹²

2010	.	.	.	.	.	.	.
2011	.	.	.	.	.	.	.
2012	.	.	.	.	.	.	.
2013	.	.	.	.	.	.	.
2014 01	.	.	.	.	.	.	.
2014 02	.	.	.	.	.	.	.
2014 03	.	.	.	.	.	.	.
2014 04	.	.	.	.	.	.	.
2014 05	.	.	.	.	.	.	.
2014 06	.	.	.	.	.	.	.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹² Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).

Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Äktiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1E
gegenüber dem Inland 1C
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1A
Total 1A, 1C, 1E
Treuhandaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F
Anleihen
Darlehen der Emissionszentralen 1H
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
Auslandforderungen 4Aa
Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken
Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F
Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen
Emissionszentralen 1H
Pfandbriefzentralen 1H
Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle
Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Emissionszentralen, Darlehen von 1H
Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7
Eurodevisenstatistik 4Aa

F

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Forderungen
Auslandforderungen 4Aa
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Nachrangig 1A, 1C, 1E
Forderungen aus Geldmarktpapieren
Geldmarktpapiere 1G
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Wechsel und Checks 1G
Forderungen gegenüber Banken
auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G
Forderungen gegenüber Kunden
gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche
Körperschaften)
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen
aus Geldmarktpapieren)
Gesellschaftskapital
nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
Total 1B, 1D, 1F
Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

Kassenobligationen
Restlaufzeiten 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Kredite
an Unternehmungen im Inland
nach Betriebsgrössen und Kreditarten 3Ca
gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
gegliedert nach In- und Ausland 3A
gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
nach Kreditarten
Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber
in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11
Leihgeschäft 1Ia

N

Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E
Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

Öbligationen (*siehe auch* Anleihen)
Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Öffentlich-rechtliche Körperschaften
Forderungen gegenüber
gedeckt 1G
ungedeckt 1G
Schatzscheine und Reskriptionen 1G
Options- und Wandelanleihen 1H

P

Passiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1F
gegenüber dem Inland 1D
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1B
Total 1B, 1D, 1F
Treuhandpassiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Pfandbriefdarlehen und Anleihen
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Darlehen von Emissionszentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

R

Rechnungsabgrenzungen
in den Aktiven 1A, 1C, 1E
in den Passiven 1B, 1D, 1F
Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8
Repogeschäft 1Ia
Reserven 1B, 1D, 1F
allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Restlaufzeiten
Forderungen gegenüber Banken 1G
Forderungen gegenüber Kunden 1G
Hypothekarforderungen 1G
Kassenobligationen 1H
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

A

Actifs

à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E

B

Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G

C

Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca

E

Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F

Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa

F

Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja

H

Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G

I

Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

L

Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

M

Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

O

Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D

P

Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou
engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

Pays

liste des pays par groupe, page 17

Pensions de titres 1Ia

Perte reportée 1B, 1D, 1F

Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E,
1J, 1Ja

Prêts

des centrales d'émission 1H

des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F,
1H, 1J, 1Ja

des centrales de lettres de gage 1H

Prêts de titres 1Ia

Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F

R

Réscriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G

Réserve(s)

de réévaluation 1B, 1D, 1F

légale générale 1B, 1D, 1F

pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F

pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

S

Subordonné(e)s

créances 1A, 1C, 1E

engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres

portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 31 11

Auskunft

publications@snb.ch

Sprachen

Deutsch, Französisch und Englisch

Gestaltung

Interbrand AG, Zürich

Druck

Neidhart + Schön AG, Zürich

Verfügbarkeit

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet verfügbar unter www.snb.ch, Publikationen.

Der Publikationskalender ist ersichtlich unter www.snb.ch, Medien/Terminkalender.

Ein Grossteil der Publikationen ist gedruckt erhältlich, als Einzel-exemplar oder im Abonnement:

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek
Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 32 84
Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Urheberrecht/Copyright ©

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbareren Werken (Informationen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk versehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.), bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via Internet usw.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet, allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2013

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone: +41 44 631 31 11

Renseignements

publications@snb.ch

Langues

Français, allemand, anglais

Conception

Interbrand AG, Zurich

Impression

Neidhart + Schön AG, Zurich

Accès aux publications

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.snb.ch, Publications.

Le calendrier des publications figure sous www.snb.ch, Médias/Calendrier.

Une grande partie des publications peut être obtenue sur papier, sous forme d'exemplaires isolés ou d'abonnement, à l'adresse suivante:

Banque nationale suisse, Bibliothèque,
Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone: +41 44 631 32 84
Fax: +41 44 631 81 14
E-mail: library@snb.ch

Droit d'auteur/copyright ©

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers, notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright (© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.

Dans la mesure où les informations et les données proviennent manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dommages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle met à disposition. La limitation de la responsabilité porte en particulier sur l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2013

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Bankenstatistisches Monatsheft Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Internet-Dokumente
Tableaux publiés uniquement sur Internet

11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
Fin d'année Fin de mois		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (255)

2010	9 547	3 977	50	5 521	2 604	2 352	50	201	6 943	1 624	—	5 319
2011	6 740	3 374	4	3 363	860	380	0	479	5 882	2 994	4	2 883
2012	3 365	—	0	3 365	194	—	0	194	3 171	—	—	3 171
2013	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 444	—	0	5 444	72	—	0	72	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 397	—	—	5 397	126	—	—	126	5 270	—	—	5 270
2014 03	6 337	—	—	6 337	120	—	—	120	6 217	—	—	6 217
2014 04	6 922	—	—	6 922	184	—	—	184	6 737	—	—	6 737
2014 05	6 765	—	—	6 765	332	—	—	332	6 433	—	—	6 433
2014 06	5 206	—	—	5 206	306	—	—	306	4 899	—	—	4 899

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883
2012	3 345	—	—	3 345	173	—	—	173	3 171	—	—	3 171
2013	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 437	—	—	5 437	64	—	—	64	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 381	—	—	5 381	111	—	—	111	5 270	—	—	5 270
2014 03	6 325	—	—	6 325	108	—	—	108	6 217	—	—	6 217
2014 04	6 912	—	—	6 912	174	—	—	174	6 737	—	—	6 737
2014 05	6 752	—	—	6 752	318	—	—	318	6 433	—	—	6 433
2014 06	5 198	—	—	5 198	299	—	—	299	4 899	—	—	4 899

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers				
	Fin d'année Fin de mois	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven
		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (255)

2010	8 750	2 256	974	5 521	2 795	1 620	974	201	5 955	636	—	5 319
2011	5 480	2 117	—	3 363	2 244	1 764	—	479	3 236	352	—	2 883
2012	3 365	—	—	3 365	194	—	—	194	3 171	—	—	3 171
2013	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 444	—	—	5 444	72	—	—	72	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 397	—	—	5 397	126	—	—	126	5 270	—	—	5 270
2014 03	6 337	—	—	6 337	120	—	—	120	6 217	—	—	6 217
2014 04	6 922	—	—	6 922	184	—	—	184	6 737	—	—	6 737
2014 05	6 765	—	—	6 765	332	—	—	332	6 433	—	—	6 433
2014 06	5 206	—	—	5 206	306	—	—	306	4 899	—	—	4 899

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883
2012	3 345	—	—	3 345	173	—	—	173	3 171	—	—	3 171
2013	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 437	—	—	5 437	64	—	—	64	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 381	—	—	5 381	111	—	—	111	5 270	—	—	5 270
2014 03	6 325	—	—	6 325	108	—	—	108	6 217	—	—	6 217
2014 04	6 912	—	—	6 912	174	—	—	174	6 737	—	—	6 737
2014 05	6 752	—	—	6 752	318	—	—	318	6 433	—	—	6 433
2014 06	5 198	—	—	5 198	299	—	—	299	4 899	—	—	4 899

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten. Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers						Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²	
		Nationalbank	Banken	Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen			
				Banque nationale	Banques	Autres activités financières et de gestion de fortune			Assurances et caisses de pensions
2014 06	Etablissements non financiers ¹			Total	davon / dont	Total	davon / dont		
	1	2	3	4	Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC	5	6	7	8
							caisses de pensions		Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	53 400	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	71	13	6	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	4 786	.	.	.	.	95
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	5 735	.	.	.	.	28
Forderungen gegenüber Kunden	23 908	.	.	3 008	275	1 878	143	2 912
davon								
ungedeckte Forderungen	18 260	.	.	2 194	223	650	124	315
gedeckte Forderungen	5 648	.	.	814	52	1 228	19	2 597
Hypothekarforderungen	80 744	.	16	3 901	1 705	1 565	987	744
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	2 388	0	1 038	855	633	294	.	13
davon								
Obligationen	649	—	794	121	4	152	.	1
Aktien	1 740	0	240	106	1	143	.	12
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	628	628	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	899	2	9 583	721	137	217	.	114
davon								
Obligationen	767	—	9 349	427	—	204	.	111
Aktien	131	2	231	40	6	13	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	255	131	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	128	0	727	232	14	0	.	105
Alle übrigen Aktivpositionen	500	1	5 056	81	54	125	37	40
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	483	0	3 804	78	54	122	36	35
Total	108 639	53 416	26 947	8 798	2 817	4 078	1 167	4 050
Treuhandaktiven	—	.	37	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	282	6 589	.	.	.	.	178
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 480	.	.	.	.	37
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	8 028	.	.	673	90	3 970	3 633	270
davon								
Transaktionskonten ⁴	2 826	.	.	200	24	3 055	2 884	30
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5 202	.	.	473	65	915	749	239
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	46 409	.	.	9 783	3 497	22 230	11 067	4 811
davon								
auf Sicht	39 672	.	.	8 902	3 257	10 634	6 946	4 384
auf Zeit	6 738	.	.	880	239	11 595	4 122	428
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	35 891	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 012	426	16 685	416	92	788	109	19
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	155	—	5 244	318	91	743	96	15
Total	55 449	707	72 645	10 872	3 678	26 988	14 808	5 315
Treuhandpassiven	52	.	337	110	21	—	—	123

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken). Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ³	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ³	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	30	.	.	.	.	.	293	53 723
Créances résultant de papiers monétaires	17	—	—	—	2	—	1	109
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 881
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	5 763
Créances sur la clientèle	47	3 054	7 691	24	5 181	1 312	0	49 015
dont								
créances en blanc	40	2 992	7 014	13	1 351	781	0	33 610
créances gagées	7	62	677	10	3 830	531	—	15 405
Créances hypothécaires	25	214	335	7	214 554	4 284	—	306 388
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	806	257	191	—	.	20	2 665	8 526
dont								
obligations	806	257	191	—	.	20	0	2 989
actions	.	.	.	.	.	—	—	2 241
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	628
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	2 665	2 665
Immobilisations financières	2 567	2 264	579	—	.	—	333	17 278
dont								
obligations	2 567	2 264	579	—	.	—	2	16 270
actions	.	.	.	.	.	—	1	420
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	255
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	200	200
immeubles	.	.	.	.	.	.	128	128
Participations	.	.	.	.	.	5	0	1 198
Tous les autres actifs	181	31	48	0	313	56	4 816	11 247
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	36	18	44	—	275	7	39	4 940
Total	3 672	5 820	8 845	31	220 050	5 677	8 108	458 129
Actifs à titre fiduciaire	300	—	—	—	—	—	—	337

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	26	26
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	7 049
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 517
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	23	250	494	6	164 047	2 394	0	180 155
dont								
comptes de transactions ⁴	3	40	124	4	50 584	862	0	57 728
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	10 183	.	.	10 183
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	15 330	.	.	15 330
autres	20	210	370	2	87 951	1 532	0	96 914
Autres engagements envers la clientèle	337	5 306	3 200	783	17 078	5 435	2	115 374
dont								
à vue	157	4 090	2 743	75	16 466	5 156	2	92 282
à terme	180	1 216	456	708	563	279	—	23 042
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	3 937	3 937
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	31 413	67 304
Tous les autres passifs	51	321	4	1	268	397	34 267	54 653
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	30	1	1	—	12	29	382	6 932
Total	411	5 878	3 697	789	181 392	8 225	69 645	442 015
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	638	9	—	1 270

⁴ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 06	Etablissements non financiers ⁵	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁶
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	99.4	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	65.1	11.9	5.5	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	98.1	.	.	.	.	1.9
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	99.5	.	.	.	.	0.5
Forderungen gegenüber Kunden	48.8	.	.	6.1	0.6	3.8	0.3	5.9
davon								
ungedeckte Forderungen	54.3	.	.	6.5	0.7	1.9	0.4	0.9
gedeckte Forderungen	36.7	.	.	5.3	0.3	8.0	0.1	16.9
Hypothekarforderungen	26.4	.	0.0	1.3	0.6	0.5	0.3	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	28.0	0.0	12.2	10.0	7.4	3.4	.	0.2
davon								
Obligationen	21.7	—	26.6	4.0	0.1	5.1	.	0.0
Aktien	77.6	0.0	10.7	4.7	0.0	6.4	.	0.5
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	100.0	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.2	0.0	55.5	4.2	0.8	1.3	.	0.7
davon								
Obligationen	4.7	—	57.5	2.6	—	1.3	.	0.7
Aktien	31.2	0.5	55.0	9.5	1.4	3.1	.	0.5
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	51.4	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	10.7	0.0	60.7	19.4	1.2	0.0	.	8.8
Alle übrigen Aktivpositionen	4.4	0.0	45.0	0.7	0.5	1.1	0.3	0.4
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	9.8	0.0	77.0	1.6	1.1	2.5	0.7	0.7
Total	23.7	11.7	5.9	1.9	0.6	0.9	0.3	0.9
Treuhandaktiven	—	.	11.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	4.0	93.5	.	.	.	.	2.5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	99.7	.	.	.	.	0.3
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.5	.	.	0.4	0.0	2.2	2.0	0.1
davon								
Transaktionskonten ⁸	4.9	.	.	0.3	0.0	5.3	5.0	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.4	.	.	0.5	0.1	0.9	0.8	0.2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	40.2	.	.	8.5	3.0	19.3	9.6	4.2
davon								
auf Sicht	43.0	.	.	9.6	3.5	11.5	7.5	4.8
auf Zeit	29.2	.	.	3.8	1.0	50.3	17.9	1.9
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	53.3	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.9	0.8	30.5	0.8	0.2	1.4	0.2	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2.2	—	75.6	4.6	1.3	10.7	1.4	0.2
Total	12.5	0.2	16.4	2.5	0.8	6.1	3.4	1.2
Treuhandpassiven	4.1	.	26.5	8.7	1.7	—	—	9.7

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁷ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁷	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁷	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	15.6	—	—	—	1.8	—	0.9	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	6.2	15.7	0.0	10.6	2.7	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.1	8.9	20.9	0.0	4.0	2.3	0.0	100.0
créances gagées	0.0	0.4	4.4	0.1	24.9	3.4	—	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	70.0	1.4	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	9.5	3.0	2.2	—	.	0.2	31.3	100.0
dont								
obligations	27.0	8.6	6.4	—	.	0.7	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	14.9	13.1	3.4	—	.	—	1.9	100.0
dont								
obligations	15.8	13.9	3.6	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.2	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.4	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.6	0.3	0.4	0.0	2.8	0.5	42.8	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	0.7	0.4	0.9	—	5.6	0.1	0.8	100.0
Total	0.8	1.3	1.9	0.0	48.0	1.2	1.8	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.0	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.3	0.0	91.1	1.3	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ⁸	0.0	0.1	0.2	0.0	87.6	1.5	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.2	0.4	0.0	90.8	1.6	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.3	4.6	2.8	0.7	14.8	4.7	0.0	100.0
dont								
à vue	0.2	4.4	3.0	0.1	17.8	5.6	0.0	100.0
à terme	0.8	5.3	2.0	3.1	2.4	1.2	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	46.7	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.6	0.0	0.0	0.5	0.7	62.7	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.4	0.0	0.0	—	0.2	0.4	5.5	100.0
Total	0.1	1.3	0.8	0.2	41.0	1.9	15.8	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	50.2	0.7	—	100.0

⁸ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁰
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2014 06	Etablissements non financiers ⁹				Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁰
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	35 043	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	288	—	3	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	1 690	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	6 822	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Kunden	19 283	.	.	33 005	43	1 375	80	1 288
davon								
ungedeckte Forderungen	8 514	.	.	25 946	16	247	55	332
gedeckte Forderungen	10 769	.	.	7 059	27	1 128	25	956
Hypothekarforderungen	49 828	.	—	2 347	126	438	399	865
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	5 155	—	3 479	633	95	843	.	0
davon								
Obligationen	160	—	1 422	32	—	38	.	0
Aktien	4 995	—	2 057	78	—	804	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	523	95	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0	1	468	1 088	—	—	.	0
davon								
Obligationen	—	—	468	1 077	—	—	.	—
Aktien	0	1	0	11	—	—	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	58	—	49	2 719	—	76	.	50
Alle übrigen Aktivpositionen	2 204	2	4 714	826	0	61	41	98
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 956	2	- 1 528	542	—	59	41	92
Total	76 817	35 047	17 224	40 619	264	2 793	521	2 301
Treuhandaktiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0	4 605	.	.	.	.	40
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	4 212	.	.	.	.	118
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 486	.	.	2 268	333	5 313	4 632	202
davon								
Transaktionskonten ¹¹	4 876	.	.	1 722	326	2 895	2 296	102
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 610	.	.	546	7	2 417	2 336	100
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	74 360	.	.	27 147	617	23 981	16 275	8 961
davon								
auf Sicht	68 257	.	.	22 440	603	21 556	14 271	7 858
auf Zeit ¹²	6 103	.	.	4 707	14	2 424	2 005	1 103
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	13 780	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 384	0	82 916	968	0	397	142	224
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	330	—	- 562	431	—	353	103	209
Total	83 229	1	105 512	30 383	950	29 690	21 048	9 546
Treuhandpassiven	253	.	522	835	4	96	42	1 571

⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	15	.	.	.	.	.	299	35 357
Créances résultant de papiers monétaires	0	—	69	—	—	—	—	361
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	1 690
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 822
Créances sur la clientèle	61	409	2 176	9	10 742	622	- 11	68 958
dont								
créances en blanc	7	327	2 135	9	2 710	412	- 11	40 627
créances gagées	54	82	41	—	8 032	210	0	28 331
Créances hypothécaires	35	202	656	11	196 993	2 244	- 55	253 564
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	718	74	18	—	.	—	8 189	19 110
dont								
obligations	718	74	18	—	.	—	—	2 463
actions	.	.	.	.	.	—	—	7 935
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	523
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	8 189	8 189
Immobilisations financières	37	—	—	—	.	—	76	1 671
dont								
obligations	37	—	—	—	.	—	—	1 582
actions	.	.	.	.	.	—	0	13
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	76	76
Participations	.	.	.	.	.	—	—	2 951
Tous les autres actifs	133	81	125	5	487	11	4 854	13 602
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	59	79	117	5	205	11	—	1 599
Total	999	765	3 045	24	208 223	2 877	13 353	404 085
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	926	926
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 646
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 330
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	10	522	201	51	130 633	1 040	—	147 726
dont								
comptes de transactions ¹¹	0	471	101	30	47 998	438	—	58 634
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	9 463	.	.	9 463
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	10 370	.	.	10 370
autres	10	52	100	20	62 802	602	—	69 259
Autres engagements envers la clientèle	439	1 795	1 651	756	33 242	3 644	0	175 977
dont								
à vue	436	1 059	1 574	750	30 237	3 172	—	157 338
à terme ¹²	4	737	77	6	3 006	473	0	18 638
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	2 163	2 163
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	20 583	34 363
Tous les autres passifs	60	1	194	34	3 587	1	5 372	95 138
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	5	0	0	34	1 789	0	—	2 590
Total	509	2 319	2 047	841	167 462	4 685	29 044	465 269
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	934	6	133	4 350

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

¹² Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁴
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Total	davon / dont	Total	davon / dont	
2014 06	Etablissements non financiers ¹³	Banque nationale	Banques	Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG	établissements de placements collectifs selon LPCC	Pensionskassen	caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁴
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	99.1	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	79.8	—	0.8	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Kunden	28.0	.	.	47.9	0.1	2.0	0.1	1.9
davon								
ungedeckte Forderungen	21.0	.	.	63.9	0.0	0.6	0.1	0.8
gedeckte Forderungen	38.0	.	.	24.9	0.1	4.0	0.1	3.4
Hypothekarforderungen	19.7	.	—	0.9	0.0	0.2	0.2	0.3
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	27.0	—	18.2	3.3	0.5	4.4	.	0.0
davon								
Obligationen	6.5	—	57.7	1.3	—	1.5	.	0.0
Aktien	62.9	—	25.9	1.0	—	10.1	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	18.2	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.0	0.1	28.0	65.1	—	—	.	0.0
davon								
Obligationen	—	—	29.6	68.1	—	—	.	—
Aktien	0.0	7.7	0.0	84.6	—	—	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2.0	—	1.7	92.1	—	2.6	.	1.7
Alle übrigen Aktivpositionen	16.2	0.0	34.7	6.1	0.0	0.4	0.3	0.7
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	122.3	0.1	−95.6	33.9	—	3.7	2.6	5.8
Total	19.0	8.7	4.3	10.1	0.1	0.7	0.1	0.6
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	99.1	.	.	.	.	0.9
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	97.3	.	.	.	.	2.7
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5.1	.	.	1.5	0.2	3.6	3.1	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹⁵	8.3	.	.	2.9	0.6	4.9	3.9	0.2
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.8	.	.	0.8	0.0	3.5	3.4	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	42.3	.	.	15.4	0.4	13.6	9.2	5.1
davon								
auf Sicht	43.4	.	.	14.3	0.4	13.7	9.1	5.0
auf Zeit	32.7	.	.	25.3	0.1	13.0	10.8	5.9
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	40.1	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.5	0.0	87.2	1.0	0.0	0.4	0.1	0.2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	12.7	—	−21.7	16.6	—	13.6	4.0	8.1
Total	17.9	0.0	22.7	6.5	0.2	6.4	4.5	2.1
Treuhandpassiven	5.8	.	12.0	19.2	0.1	2.2	1.0	36.1

¹³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2014 06									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	19.1	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	0.6	3.2	0.0	15.6	0.9	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.0	0.8	5.3	0.0	6.7	1.0	0.0	100.0
créances gagées	0.2	0.3	0.1	—	28.4	0.7	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.3	0.0	77.7	0.9	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3.8	0.4	0.1	—	.	—	42.9	100.0
dont								
obligations	29.2	3.0	0.7	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	2.2	—	—	—	.	—	4.5	100.0
dont								
obligations	2.3	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	—	—	100.0
Tous les autres actifs	1.0	0.6	0.9	0.0	3.6	0.1	35.7	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	3.7	4.9	7.3	0.3	12.8	0.7	—	100.0
Total	0.2	0.2	0.8	0.0	51.5	0.7	3.3	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.4	0.1	0.0	88.4	0.7	—	100.0
dont								
comptes de transactions ¹⁵	0.0	0.8	0.2	0.1	81.9	0.7	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.1	0.1	0.0	90.7	0.9	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.2	1.0	0.9	0.4	18.9	2.1	0.0	100.0
dont								
à vue	0.3	0.7	1.0	0.5	19.2	2.0	—	100.0
à terme	0.0	4.0	0.4	0.0	16.1	2.5	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	59.9	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.0	0.2	0.0	3.8	0.0	5.6	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.2	0.0	0.0	1.3	69.1	0.0	—	100.0
Total	0.1	0.5	0.4	0.2	36.0	1.0	6.2	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	21.5	0.1	3.1	100.0

¹⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken¹⁶ / Banques Raiffeisen¹⁶

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹⁷	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁸
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 06	Etablissements non financiers ¹⁷	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁸
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	8 026	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	1	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	8 300	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	13	13 952	.	.	.	.	198
Forderungen gegenüber Kunden	3 315	.	.	744	36	86	32	20
davon								
ungedeckte Forderungen	1 379	.	.	557	25	1	0	0
gedeckte Forderungen	1 937	.	.	187	11	85	32	19
Hypothekarforderungen	21 626	.	—	352	103	113	71	27
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	103	0	209	5	—	2	.	—
davon								
Obligationen	77	—	208	—	—	1	.	—
Aktien	26	0	0	—	—	0	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	5	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	3 157	101	1	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	3 157	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	—	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	101	1	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	7	0	1 753	82	—	104	.	76
Alle übrigen Aktivpositionen	0	—	2 973	5	—	7	2	4
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	0	—	289	5	—	2	2	4
Total	25 051	8 039	30 346	1 288	139	311	105	325
Treuhandaktiven	—	.	9	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	10 983	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	222	14 374	.	.	.	.	2
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5 485	.	.	67	1	385	280	24
davon								
Transaktionskonten ¹⁹	2 628	.	.	40	1	183	123	13
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 857	.	.	27	0	202	157	11
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	8 564	.	.	434	3	1 565	786	100
davon								
auf Sicht	7 856	.	.	280	3	429	332	47
auf Zeit	707	.	.	154	—	1 136	453	53
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	15 071	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	176	0	13 491	1	—	11	2	1
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2	—	356	0	—	1	1	1
Total	14 225	222	53 919	502	4	1 961	1 068	127
Treuhandpassiven	—	.	9	—	—	—	—	—

¹⁶ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden, Hypothekarforderungen, Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle, Créances hypothécaires, Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

¹⁷ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁸ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	30	.	.	.	.	.	521	8 577
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	1
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	8 300
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	14 163
Créances sur la clientèle	—	173	2 409	0	1 121	33	—	7 900
dont								
créances en blanc	—	156	2 304	0	47	11	—	4 455
créances gagées	—	17	105	—	1 074	21	—	3 445
Créances hypothécaires	—	11	68	—	123 226	406	—	145 828
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	154	98	139	—	.	—	558	1 268
dont								
obligations	154	98	139	—	.	—	—	678
actions	.	.	.	.	.	—	—	27
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	5
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	558	558
Immobilisations financières	—	293	23	—	.	—	34	3 607
dont								
obligations	—	293	23	—	.	—	—	3 473
actions	.	.	.	.	.	—	—	—
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	101
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	34	34
Participations	.	.	.	.	.	—	—	2 022
Tous les autres actifs	198	2	0	—	145	—	—	3 334
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	0	—	—	300
Total	382	577	2 638	0	124 491	438	1 113	195 001
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	9

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 983
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	14 598
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	39	853	2	99 635	508	—	107 000
dont								
comptes de transactions ¹⁹	0	13	334	2	21 564	272	—	25 049
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	5 074	.	.	5 074
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	11 611	.	.	11 611
autres	0	27	519	0	61 386	236	—	65 266
Autres engagements envers la clientèle	0	343	1 319	43	3 764	284	—	16 414
dont								
à vue	0	45	1 147	6	2 910	270	—	12 990
à terme	—	297	172	37	853	14	—	3 424
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	11 311	11 311
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	3 810	18 881
Tous les autres passifs	33	1	—	0	725	1	—	14 440
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	0	—	—	360
Total	33	382	2 172	45	104 124	793	15 121	193 627
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	4	—	—	14

¹⁹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken²⁰ / Banques Raiffeisen²⁰

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ²¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 06	Etablissements non financiers ²¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²²
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	93.6	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.1	98.5	.	.	.	.	1.4
Forderungen gegenüber Kunden	42.0	.	.	9.4	0.5	1.1	0.4	0.3
davon								
ungedeckte Forderungen	31.0	.	.	12.5	0.6	0.0	0.0	0.0
gedeckte Forderungen	56.2	.	.	5.4	0.3	2.5	0.9	0.6
Hypothekarforderungen	14.8	.	—	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	8.1	0.0	16.5	0.4	—	0.2	.	—
davon								
Obligationen	11.4	—	30.7	—	—	0.1	.	—
Aktien	96.3	0.0	0.0	—	—	0.0	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	87.5	2.8	0.0	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	90.9	—	—	—	.	—
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	1.0	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	0.3	0.0	86.7	4.1	—	5.1	.	3.8
Alle übrigen Aktivpositionen	0.0	—	89.2	0.1	—	0.2	0.1	0.1
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	0.0	—	96.3	1.7	—	0.7	0.7	1.3
Total	12.8	4.1	15.6	0.7	0.1	0.2	0.1	0.2
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	1.5	98.5	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5.1	.	.	0.1	0.0	0.4	0.3	0.0
davon								
Transaktionskonten ²³	10.5	.	.	0.2	0.0	0.7	0.5	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.4	.	.	0.0	0.0	0.3	0.2	0.0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	52.2	.	.	2.6	0.0	9.5	4.8	0.6
davon								
auf Sicht	60.5	.	.	2.2	0.0	3.3	2.6	0.4
auf Zeit	20.6	.	.	4.5	—	33.2	13.2	1.5
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	79.8	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.2	0.0	93.4	0.0	—	0.1	0.0	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	0.6	—	98.9	0.0	—	0.3	0.3	0.3
Total	7.3	0.1	27.8	0.3	0.0	1.0	0.6	0.1
Treuhandpassiven	—	.	64.3	—	—	—	—	—

²⁰ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden, Hypothekarforderungen, Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle, Créances hypothécaires, Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

²¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

²² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 06								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.3	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	—	2.2	30.5	0.0	14.2	0.4	—	100.0
dont								
créances en blanc	—	3.5	51.7	0.0	1.1	0.2	—	100.0
créances gagées	—	0.5	3.0	—	31.2	0.6	—	100.0
Créances hypothécaires	—	0.0	0.0	—	84.5	0.3	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	12.1	7.7	11.0	—	.	—	44.0	100.0
dont								
obligations	22.7	14.5	20.5	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	8.1	0.6	—	.	—	0.9	100.0
dont								
obligations	—	8.4	0.7	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	.	.	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres actifs	5.9	0.1	0.0	—	4.3	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	0.0	—	—	100.0
Total	0.2	0.3	1.4	0.0	63.8	0.2	0.6	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.8	0.0	93.1	0.5	—	100.0
dont								
comptes de transactions ²³	0.0	0.1	1.3	0.0	86.1	1.1	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	0.8	0.0	94.1	0.4	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	2.1	8.0	0.3	22.9	1.7	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.3	8.8	0.0	22.4	2.1	—	100.0
à terme	—	8.7	5.0	1.1	24.9	0.4	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	20.2	100.0
Tous les autres passifs	0.2	0.0	—	0.0	5.0	0.0	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	0.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.2	1.1	0.0	53.8	0.4	7.8	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	28.6	—	—	100.0

²³ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{5, 6, 7} / Toutes les banques^{5, 6, 7} (111)							
2010		410 688	299 105	176 978	122 127	41 278	80 849
2011		430 645	306 780	188 357	118 423	39 637	78 786
2012		445 071	327 476	200 184	127 291	45 600	81 693
2013		477 586	349 728	212 166	137 562	43 883	93 679
2014 01		477 565	348 759	213 096	135 663	40 406	95 255
2014 02		478 208	350 556	213 822	136 734	41 992	94 743
2014 03		480 586	351 640	214 572	137 067	42 847	94 220
2014 04		483 916	355 036	215 283	139 754	44 134	95 619
2014 05		486 891	356 593	215 794	140 798	44 813	95 985
2014 06		488 588	358 039	216 309	141 729	45 328	96 401
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2010		139 078	100 548	49 316	51 233	14 630	36 603
2011		144 021	99 668	51 730	47 937	15 579	32 358
2012		149 026	106 410	55 345	51 065	18 331	32 733
2013		153 072	111 528	58 079	53 449	15 873	37 576
2014 01		155 468	113 203	58 395	54 807	15 907	38 900
2014 02		155 079	113 131	58 357	54 774	17 112	37 662
2014 03		155 731	113 582	58 571	55 011	17 931	37 081
2014 04		156 759	114 672	58 568	56 103	18 276	37 828
2014 05		158 416	116 068	58 425	57 642	19 192	38 450
2014 06		158 745	116 144	58 326	57 819	19 757	38 062
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2010		143 603	114 710	77 128	37 582	8 215	29 367
2011		154 056	122 598	82 176	40 422	8 123	32 299
2012		159 272	128 469	85 901	42 568	9 975	32 593
2013		169 165	132 348	91 130	41 219	10 533	30 685
2014 01		169 725	133 761	91 704	42 055	10 672	31 383
2014 02		170 931	134 827	92 178	42 649	10 848	31 802
2014 03		171 507	134 941	92 446	42 494	10 901	31 593
2014 04		173 849	136 258	92 821	43 436	11 333	32 103
2014 05		174 925	137 161	93 074	44 087	12 040	32 047
2014 06		177 076	137 556	93 506	44 049	11 667	32 383
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)							
2010		28 247	23 482	18 833	4 648	1 580	3 068
2011		30 161	24 641	19 876	4 766	1 507	3 259
2012		30 679	25 683	21 094	4 590	1 529	3 061
2013		31 350	26 425	21 793	4 632	1 555	3 076
2014 01		31 295	26 417	21 926	4 490	1 493	2 998
2014 02		31 228	26 482	21 944	4 537	1 485	3 052
2014 03		31 265	26 491	21 926	4 565	1 497	3 069
2014 04		31 278	26 482	21 996	4 487	1 523	2 963
2014 05		31 235	26 566	22 101	4 465	1 520	2 945
2014 06		31 254	26 559	22 078	4 482	1 557	2 925
Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)							
2010		24 573	20 531	15 806	4 725	1 691	3 033
2011		26 357	21 758	17 045	4 713	1 811	2 902
2012		32 574	26 318	20 049	6 269	2 177	4 092
2013		35 292	28 164	21 783	6 381	2 154	4 227
2014 01		35 576	28 467	21 890	6 577	2 280	4 296
2014 02		35 949	28 698	22 117	6 581	2 294	4 287
2014 03		36 643	28 851	22 229	6 622	2 346	4 276
2014 04		36 469	29 056	22 479	6 577	2 262	4 314
2014 05		37 064	29 352	22 598	6 754	2 319	4 435
2014 06		36 832	29 446	22 667	6 779	2 371	4 408

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern⁴ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs⁴

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
	1	2	3	4	5	6	
Alle Banken^{5,6,7,8} / Toutes les banques^{5,6,7,8} (111)							
2010	212 287	179 953	128 004	51 949	19 890	32 059	
2011	220 127	184 494	136 598	47 896	17 842	30 054	
2012	232 455	197 654	145 997	51 657	18 365	33 292	
2013	247 015	208 938	152 940	55 998	18 301	37 697	
2014 01	247 188	209 196	153 772	55 424	17 176	38 248	
2014 02	248 201	210 132	154 317	55 815	18 218	37 597	
2014 03	247 934	210 579	154 950	55 629	18 463	37 166	
2014 04	250 617	213 327	155 498	57 829	19 294	38 535	
2014 05	250 740	213 848	155 706	58 142	19 477	38 665	
2014 06	253 370	214 015	156 111	57 904	19 429	38 475	

Grossbanken⁸ / Grandes banques⁸ (2)

2010	73 231	61 152	33 730	27 423	6 769	20 654	
2011	76 317	60 605	35 524	25 081	7 028	18 053	
2012	80 637	67 590	38 574	29 016	7 497	21 519	
2013	85 833	73 046	39 896	33 150	6 232	26 917	
2014 01	87 930	74 588	40 055	34 533	7 127	27 406	
2014 02	87 986	74 931	40 170	34 761	7 725	27 036	
2014 03	87 695	75 033	40 286	34 747	8 200	26 547	
2014 04	89 142	76 530	40 322	36 208	8 387	27 821	
2014 05	90 169	77 566	39 950	37 616	9 223	28 393	
2014 06	90 573	77 364	39 861	37 503	9 327	28 176	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	77 181	68 296	55 964	12 332	4 307	8 026	
2011	78 823	70 142	58 249	11 892	3 775	8 117	
2012	82 455	72 813	61 265	11 548	3 492	8 056	
2013	83 948	73 198	63 380	9 818	3 662	6 156	
2014 01	84 280	74 272	64 038	10 235	3 661	6 574	
2014 02	84 814	74 517	64 244	10 273	3 767	6 505	
2014 03	84 825	74 802	64 553	10 249	3 813	6 437	
2014 04	85 290	75 125	64 873	10 252	3 916	6 336	
2014 05	85 273	75 194	65 112	10 082	3 982	6 101	
2014 06	87 746	75 401	65 439	9 962	3 870	6 093	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010	18 081	16 333	14 322	2 012	856	1 155	
2011	18 616	16 852	15 086	1 766	883	883	
2012	19 691	17 940	16 119	1 821	956	864	
2013	20 505	18 526	16 695	1 831	1 029	802	
2014 01	20 585	18 602	16 843	1 759	954	805	
2014 02	20 567	18 631	16 849	1 782	962	820	
2014 03	20 541	18 625	16 818	1 807	965	842	
2014 04	20 659	18 706	16 909	1 796	977	820	
2014 05	20 654	18 782	17 008	1 774	968	806	
2014 06	20 650	18 811	16 975	1 836	1 004	831	

Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)

2010	16 853	14 618	13 184	1 434	1 184	250	
2011	18 401	15 719	14 187	1 532	1 254	278	
2012	21 745	18 523	16 443	2 080	1 449	631	
2013	23 572	19 883	17 838	2 045	1 330	715	
2014 01	23 742	19 962	17 910	2 052	1 328	725	
2014 02	24 026	20 151	18 092	2 060	1 335	725	
2014 03	24 062	20 250	18 173	2 077	1 363	714	
2014 04	24 176	20 366	18 277	2 089	1 364	725	
2014 05	24 314	20 489	18 372	2 116	1 329	787	
2014 06	24 295	20 556	18 439	2 116	1 370	747	

⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

⁷ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern¹⁰ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs¹⁰

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (111)							
2010	53 341		39 978	25 505	14 473	5 865	8 608
2011	57 211		42 888	27 479	15 409	6 352	9 057
2012	58 054		44 003	29 272	14 730	7 608	7 122
2013	63 046		47 194	32 094	15 100	6 777	8 323
2014 01	63 102		46 716	32 303	14 414	6 491	7 923
2014 02	63 582		47 599	32 524	15 076	7 111	7 964
2014 03	63 627		47 692	32 296	15 396	7 629	7 767
2014 04	63 319		47 601	32 337	15 264	7 589	7 675
2014 05	63 414		47 170	32 506	14 663	7 213	7 451
2014 06	63 402		48 157	32 479	15 678	7 797	7 881
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2010	20 035		14 879	7 651	7 228	2 807	4 421
2011	20 717		15 991	8 347	7 644	3 099	4 544
2012	19 239		13 345	8 437	4 908	2 954	1 954
2013	19 334		13 620	8 390	5 230	2 869	2 361
2014 01	19 415		13 607	8 531	5 076	2 794	2 282
2014 02	19 511		13 718	8 523	5 195	3 341	1 854
2014 03	19 587		13 767	8 468	5 299	3 618	1 681
2014 04	19 573		13 678	8 497	5 181	3 544	1 637
2014 05	19 461		13 785	8 608	5 177	3 498	1 680
2014 06	19 394		13 926	8 437	5 489	3 676	1 813
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2010	17 027		13 670	10 157	3 513	894	2 619
2011	18 572		14 943	11 411	3 531	878	2 654
2012	19 984		16 623	12 361	4 262	977	3 285
2013	24 043		19 516	14 467	5 049	1 245	3 804
2014 01	23 895		19 388	14 497	4 891	1 245	3 646
2014 02	24 043		19 603	14 683	4 920	1 267	3 653
2014 03	24 081		19 580	14 488	5 092	1 271	3 821
2014 04	23 862		19 546	14 461	5 085	1 245	3 840
2014 05	23 790		19 485	14 473	5 012	1 256	3 756
2014 06	23 894		19 662	14 644	5 018	1 216	3 803
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)							
2010	4 564		3 730	3 066	664	284	380
2011	5 124		4 027	2 984	1 043	296	747
2012	4 866		3 976	3 146	829	333	497
2013	4 730		3 987	3 220	767	296	471
2014 01	4 651		3 987	3 232	755	288	467
2014 02	4 698		4 013	3 236	777	297	481
2014 03	4 731		4 021	3 239	781	296	486
2014 04	4 711		4 018	3 236	782	295	487
2014 05	4 709		4 029	3 247	782	285	496
2014 06	4 738		4 031	3 236	796	303	493
Raiffeisenbanken¹¹ / Banques Raiffeisen¹¹ (1)							
2010	2 940		2 408	2 065	343	271	72
2011	3 262		2 606	2 189	417	336	81
2012	4 387		3 471	2 855	616	411	206
2013	4 660		3 655	3 151	504	306	197
2014 01	4 628		3 656	3 179	477	312	165
2014 02	4 723		3 700	3 218	481	316	166
2014 03	4 721		3 727	3 229	497	328	170
2014 04	4 744		3 764	3 269	495	322	173
2014 05	4 731		3 765	3 261	505	312	193
2014 06	4 711		3 777	3 249	528	334	194

⁹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern¹⁰ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs¹⁰

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		
Total					gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
	1		2	3	4	5	6

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (111)

2010	63 366	33 663	15 670	17 993	8 066	9 927
2011	63 568	32 628	14 864	17 764	8 246	9 518
2012	61 277	36 025	15 696	20 328	9 006	11 322
2013	63 577	37 445	17 529	19 916	9 662	10 254
2014 01	63 960	36 573	17 541	19 032	9 028	10 005
2014 02	63 233	36 506	17 418	19 088	9 041	10 047
2014 03	63 718	36 905	17 580	19 325	9 021	10 304
2014 04	63 645	37 096	17 724	19 373	9 245	10 128
2014 05	64 930	37 150	17 654	19 495	9 014	10 481
2014 06	65 053	37 304	17 817	19 486	9 002	10 484

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	17 713	10 863	5 555	5 308	2 599	2 709
2011	17 298	11 068	5 261	5 807	2 899	2 908
2012	16 532	11 060	5 420	5 641	2 713	2 928
2013	17 080	11 516	5 996	5 520	2 626	2 894
2014 01	17 657	11 649	6 093	5 556	2 679	2 877
2014 02	17 331	11 242	5 884	5 359	2 608	2 750
2014 03	17 285	11 421	6 006	5 415	2 674	2 741
2014 04	17 748	11 635	6 128	5 507	2 757	2 750
2014 05	18 130	11 623	6 096	5 527	2 712	2 815
2014 06	18 574	11 895	6 226	5 669	2 698	2 971

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	14 543	10 940	6 520	4 419	1 083	3 336
2011	15 707	12 139	6 971	5 168	1 183	3 985
2012	18 141	15 017	7 389	7 628	3 373	4 255
2013	20 141	16 200	8 406	7 793	3 647	4 146
2014 01	20 216	16 199	8 349	7 849	3 659	4 191
2014 02	20 179	16 290	8 422	7 869	3 660	4 209
2014 03	20 318	16 358	8 466	7 892	3 662	4 230
2014 04	20 433	16 350	8 501	7 849	3 660	4 189
2014 05	20 569	16 366	8 466	7 899	3 663	4 237
2014 06	20 496	16 306	8 484	7 822	3 647	4 174

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010	2 484	1 769	1 154	615	175	440
2011	2 524	1 702	1 231	470	120	350
2012	2 556	1 808	1 354	454	110	344
2013	2 521	1 854	1 460	394	83	311
2014 01	2 584	1 848	1 434	413	102	312
2014 02	2 543	1 856	1 446	410	90	320
2014 03	2 559	1 879	1 451	428	96	332
2014 04	2 525	1 847	1 428	420	94	326
2014 05	2 487	1 827	1 419	408	107	301
2014 06	2 483	1 828	1 425	402	95	307

Raiffeisenbanken¹¹ / Banques Raiffeisen¹¹ (1)

2010	754	623	514	110	65	45
2011	813	654	540	114	74	40
2012	1 371	1 010	607	403	144	259
2013	1 588	1 146	650	496	167	329
2014 01	1 609	1 160	644	516	186	330
2014 02	1 608	1 164	650	514	183	330
2014 03	1 590	1 164	649	514	185	330
2014 04	1 627	1 255	651	604	171	433
2014 05	1 690	1 285	682	603	167	436
2014 06	1 693	1 303	687	615	185	430

¹² Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹³ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹³

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern¹⁴ / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage¹⁴

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		
Total					gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{15, 16, 17} / Toutes les banques^{15, 16, 17} (111)							
2010		42 947	24 572	6 374	18 198	5 804	12 394
2011		48 731	26 406	7 555	18 851	5 792	13 059
2012		52 376	29 262	7 717	21 545	9 196	12 349
2013		55 420	28 538	7 968	20 571	7 626	12 945
2014 01		54 267	28 109	7 814	20 295	6 408	13 887
2014 02		54 105	27 881	7 887	19 994	6 226	13 767
2014 03		55 903	28 141	8 050	20 091	6 168	13 923
2014 04		56 324	28 629	8 019	20 610	6 043	14 567
2014 05		57 256	29 171	7 820	21 350	6 635	14 715
2014 06		56 975	28 752	7 819	20 933	6 853	14 081
Grossbanken¹⁷ / Grandes banques¹⁷ (2)							
2010		16 842	7 811	2 008	5 803	2 359	3 444
2011		18 551	8 077	2 115	5 961	2 440	3 521
2012		21 380	10 547	2 408	8 139	4 819	3 319
2013		21 096	9 994	3 275	6 718	3 995	2 724
2014 01		20 794	9 931	3 190	6 741	3 164	3 576
2014 02		20 450	9 776	3 248	6 528	3 181	3 347
2014 03		21 224	9 765	3 270	6 495	3 037	3 458
2014 04		20 673	9 265	3 073	6 192	3 185	3 007
2014 05		20 905	9 167	2 835	6 333	3 357	2 975
2014 06		21 464	9 392	2 898	6 495	3 871	2 624
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2010		15 761	11 223	3 552	7 671	927	6 744
2011		19 188	13 241	4 462	8 779	1 228	7 551
2012		17 990	11 642	4 111	7 531	1 196	6 335
2013		19 402	11 249	3 977	7 272	1 007	6 265
2014 01		19 275	11 360	3 904	7 456	1 167	6 289
2014 02		19 775	11 541	3 910	7 631	1 248	6 383
2014 03		20 034	11 658	4 015	7 644	1 236	6 407
2014 04		20 828	12 128	4 056	8 071	1 134	6 937
2014 05		21 360	12 499	4 078	8 421	1 252	7 169
2014 06		21 066	12 023	3 992	8 030	1 051	6 979
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)							
2010		949	556	211	345	123	222
2011		1 634	879	388	491	106	385
2012		1 291	787	367	420	115	305
2013		1 205	729	304	425	118	307
2014 01		1 186	738	298	440	126	314
2014 02		1 136	747	294	453	123	330
2014 03		1 191	744	292	452	125	327
2014 04		1 188	757	298	459	140	319
2014 05		1 173	771	304	466	142	324
2014 06		1 204	765	320	445	135	310
Raiffeisenbanken¹⁵ / Banques Raiffeisen¹⁵ (1)							
2010		114	74	37	37	30	7
2011		123	83	45	38	29	8
2012		1 396	687	53	633	54	579
2013		1 795	841	70	771	224	547
2014 01		1 767	958	83	875	295	581
2014 02		1 723	924	83	841	278	563
2014 03		2 385	946	105	842	278	564
2014 04		2 158	1 043	211	832	277	554
2014 05		2 482	1 143	211	931	384	548
2014 06		2 343	1 151	213	937	361	577

¹³ Siehe Fussnote 9, Seite 3.
Voir note 9, à la page 3.

¹⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁵ Siehe Fussnote 11, Seite 3.
Voir note 11, à la page 3.

¹⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst. A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁷ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1, 2, 3} Statistique des euro-monnaies ^{1, 2, 3}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	342 468	337 826	272 991	375 581	302 299	314 469	367 888	375 581	377 027
Europa	Europe	290 143	246 076	210 614	309 332	237 038	260 465	297 350	309 332	304 065
Andere	Autres	52 325	91 750	62 377	66 249	65 261	54 004	70 538	66 249	72 962
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	99 624	100 427	114 085	114 673	113 843	111 847	115 038	114 673	110 748
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	46 845	52 237	51 092	60 263	55 811	55 592	59 054	60 263	62 178
Europa	Europe	8 886	9 455	9 677	13 230	11 209	10 882	12 668	13 230	13 034
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	7 483	9 176	9 238	10 128	10 065	10 289	10 046	10 128	10 737
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	18 958	19 248	20 844	23 145	22 388	21 662	22 536	23 145	23 869
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	11 518	14 358	11 333	13 760	12 148	12 760	13 803	13 760	14 538
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	0	0	0	—	—
Total	Total	488 937	490 491	438 169	550 516	471 952	481 908	541 980	550 516	549 953

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	63 346	70 922	37 827	72 420	36 969	35 206	69 263	72 420	69 619
Europa	Europe	57 384	65 781	32 687	63 484	31 758	30 620	60 564	63 484	61 219
Andere	Autres	5 961	5 140	5 140	8 936	5 211	4 587	8 699	8 936	8 399
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	8 909	10 204	9 657	13 120	9 635	11 019	11 886	13 120	13 987
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 036	3 906	3 507	7 909	3 634	3 864	6 921	7 909	8 055
Europa	Europe	1 404	1 297	1 179	2 068	1 253	1 405	1 886	2 068	2 122
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	562	607	583	1 436	600	742	1 360	1 436	1 447
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 456	1 359	1 192	2 817	1 204	1 195	2 169	2 817	2 922
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	613	643	554	1 588	577	522	1 505	1 588	1 565
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Total	Total	76 290	85 032	50 991	93 449	50 238	50 089	88 070	93 449	91 662

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	76 971	123 506	103 064	111 785	113 407	106 371	114 906	111 785	113 052
Europa	Europe	50 899	49 349	55 394	64 724	60 800	67 847	65 202	64 724	60 271
Andere	Autres	26 072	74 158	47 670	47 061	52 607	38 524	49 704	47 061	52 781
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	62 979	58 034	73 448	68 070	72 085	66 837	69 212	68 070	61 787
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	32 382	37 605	36 991	40 976	40 995	40 990	40 818	40 976	42 488
Europa	Europe	4 888	5 609	5 193	7 563	6 270	6 216	7 282	7 563	7 662
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	5 592	7 111	7 420	7 269	8 088	8 027	7 250	7 269	7 830
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	12 925	13 544	15 459	15 811	16 869	16 320	15 970	15 811	16 120
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	8 976	11 341	8 919	10 332	9 768	10 427	10 316	10 332	10 876
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	0	0	—	—	—
Total	Total	172 332	219 146	213 503	220 830	226 486	214 198	224 936	220 830	217 327

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année					Quartalsende Fin de trimestre				
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	327 498	339 312	305 919	328 333	333 698	311 404	318 488	328 333	317 359
Europa	Europe	277 723	277 324	262 724	268 225	283 205	262 088	258 840	268 225	258 264
Andere	Autres	49 774	61 987	43 196	60 108	50 493	49 316	59 647	60 108	59 094
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	143 442	155 274	166 156	171 411	165 695	171 061	173 555	171 411	165 793
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	81 817	88 316	98 096	109 011	104 274	107 917	110 141	109 011	107 986
Europa	Europe	17 778	19 981	24 055	24 218	23 763	24 846	24 234	24 218	24 795
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	20 085	21 668	22 660	26 328	24 641	25 768	26 244	26 328	26 342
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	27 920	33 548	38 783	45 088	43 221	43 898	46 941	45 088	43 652
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	16 034	13 119	12 598	13 378	12 650	13 406	12 722	13 378	13 197
Nicht aufgliederbar	Non attribué	5	6	2	0	3	13	0	0	0
Total	Total	552 762	582 907	570 173	608 756	603 670	590 395	602 185	608 756	591 138

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	75 114	121 746	121 663	107 774	131 795	106 812	102 632	107 774	100 440
Europa	Europe	68 969	115 432	110 312	98 924	120 637	98 170	93 339	98 924	92 178
Andere	Autres	6 145	6 315	11 351	8 849	11 158	8 641	9 293	8 849	8 262
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	15 652	20 552	21 237	21 061	21 563	20 168	20 257	21 061	21 360
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	7 884	11 054	11 085	11 449	10 454	10 389	11 646	11 449	12 496
Europa	Europe	2 159	3 407	3 572	3 054	3 232	3 353	3 325	3 054	3 352
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 285	1 749	1 792	1 806	1 853	1 686	1 756	1 806	1 828
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 824	4 013	4 037	4 916	3 739	3 772	4 971	4 916	5 654
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 617	1 885	1 685	1 673	1 629	1 578	1 595	1 673	1 662
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	—
Total	Total	98 650	153 353	153 985	140 284	163 812	137 369	134 535	140 284	134 296

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	82 229	93 350	69 633	104 388	83 609	88 109	101 168	104 388	101 628
Europa	Europe	46 335	46 848	43 702	58 245	50 461	53 302	56 307	58 245	55 841
Andere	Autres	35 893	46 502	25 931	46 143	33 148	34 806	44 861	46 143	45 788
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	76 124	82 130	88 480	95 614	86 727	92 093	96 129	95 614	93 883
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	51 051	56 285	59 737	68 845	64 943	66 942	68 931	68 845	67 944
Europa	Europe	9 085	9 774	11 267	11 600	11 481	11 563	11 691	11 600	12 504
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	14 598	16 273	16 864	20 516	18 653	19 716	20 338	20 516	20 491
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	17 236	21 855	23 801	28 689	27 182	27 714	29 520	28 689	26 976
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	10 131	8 384	7 804	8 040	7 625	7 949	7 383	8 040	7 972
Nicht aufgliederbar	Non attribué	4	5	2	0	3	12	0	0	—
Total	Total	209 408	231 770	217 851	268 848	235 282	247 156	266 228	268 848	263 455

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 79 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 79 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

³ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland. Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{4, 5, 6} Statistique des euro-monnaies ^{4, 5, 6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	79 365	87 010	82 186	126 792	102 467	118 029	129 248	126 792	133 420
Europa	Europe	77 551	85 162	80 595	125 614	101 078	116 842	127 763	125 614	131 614
Andere	Autres	1 813	1 848	1 591	1 178	1 389	1 188	1 485	1 178	1 806
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	14 119	14 720	14 731	18 159	15 307	16 467	16 525	18 159	17 971
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	5 373	5 028	5 512	6 804	6 221	6 202	6 700	6 804	6 862
Europa	Europe	1 818	1 663	2 045	2 488	2 455	2 283	2 561	2 488	2 249
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	804	780	788	1 079	868	1 097	1 071	1 079	1 076
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 111	1 936	1 974	2 392	2 208	2 135	2 374	2 392	2 631
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	640	649	706	844	689	687	693	844	907
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	98 857	106 758	102 430	151 755	123 995	140 699	152 474	151 755	158 254

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	36 561	18 093	15 672	21 652	13 904	20 708	20 913	21 652	20 327
Europa	Europe	24 196	12 942	10 618	15 520	10 823	14 005	13 335	15 520	13 398
Andere	Autres	12 365	5 151	5 055	6 131	3 081	6 703	7 578	6 131	6 929
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	6 045	6 507	5 181	3 195	4 981	5 386	5 075	3 195	3 780
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 053	2 080	1 516	999	1 390	1 279	1 182	999	1 133
Europa	Europe	96	106	61	44	74	80	57	44	47
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	266	259	173	106	132	145	131	106	145
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	946	833	651	385	582	479	445	385	400
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	746	882	631	464	603	575	548	464	542
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	44 659	26 680	22 369	25 846	20 276	27 373	27 170	25 846	25 240

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	65 386	24 861	21 734	31 705	21 533	22 997	22 866	31 705	30 020
Europa	Europe	64 745	24 542	21 374	31 283	21 095	22 562	22 265	31 283	29 618
Andere	Autres	641	319	360	422	438	435	601	422	402
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	3 032	3 929	5 134	6 854	4 926	5 557	5 828	6 854	7 553
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	875	1 009	1 345	1 817	1 197	1 243	1 550	1 817	1 781
Europa	Europe	51	96	121	184	108	74	101	184	158
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	67	62	96	116	90	103	103	116	119
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	617	754	936	1 246	874	930	1 124	1 246	1 213
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	141	97	193	271	125	136	222	271	291
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	0	0	—	—	—
Total	Total	69 294	29 799	28 212	40 376	27 657	29 797	30 244	40 376	39 354

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	100 157	89 043	83 814	88 833	80 943	85 968	84 160	88 833	86 999
Europa	Europe	97 159	86 145	82 031	86 944	79 188	84 140	82 294	86 944	85 265
Andere	Autres	2 998	2 898	1 783	1 889	1 755	1 828	1 866	1 889	1 734
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	27 802	26 554	30 141	29 487	29 728	30 961	29 561	29 487	28 072
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	16 905	14 575	19 888	20 951	20 045	21 473	21 113	20 951	19 837
Europa	Europe	5 780	5 645	7 452	7 611	6 854	7 876	7 128	7 611	7 144
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	3 121	2 825	3 085	3 117	3 184	3 305	3 257	3 117	3 114
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	4 814	4 399	7 527	8 005	8 025	8 048	8 367	8 005	7 523
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	3 191	1 706	1 824	2 219	1 982	2 245	2 362	2 219	2 057
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	—
Total	Total	144 864	130 173	133 844	139 271	130 716	138 402	134 834	139 271	134 909

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	7 366	6 082	5 785	3 660	8 445	3 490	3 976	3 660	3 273
Europa	Europe	4 961	2 869	3 900	2 304	6 638	1 968	2 460	2 304	1 857
Andere	Autres	2 406	3 214	1 885	1 356	1 807	1 522	1 516	1 356	1 416
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	1 571	1 619	3 471	3 388	3 645	3 538	3 799	3 388	2 823
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	244	141	294	240	285	222	297	240	185
Europa	Europe	18	10	28	55	33	38	100	55	18
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	19	22	93	35	56	23	24	35	23
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	154	54	117	106	139	102	122	106	104
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	52	54	56	44	57	58	51	44	40
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	0	—	—	0	0	—
Total	Total	9 181	7 842	9 550	7 287	12 376	7 250	8 071	7 287	6 282

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	46 864	12 331	11 897	11 839	13 581	13 217	12 980	11 839	11 674
Europa	Europe	46 261	11 616	11 385	11 320	13 065	12 744	12 508	11 320	11 188
Andere	Autres	603	715	513	519	516	473	471	519	487
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	9 121	9 416	8 752	8 970	9 788	9 167	9 411	8 970	8 445
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	3 037	3 198	3 033	3 119	3 630	3 460	3 490	3 119	3 445
Europa	Europe	374	500	500	452	560	519	478	452	492
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	757	355	418	405	469	461	382	405	446
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 470	1 897	1 691	1 777	2 257	2 100	2 122	1 777	2 025
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	436	447	423	485	344	380	508	485	482
Nicht aufgliederbar	Non attribué	1	1	0	0	0	0	0	0	—
Total	Total	59 022	24 946	23 682	23 928	26 999	25 843	25 882	23 928	23 565

⁴ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 79 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 79 banques.

⁵ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BIZ.

⁶ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland. Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{7, 8, 9} Statistique des euro-monnaies ^{7, 8, 9}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	20 840	13 434	12 507	11 227	14 018	11 157	10 692	11 227	10 589
Europa	Europe	15 368	8 300	9 945	8 707	11 483	8 590	8 221	8 707	7 945
Andere	Autres	5 472	5 133	2 562	2 521	2 536	2 567	2 471	2 521	2 645
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	4 539	7 034	5 935	5 275	6 909	6 581	6 511	5 275	5 668
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 126	2 609	2 221	1 758	2 374	2 014	1 884	1 758	1 858
Europa	Europe	629	683	1 079	882	1 049	824	781	882	796
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	193	357	179	122	287	175	130	122	120
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	903	823	632	494	651	604	454	494	584
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	402	746	331	260	387	413	519	260	358
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	—	—	—	—	—
Total	Total	27 504	23 077	20 663	18 261	23 301	19 752	19 087	18 261	18 116

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	2014 I	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	15 768	16 759	13 128	11 839	15 326	13 808	13 572	11 839	13 344
Europa	Europe	14 038	14 416	11 395	10 487	13 216	11 763	11 932	10 487	11 935
Andere	Autres	1 730	2 343	1 733	1 352	2 109	2 045	1 640	1 352	1 408
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	13 172	15 003	14 075	12 892	14 243	15 134	14 398	12 892	11 209
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 696	3 062	4 058	4 408	4 917	5 432	4 665	4 408	4 079
Europa	Europe	362	645	1 235	1 446	1 602	1 497	1 513	1 446	1 284
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	305	444	407	450	425	578	487	450	439
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 422	1 331	1 611	1 596	1 878	2 162	1 840	1 596	1 371
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	606	643	806	917	1 012	1 195	824	917	985
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	0	0	—	—	—
Total	Total	31 636	34 824	31 261	29 139	34 486	34 375	32 635	29 139	28 631

⁷ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 79 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 79 banques.

⁸ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

⁹ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland. Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.